

# TANDEM

Scène nationale

Saison 2019-20

Douai . Hippodrome

Arras . Théâtre



## Édito

### Cher public,

Vous m’octroyez aujourd’hui le privilège d’évoquer « mon » courage d’être moi après m’avoir fait porter le fardeau de l’exclusion et de la honte pendant toute mon enfance. (...) Mais quand en aurez-vous marre de vous asseoir face à notre « courage » comme on se met devant un divertissement ? Quand en aurez-vous marre de nous altériser pour devenir vous-mêmes ? (...)

Ceci est ma vie et je l’ai vécue sans courage, mais avec enthousiasme et jubilation. Mais vous ne savez rien de ma joie. Vous préférez me plaindre (...) Et vous me dites : « Parle-nous du courage d’être toi », comme les juges du tribunal de l’Inquisition ont dit à Giordano Bruno pendant huit ans : « Parlez-nous de l’héliocentrisme, de l’impossibilité de la Sainte Trinité », tout en préparant le petit bois pour faire un grand feu. Effectivement, comme Giordano Bruno et même si je vois déjà les flammes, je pense qu’un petit changement de cap ne suffira pas. Qu’il va falloir tout chambouler. Éclater le champ sémantique et le domaine pragmatique. (...)

Gardez le courage qu’il vous faut pour maintenir la norme. Le sang-froid de prêter vos corps à l’incessant processus de répétition régulée. Le courage, comme la violence et le silence, comme la force et l’ordre, sont de votre côté. Au contraire, je revendique aujourd’hui le légendaire manque de courage de Virginia Woolf et de Klaus Mann, d’Audre Lorde et d’Adrienne Rich, d’Angela Davis et de Fred Moten, de Kathy Acker et d’Annie Sprinkle, de June Jordan et de Pedro Lemebel, d’Eve Kosofsky Sedgwick et de Gregg Bordowitz, de Guillaume Dustan et d’Amelia Baggs, de Judith Butler et de Dean Spade.

Mais parce que je vous aime, mes courageux égaux, je vous souhaite de manquer de courage, à votre tour. Je vous souhaite de ne plus avoir la force de répéter la norme. (...)

PAUL B. PRECIADO, *Un appartement sur Uranus*, Éditions Grasset

### Cher public,

*30 Nuances de Noir(es)* ouvre notre saison, ouvre notre maison et c’est en fanfare ! Et ce sera une autre grande dame éprise de liberté, Angélique Kidjo, qui la refermera !

Répondant à une volonté de visibiliser les femmes artistes et de changer par l’art notre vision du monde, il était essentiel de respecter une exacte parité. 50 % des spectacles présentés sur les plateaux du TANDEM sont portés par des artistes femmes.

Il y a le bruit du monde, l’échec du capitalisme, l’histoire d’une Europe qui sacrifie ses valeurs, avec un grand nombre de personnes qui succombent à la haine et à l’incompréhension. En ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, il y a cette Europe, avec ses rivages de barbarie.

À quel monde sommes-nous présents ?

Beaucoup d’artistes sont les porte-voix des épopées contemporaines et des libertés entravées.

Il y a deux types de trajectoires qui agrègent souvent un réel engagement.

Il y a celles et ceux qui s’emploient à créer sur le plateau des collectifs, des communautés provisoires, pour provoquer un autre regard.

Il y a les autres qui empruntent des chemins solitaires, qui explorent les dystopies de la coexistence et qui ouvrent à une conscience interrelationnelle du réel et à une nouvelle forme d’être « sauvage ».

Au sein de la première trajectoire, il y a *30 Nuances de Noir(es)*, une grande parade métissée de rentrée qui mélange des esthétiques musicales et chorégraphiques afro-américaines et africaines. Sous la direction artistique de **Sandra Sainte Rose Fanchine** ce groupe de 30 femmes exprime les luttes émancipatrices des femmes noires françaises, « déstéréotypant » les images auxquelles elles sont assignées.

Il y a la chorégraphe brésilienne **Alice Ripoll** et sa pièce *Cria*, née d’une recherche sur la sexualité, la famille, l’amitié et la communauté. Elle mixe les influences traditionnelles du Brésil, comme la samba et la capoeira, avec des mouvements de break dance et de hip-hop. Une 2<sup>e</sup> partie de spectacle, plus grave, évoque la situation politique du Brésil. Dans *Ion* du chorégraphe grec **Christos Papadopoulos**, des corps glissent sur le parquet, explorant le lien de l’individu au collectif, façon bancs de poissons. Ils font émerger une humanité « en mode survie ». Il y a *Les Diables*, de **Michel Schweizer**, avec les acteurs de l’**Oiseau-Mouche**, pour qui la scène est un espace de présence et de prise de parole collective à l’adresse du monde. *First trip* de **Katia Ferreira**, est l’adaptation d’un des plus beaux romans écrit sur l’adolescence au féminin : *Virgin Suicides*, de Jeffrey Eugenides.

### Après avoir brillamment exploré l’univers d’Homère,

**Pauline Bayle** se plonge dans le roman de Balzac *Illusions Perdues*, publié entre 1837 et 1843, à une période d’essor du capitalisme français où tout devient marchandise, y compris les esprits. Pour Pauline Bayle ce roman résonne fortement avec la société contemporaine. C’est avec la même tribu d’acteurs complices d’*Illiade* et *Odyssee* qu’elle présente ce spectacle.

Autre rendez-vous, autre rite collectif, avec *Encatation*, une expérience culinaire d’**Alexandre Gauthier** (deux étoiles Michelin), dans une inventive et ludique scénographie dont **Johann Le Guillerm** a le secret. D’un seul coup on se met à parler de « rythme de saveurs », de « ruptures dans les goûts », de « montée en puissance jusqu’au crescendo ».

Au sein de la seconde trajectoire, empruntant des chemins plus solitaires, le magnifique *Chroma* de **Bruno Geslin** où la couleur vient par les mots et les mots par la célébration de la vie au moment où la nuit approche. Il y a *Ruine*, le seul en scène impressionnant d’**Erwan Ha Kyoon Larcher** mêlant cirque et autobiographie. *Mercurial George* est un solo déstabilisant de **Dana Michel** ; telle une archéologue, elle avance à travers les débris de la société. Le spectacle *Compass* de **Simone Aughterlony**, **Petra Hrašćanec** et **Saša Božić** est inspiré de l’*Odyssee* d’Homère. Mais ironiquement, le poème épique se transforme en récit de solitude. Il peut être vu comme une histoire personnelle ou comme la parabole d’une nouvelle Europe. Pont entre la scène et le monde, le spectacle *Je suis la bête* nous entraîne au cœur de la forêt, escortée par les oiseaux, vêtue d’un manteau d’abeilles, **Julie Delille** y explore un espace mental où l’on finit par ne plus savoir de quel côté de la scène se situe la sauvagerie.

Il y a la puissance saisissante des chants d’Hildegarde von Bingen (1098-1179), exhumés par **Marie-Pierre Brébant** et **François Chaignaud**. Monodies sublimes d’une femme de lettres, compositrice, musicienne, peintre et médecin, qui a su mettre ses visions au service d’un rapport brûlant et charnel au divin. Dans un autre registre, *Les Dimanches de Monsieur Dézert*, chef d’œuvre d’humour de **Lionel Dray** sur la vie d’un employé de bureau qui n’a d’autre ambition que de réussir ses dimanches. Ce récit d’occupations dominicales pourrait être sorti d’un roman de Pierre Michon ou d’Alphonse Allais.

Dans ces chemins de solitude, il y a aussi la comédienne **Sophie Cadieux** qui irradie et porte haut le souffle de la langue de Sarah Kane, faisant de *4.48 Psychose* un cri déchirant sur la dépendance amoureuse et le désir qui brûle, dans une mise en scène de **Florent Siaud** qui laisse sans voix.

### Après la nuit,

À la rencontre du jour et de la nuit, l’*Heure bleue* est ce seuil de paix d’où **Jan Fabre** écrit. Avec le *Bic* bleu, matériau pauvre et soyeux, Fabre dilue ce moment particulier jusqu’au calme absolu, jusqu’au vertige. Nous lui consacrons une exposition d’art visuel, une performance théâtrale et une lecture mise en scène de son journal de nuit.

Des bruits du monde jaillissent les musiques. Comment les en-visager, les in-corporer ? Cette saison favorise autant la rencontre avec les œuvres du répertoire qu’avec celles de compositeur.rice.s engagé.e.s dans des démarches de recherche, en proposant parfois des jeux de symétrie entre œuvres historiques et œuvres nouvelles. Du *songwriting*, en passant par le rock indie des années 90, la folk, l’électro, jusqu’aux sonorités moyen-orientales, je vous invite à faire ce grand voyage dans les esthétiques et les sonorités.

Voici un aperçu de quelques-uns des rendez-vous qui marquent cette saison, mais c’est davantage ici pour donner des formes et des visages à ce qui pourrait ne pas en avoir d’emblée.

Les choses existent-elles uniquement quand elles ont un nom ?

C’est autant un art en mouvement, qu’une poétique prenant soin de l’humanité que nous souhaitons partager tout au long de cette saison, des spectacles créés par nécessité, sans complaisance, avec les entrailles ; des artistes dissident.e.s qui bousculent les codes et les stéréotypes, qui explosent les notions d’identité, de question de genres, de couleurs, de marginalité et d’héritages culturels.

Une nouvelle vision de notre rapport au monde s’affirme, une *renaissance sauvage* qui condense la possibilité de fondements nouveaux, dont l’art est avant-coureur : il en concentre l’énergie, il en éclaire les trajectoires.

Je vous souhaite une saison hors norme.



Gilbert Langlois, directeur du TANDEM Scène nationale

## Calendrier

### SEPTEMBRE

Jeu 12	Présentation de la saison	19:30	Arras	Salle des concerts	p.16
Ven 13	Présentation de la saison	19:30	Douai	Salle Malraux	p.16

### OCTOBRE


Jeu 03	Danse	Mourad Merzouki		20:00	Douai	Salle Malraux	p.18
Mar 08	Musique	Lou Doillon		20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.20
Mar 15	Théâtre	Les Chiens de Navarre		20:00	Douai	Salle Malraux	p.22
Mer 16	Théâtre	Les Chiens de Navarre		19:00	Douai	Salle Malraux	p.22
Jeu 17	Théâtre	Les Chiens de Navarre		20:00	Douai	Salle Malraux	p.22
Ven 18	Musique	Inüit		20:30	Arras	Salle Reybaz	p.24

### NOVEMBRE

Mar 05	Théâtre	Olivier Martin-Salvan		19:30	Arras	Salle à l'italienne	p.26
Mer 06	Théâtre	Olivier Martin-Salvan		20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.26
Jeu 07	Théâtre	Olivier Martin-Salvan		19:30	Arras	Salle à l'italienne	p.26
Ven 08	Danse	Eleanor Bauer . Ballet Cullberg		20:00	Douai	Salle Malraux	p.28
Mer 13	Théâtre d'objets	La Boîte à sel		16:00	Arras	Salle Reybaz	p.29
Mer 13	Musique	Jeanne Added		20:30	Douai	Salle Malraux	p.30
Mer 13	Les Multipistes Performance culinaire	Johann Le Guillerm Alexandre Gauthier		20:00	Arras	Citadelle À l'École des Chefs	p.34
Jeu 14	Les Multipistes Performance culinaire	Johann Le Guillerm Alexandre Gauthier		12:30 20:00	Arras	Citadelle À l'École des Chefs	p.34
Ven 15	Les Multipistes Performance culinaire	Johann Le Guillerm Alexandre Gauthier		12:30 20:00	Arras	Citadelle À l'École des Chefs	p.34
Sam 16	Les Multipistes Performance culinaire	Johann Le Guillerm Alexandre Gauthier		12:30	Arras	Citadelle À l'École des Chefs	p.34
Sam 16	Les Multipistes Cirque	Cirque Trottola		20:30	Arras	Citadelle . Chapiteau	p.36
Mar 19	Les Multipistes Cirque	Cirque Trottola		20:30	Arras	Citadelle . Chapiteau	p.36
Mer 20	Les Multipistes Cirque	Cirque Trottola		20:30	Arras	Citadelle . Chapiteau	p.36
Jeu 21	Les Multipistes Cirque	Maroussia Diaz Verbèke		20:00	Douai	Salle Malraux	p.38
Jeu 21	Théâtre	Olivier Letellier		20:00	Haplincourt	Salle des fêtes	p.50
Ven 22	Les Multipistes Cirque	Maroussia Diaz Verbèke		19:00	Douai	Salle Malraux	p.38
Ven 22	Théâtre	Olivier Letellier		20:00	Guesnain	La Musette	p.50
Ven 22	Musique	MNNQNS (+ BAASTA!)		20:30	Arras	Salle Reybaz	p.51
Sam 23	Théâtre	Olivier Letellier		20:00	Arleux	Moulin d'Arleux	p.50
Mar 26	Musique	Amandine Beyer . Gli Incogniti		20:30	Arras	Salle des concerts	p.52
Mer 27	Théâtre	Kopergietery		19:00	Douai	Salle Obey	p.53

## Calendrier


### NOVEMBRE

Jeu 28	Théâtre	Frank Castorf		20:00	Douai	Salle Malraux	p.54
Ven 29	Théâtre	Frank Castorf		19:00	Douai	Salle Malraux	p.54

### DÉCEMBRE

Mar 03	Les Multipistes Cirque	Lever de rideau : Gauthier Dubot . Léa Passard		19:30	Arras	Salle des concerts	p.40
Mar 03	Les Multipistes Cirque	La June		20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.40
Mer 04	Les Multipistes Cirque	Lever de rideau : Gauthier Dubot . Léa Passard		19:00	Arras	Salle des concerts	p.40
Mer 04	Les Multipistes Cirque	La June		20:00	Arras	Salle à l'italienne	p.40
Jeu 05	Les Multipistes Cirque	Cie XY . Rachid Ouramdane		20:00	Douai	Salle Malraux	p.42
Ven 06	Les Multipistes Cirque	Cie XY . Rachid Ouramdane		19:00	Douai	Salle Malraux	p.42
Lun 09	Les Multipistes Cirque	Lever de rideau : Milan Galy . Collectif Merci Laratrape		20:00	Douai	Salle Obey	p.44
Lun 09	Les Multipistes Cirque	Erwan Ha Kyoon Larcher		21:00	Douai	Salle Malraux	p.44
Mar 10	Les Multipistes Cirque	Lever de rideau : Milan Galy . Collectif Merci Laratrape		19:00	Douai	Salle Obey	p.44
Mar 10	Les Multipistes Cirque	Erwan Ha Kyoon Larcher		20:00	Douai	Salle Malraux	p.44
Mer 11	Théâtre d'objets	Cie Focus . Cie Chaliwaté		19:00	Arras	Salle à l'italienne	p.57
Dim 15	Les Multipistes Cirque	Yoann Bourgeois		15:00 17:00	Flers-en-Escrebieux	Salle des sports	p.46
Lun 16	Danse	Alice Ripoll		20:00	Douai	Salle Malraux	p.58
Jeu 19	Musique	ALA.NI		20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.60

### JANVIER

Mar 07	Musique	Philémone . O (Olivier Marguerit)		20:30	Arras	Salle Reybaz	p.63
Mer 08	Théâtre	Bruno Geslin . Derek Jarman		19:00	Douai	Salle Malraux	p.64
Jeu 09	Théâtre	Bruno Geslin . Derek Jarman		20:00	Douai	Salle Malraux	p.64
Lun 13	Théâtre	Estelle Savasta		20:00	Douai	Salle Obey	p.66
Mar 14	Théâtre	Estelle Savasta		20:00	Douai	Salle Obey	p.66
Mer 15	Théâtre	Estelle savasta		19:00	Douai	Salle Obey	p.66
Jeu 16	Musique	Quatuor Béla . Wilhem Latchoumia		20:30	Douai	Salle Malraux	p.67
Mar 21	Théâtre	Katia Ferreira		20:00	Douai	Salle Malraux	p.68
Mer 22	Théâtre	Katia Ferreira		19:00	Douai	Salle Malraux	p.68
Jeu 23	Théâtre	Mohamed El Khatib		19:00	Arras	Salle Reybaz	p.70
Sam 25	Théâtre	Mohamed El Khatib		20:30	Arras	Salle Reybaz	p.70
Lun 27	Musique	Quatuor Tana . Ensemble Multilatérale		20:30	Arras	Salle des concerts	p.71
Mar 28	Danse	Christos Papadopoulos		20:00	Douai	Salle Malraux	p.72

## Calendrier

### JANVIER

Mer 29	Cirque	La June	19:30	Marquion	Collège des Marches de l'Artois	p.40
Ven 31	Musique	Abd al Malik	20:30	Douai	Salle Malraux	p.74

### FÉVRIER

Mar 04	Performane musicale	François Chaignaud Marie-Pierre Brébant	20:00	Douai	Salle Malraux	p.76
Mer 05	Performane musicale	François Chaignaud Marie-Pierre Brébant	19:00	Douai	Salle Malraux	p.76
Jeu 06	Performane musicale	François Chaignaud Marie-Pierre Brébant	20:00	Douai	Salle Malraux	p.76
Mar 11	Théâtre	Pauline Bayle	20:00	Douai	Salle Malraux	p.78
Mer 12	Théâtre	Pauline Bayle	19:00	Douai	Salle Malraux	p.78

### MARS

Lun 02	100% Jan Fabre Exposition . Vernissage	Jan Fabre <i>Les Années de l'heure bleue</i>	18:00	Arras	Musée des Beaux-Arts	p.84
Lun 02	100% Jan Fabre Performance théâtrale	Jan Fabre <i>Honte à la Terre entière!</i>	20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.82
Mar 03	100% Jan Fabre Performance théâtrale	Jan Fabre <i>Honte à la Terre entière!</i>	19:30	Arras	Salle à l'italienne	p.82
Mer 04	Théâtre	Ludovic Lagarde . Harold Pinter	19:00	Douai	Salle Malraux	p.86
Jeu 05	Théâtre	Ludovic Lagarde . Harold Pinter	20:00	Douai	Salle Malraux	p.86
Sam 07	Musique	Tindersticks	20:00	Arras	Salle à l'italienne	p.88
Mer 11	100% Jan Fabre Lecture théâtrale	Jan Fabre <i>Écrivain de nuit</i>	19:00	Douai	Salle Obey	p.84
Jeu 12	100% Jan Fabre Lecture théâtrale	Jan Fabre <i>Écrivain de nuit</i>	20:00	Douai	Salle Obey	p.84
Sam 14	Musique	Quatuor Diotima	20:30	Arras	Salle des concerts	p.89
Mer 18	Théâtre	Julie Delille	19:00	Douai	Salle Malraux	p.90
Jeu 19	Théâtre	Julie Delille	20:00	Douai	Salle Malraux	p.90
Ven 20	Théâtre	Julie Delille	20:00	Douai	Salle Malraux	p.90
Ven 20	Musique	Vanessa Wagner . Wilhem Latchoumia	20:30	Arras	Salle des concerts	p.91
Mar 24	Théâtre	Stereoptik	19:00	Douai	Salle Malraux	p.92
Mer 25	Théâtre	Lionel Dray	19:30	Arras	Salle Reybaz	p.93
Jeu 26	Théâtre	Lionel Dray	20:30	Arras	Salle Reybaz	p.93
Jeu 26	Musique	H-Burns	20:30	Douai	Salle Obey	p.94
Ven 27	Théâtre	Lionel Dray	20:30	Arras	Salle Reybaz	p.93
Mar 31	Théâtre	Jonathan Capdevielle	20:00	Douai	Salle Malraux	p.96

### AVRIL

Mer 01	Théâtre	Jonathan Capdevielle	19:00	Douai	Salle Malraux	p.96
Sam 04	Théâtre	Alice Laloy	11:00	Arras	Salle Reybaz	p.99

## Calendrier

### AVRIL

Mar 07	Théâtre	Florent Siaud . Sarah Kane	20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.100
Mer 08	Théâtre	Florent Siaud . Sarah Kane	19:30	Arras	Salle à l'italienne	p.100
Jeu 09	Musique	Natacha Atlas	20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.102
Lun 27	Musique	Dmitry Sinkovsky . B'Rock Orchestra	20:30	Douai	Salle Malraux	p.103
Mar 28	Théâtre	Camille Dagen	20:30	Arras	Salle Reybaz	p.104
Mer 29	Théâtre	Camille Dagen	19:30	Arras	Salle Reybaz	p.104

### MAI

Mar 05	Théâtre	Michel Schweizer Cie de L'Oiseau-Mouche	20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.106
Mer 06	Théâtre	Michel Schweizer Cie de L'Oiseau-Mouche	19:30	Arras	Salle à l'italienne	p.106
Jeu 14	Théâtre musical	Jeanne Candel	20:30	Arras	Salle à l'italienne	p.108
Ven 15	Théâtre musical	Jeanne Candel	19:30	Arras	Salle à l'italienne	p.108
Mar 19	Danse . Soirée composée	Dana Michel	19:30	Douai	Salle Obey	p.110
Mar 19	Danse . Soirée composée	Simone Aughterlony Petra Hrašćanec . Saša Božić	21:00	Douai	Salle Malraux	p.111
Mer 27	Théâtre	Alice Laloy	16:00	Pernes	Salle COSEC	p.99
Mer 27	Théâtre	Gaëlle Bourges	19:00	Douai	Salle Malraux	p.112
Ven 29	Théâtre	Alice Laloy	19:00	Drocourt	Salle Agora	p.99

### JUIN

Mer 03	Théâtre	Collectif Kahraba	19:30	Somain	Complexe CASCAL	p.114
Jeu 04	Musique	Anna Lucia Richter . B'Rock Orchestra	20:30	Arras	Salle des concerts	p.115
Ven 05	Théâtre	Collectif Kahraba	20:00	Arleux	Salle Henri Martel	p.114
Mer 10	Théâtre	Collectif Kahraba	19:00	Arras	Salle Reybaz	p.114
Ven 12	Musique	Angélique Kidjo	20:30	Douai	Salle Malraux	p.116



## TABLEAU DES NAVETTES GRATUITES

- Depuis 6 saisons, afin de faciliter la mobilité des spectateurs entre le Théâtre d'Arras et l'Hippodrome de Douai, le TANDEM propose un service gratuit de navettes, pour se rendre sur certaines représentations.
- Afin de vous assurer une place dans la navette, prenez soin de la réserver auprès de la billetterie.

### Arras → Douai

Départ en bas de la rue Paul Doumer  
(Musée des Beaux-Arts)

Mourad Merzouki	03.10	19:15
Les Chiens de Navarre	17.10	19:00
Eleanor Bauer . Ballet Cullberg	08.11	19:15
Jeanne Added	13.11	19:30
Maroussia Diaz Verbèke	21.11	19:00
Frank Castorf	28.11	19:15
Cie XY . Rachid Ouramdane	05.12	19:15
Erwan Ha Kyoon Larcher	09.12	19:15
Alice Ripoll	16.12	19:15
Bruno Geslin . Derek Jarman	09.01	19:15
Estelle Savasta	14.01	19:00
Quatuor Béla . Wilhem Latchoumia	16.01	19:30
Katia Ferreira	21.01	19:15
Christos Papadopoulos	28.01	19:15
Abd al Malik	31.01	19:30
François Chaignaud . Marie-Pierre Brébant	06.02	19:00
Pauline Bayle	11.02	19:15
Ludovic Lagarde . Harold Pinter	05.03	19:15
Jan Fabre . <i>Écrivain de nuit</i>	12.03	19:00
Julie Delille	19.03	19:00
H-Burns	26.03	19:30
Jonathan Capdevielle	31.03	19:00
Dmitry Sinkovsky . B'Rock Orchestra	27.04	19:30
Dana Michel . Simone Aughtrelony	19.05	18:45
Angélique Kidjo	12.06	19:30

### Douai → Arras

Départ devant l'Hippodrome,  
Place du Barlet

Lou Doillon	08.10	19:30
Inüit	18.10	19:30
Olivier Martin-Salvan	06.11	19:45
Cirque Trottola	19.11	19:30
MNNQNS (+BAASTA!)	22.11	19:30
Amandine Beyer . Gli Incogniti	26.11	19:30
La June	03.12	18:45
ALA.NI	19.12	19:30
Philémone . O (Olivier Marguerit)	07.01	19:30
Mohamed el Khatib	25.01	19:30
Quatuor Tana . Ensemble Multilatérale	27.01	19:30
Jan Fabre . <i>Honte à la Terre entière !</i>	02.03	19:45
Tindersticks (+ Thomas Belhom)	07.03	19:00
Quatuor Diotima	14.03	19:30
Vanessa Wagner . Wilhem Latchoumia	20.03	19:30
Lionel Dray	27.03	19:30
Florent Slaud . Sarah Kane	07.04	19:45
Natacha Atlas (+ Anissa Bensalah)	09.04	19:30
Camille Dagen	28.04	19:30
Michel Schweizer . Cie de l'Oiseau-Mouche	05.05	19:45
Jeanne Candel	14.05	19:45
Anna Lucia Richter . B'Rock Orchestra	04.06	19:30

## LE TANDEM SCÈNE NATIONALE EST ENGAGÉ AUX CÔTÉS DES ARTISTES

Le TANDEM accueille des artistes en résidence, leur apporte des moyens de production et programme leurs créations. Ainsi, en 2019-20, nous soutenons :

- Les Chiens de Navarre . *Tout Le Monde ne peut pas être orphelin* (pp. 22 & 23)
- Olivier Martin-Salvan . *Jacqueline* (pp. 26 & 27)
- Cie XY . Rachid Ouramdane . *Möbius* (pp. 42 & 43)
- Frank Castorf . *Bajazet* (pp. 54 & 55)
- Estelle Savasta . *Nous, dans le désordre* (page 66)
- Quatuor Béla . *Barbarie* (page 67)
- François Chaignaud, Marie-Pierre Brébant . *Symphonia Harmoniæ Cælestium Revelationum* (pp. 76 & 77)
- Pauline Bayle . *Illusions perdues* (pp. 78 & 79)
- 100% Jan Fabre (pp. 81 à 85)
- Jonathan Capdevielle . *Rémi* (pp. 96 & 97)
- Alice Laloy . *À Poils* (page 99)
- Michel Schweizer – Cie de L'Oiseau-Mouche . *Les Diables* (pp. 106 & 107)

### APÉRO EN COULISSES

Lorsque nous accueillons des équipes en résidence, nous vous proposons de vous glisser dans les coulisses et de trinquer au succès de ces futures aventures!

Retrouvez le calendrier et le détail de ces rencontres dans notre newsletter et sur nos réseaux sociaux.

## Devenez relais !

### NOUS AVONS BESOIN DE VOUS...

Voir un spectacle, l'apprécier, en parler autour de soi, rencontrer des artistes, transmettre des émotions, échanger des points de vue... Nous vous proposons de devenir relais du TANDEM en partageant votre amour du théâtre, de la danse, de la musique et des arts du cirque.

Toute l'année, l'équipe des relations avec les publics se mobilise pour favoriser les liens entre les habitants, les artistes et leurs œuvres. Nous nous appuyons pour cela sur de nombreux relais : enseignants, éducateurs, animateurs, élus, étudiants mais aussi habitants passionnés... Pourquoi pas vous ?

### ÊTRE RELAIS, C'EST...

- Transmettre votre passion du spectacle vivant.
- Vous engager à agir pour le développement des publics du TANDEM en proposant à votre entourage personnel, professionnel ou de voisinage, de découvrir la programmation et les activités du TANDEM.
- Vivre et partager des moments forts avec les artistes et les équipes.

**Être relais dépend du temps et de l'envie de chacun. Pour nous aider, vous pouvez aussi :**

- Transférer nos newsletters par mail à vos contacts et partager nos événements sur les réseaux sociaux.
- Diffuser nos tracts et nos affiches dans votre quartier, l'école de vos enfants, votre entreprise.
- Être présent à nos côtés lors de forums, journées des associations...
- Nous faire des retours sur nos activités.

### QU'EST-CE QU'UN GROUPE RELAIS ?

Un groupe relais est un groupe de spectateurs individuels fédérés et abonnés par un « chef de file » appelé relais.

### QUELS AVANTAGES ?

**Des relations privilégiées avec l'équipe du TANDEM :**

- Un accueil personnalisé avec l'équipe des relations avec les publics pour vos réservations, à tout moment de l'année.
- Une priorité de réservation : jusqu'au 17 septembre 2019, un nombre de places en salle est réservé pour les relais et relayés.
- Une présentation de saison à domicile pour votre groupe.
- Deux moments d'échanges dans l'année (en janvier et en juin) sur la saison et les propositions du TANDEM.

**Des rendez-vous particuliers et gratuits :**

- Des visites guidées du TANDEM, ou sur demande.
- Des visites personnalisées des expositions.
- Des invitations pour des sorties de résidence.
- Des invitations pour des présentations de projets participatifs.
- Des temps de rencontre avec des équipes artistiques.
- Des ateliers de pratique artistique menés par des artistes de la programmation.

**Des tarifs préférentiels si vous réunissez 6 abonnements en plus du vôtre :**

- Votre carte d'adhésion est gratuite (au lieu de 7€).
- Vous bénéficiez d'une place offerte pour deux spectacles (hors tarif événement).
- Les personnes que vous relayer bénéficiez du tarif préférentiel de 6€ pour leur 6<sup>e</sup> spectacle.
- Vous pouvez revoir gratuitement un spectacle qui vous a plu (sur réservation et dans la limite des places disponibles).

### VOS CONTACTS

Toute l'équipe des relations avec les publics est à votre disposition pour vous informer et vous conseiller. Si vous n'êtes pas encore en relation avec l'un d'entre nous, n'hésitez pas à contacter :

**Arras** Marianne Duhamel : 09 71 00 56 61  
*mduhamel@tandem.email*

**Douai** Fiona Nell : 09 71 00 56 63  
*fnell@tandem.email*

## Devenez mécène !

### MÉCÉNAT & ENTREPRISES

Structure unique par sa double implantation, le TANDEM Scène nationale figure parmi les projets culturels majeurs de la région Hauts-de-France. Soutien décisif de la création artistique internationale, le TANDEM coproduit et accueille des spectacles sur six plateaux répartis à Arras et Douai, formant un ensemble scénique exceptionnel complété d'un cinéma classé Art et Essai.

Avec la volonté de rendre accessible au plus grand nombre des spectacles d'une grande exigence artistique, le TANDEM s'associe aux acteurs économiques locaux pour créer du lien et faire émerger des propositions innovantes.

### SOUTENIR LE TANDEM, C'EST FAVORISER L'ACCÈS À LA CULTURE

**Soutien à la création artistique : l'excellence artistique au profit du territoire.**

- Vous soutenez un artiste, une discipline, sur une ou plusieurs saisons.
- Vous accompagnez la politique de décentralisation culturelle sur le territoire du Douaisis et de l'Artois.

**Accessibilité : défendons ensemble les valeurs de diversité et d'égalité.**

- Vous êtes partenaire de projets conçus autour des publics spécifiques.
- Vous financez l'audiodescription d'un spectacle pour des personnes malvoyantes.
- Vous offrez des places à des habitants en situation de grande précarité.
- Vous favorisez le développement de programmes pédagogiques et d'éducation artistique.

**Savoir-faire et savoir-vivre : de nouveaux enjeux de développement.**

Vous nous accompagnez sur un aspect technique, autour du développement numérique, de l'éco-construction ou des questions de mobilité...

**À l'image de la pluralité de ces projets, chaque partenariat est conçu sur mesure, au plus près de vos besoins.**

---

« En tant qu'entreprise locale, Iris Optic s'engage aux côtés du TANDEM dans ses missions d'accessibilité aux publics déficients sensoriels. Participer à la vie du territoire, permettre au public de s'ouvrir culturellement et lutter contre l'isolement font partie de nos valeurs. »

Stéphane Haiart, directeur d'Iris Optic

---

### S'ENGAGER COMME MÉCÈNE

Chaque entreprise peut choisir de devenir mécène à travers un don financier, un don en nature ou la mise à disposition de compétences.

En partageant les valeurs du TANDEM, en s'inscrivant dans la dynamique d'un lieu audacieux, les entreprises mécènes fédèrent leurs collaborateurs autour d'un projet ambitieux et bénéficient d'un cadre d'exception pour se retrouver ou échanger.

En écho à la programmation, des rendez-vous réguliers ont lieu pour tisser des liens entre le TANDEM et les entreprises.

### DÉCOUVREZ VOS AVANTAGES !

Le TANDEM Scène nationale est éligible au mécénat et vous permet de profiter d'importants avantages fiscaux. Les contributions versées dans le cadre du mécénat sont déductibles de l'impôt sur les sociétés à hauteur de 60% et donnent droit à des contreparties d'un maximum de 25% de l'apport. Le coût net pour les entreprises correspond ainsi à 15% des dons versés.

<b>Don</b>	<b>10 000 €</b>
<b>Réduction d'impôt</b>	<b>- 6 000 €</b>
<b>Contreparties</b>	<b>- 2 500 €</b>
<b>Coût réel du don</b>	<b>= 1 500 €</b>

**Le TANDEM propose différents avantages et contreparties à ses mécènes :**

- Faites connaître votre engagement et valorisez votre image sur nos supports de communication.
- Fédérez vos équipes et vos partenaires :
  - Places offertes pour vos collaborateurs.
  - Invitations à des rendez-vous privilégiés (visite des décors, répétitions...).
  - Réductions pour votre comité d'entreprise.
  - Création de rencontres sur-mesure en fonction de l'organisation de votre entreprise.
- Relations publiques :
  - Un interlocuteur dédié.
  - Des visites guidées de nos sites exceptionnels.
  - Des cocktails et mises à disposition d'espaces pour vos événements et réceptions d'entreprise.

D'autres avantages, contreparties et associations sont à inventer ensemble !

### VOTRE CONTACT

Romain Rousseau  
Directeur de la communication  
09 71 00 56 50  
*rrousseau@tandem.email*



Lee Chang Dong - Burning

# CINÉMA

RÉOUVERTURE AU PUBLIC LE 4 SEPTEMBRE

**QUINZAINE**  
DES RÉALISATEURS  
Société des réalisateurs de films  
CANNES

Le Cinéma du TANDEM - salle Paul Desmarests  
accueille tout au long du mois de septembre 2019  
**LE MEILLEUR DE LA QUINZAINE DES RÉALISATEURS**

Nous vous proposons une sélection de cinq films  
projetés lors du Festival de Cannes 2019.

**UNE FILLE FACILE** de Rebecca Zlotowski

**PERDRIX** d'Erwan Le Duc

EN AVANT-PREMIÈRE

**VIVRE ET CHANTER** de Johnny Ma

**OLEG** de Juris Kursiestis

**ALICE ET LE MAIRE** de Nicolas Pariser

En partenariat avec le GNCR (Groupement National des Cinémas de Recherche) et la SRF (Société des Réalisateurs de Films)  
Remerciements aux distributeurs: Ad Vitam, Épicentre, Arizona films, BAC films, et Pyramide films.

## LES GRANDS ÉVÉNEMENTS DE L'ANNÉE

**LE MEILLEUR DE L'ARRAS FILM FESTIVAL**  
Reprise des films primés et des avant-premières  
présentées au festival.

**LE FESTIVAL TÉLÉRAMA**  
Du 15 au 21 janvier 2020. 3,50 € la séance  
pour voir ou revoir les meilleurs films de l'année.

**LE PRINTEMPS DU CINÉMA ET LA FÊTE DU CINÉMA**  
Votre place de cinéma au tarif de 4 €  
pour découvrir les derniers films sortis en salle !

**LE MEILLEUR DES FILMS EN COMPÉTITION  
AU FESTIVAL DE CANNES**

**VOS RENDEZ-VOUS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE :**  
CINÉ-DROIT, CINÉ-DIMANCHE, CINÉ-GOÛTER  
[voir page 121]







## ÉVÈNEMENT

Durée : 1h30  
Entrée libre sur réservation  
Placement libre

Départs de la parade  
Arras . Grand Place  
(face au Cinémovida)  
Le 12 septembre à 18:30

Douai . Place Carnot  
(face à la brasserie Le Saint Georges)  
Le 13 septembre à 18:30

# SOIRÉES DE PRÉSENTATION DE LA SAISON 2019-20

AVEC LA PARTICIPATION DE 30 NUANCES DE NOIR(ES)

## Septembre

Arras . Théâtre  
Salle des concerts

12 | Jeudi  
19:30

## Septembre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

13 | Vendredi  
19:30

C'est en fanfare que nous avons choisi d'ouvrir cette saison. *30 Nuances de Noir(es)*, troupe unique en son genre composée d'une trentaine de femmes, vous conduira en musique et en danse jusqu'au théâtre d'Arras (le jeudi 12 septembre) et jusqu'à l'Hippodrome de Douai (le vendredi 13 septembre). L'équipe du TANDEM vous dévoilera, dès 19h30, la nouvelle saison.\*

Créée en 2017 par la danseuse et chorégraphe Sandra Sainte Rose Fanchine, *30 Nuances de Noir(es)* regroupe une trentaine de danseuses et chanteuses âgées de 20 à 60 ans. Inspirée par les fanfares de la Nouvelle-Orléans, cette parade mélange danses de l'Afrique de l'Ouest et

marches militaires anglaises. La place publique est leur terrain de jeu. Le plus important pour elles est d'être vues là où on ne les attend pas nécessairement. « *Faire de la survisibilité la réponse à l'invisibilité* ». Elles revendiquent la pluralité des identités des femmes noires et défient le cadre de la représentation de la féminité en Occident qui voudrait qu'une « femme idéale » soit blanche, blonde, mince, hétérosexuelle et douce... La beauté, l'autonomie et la confiance en soi sont déployées au cours de cette grande parade dansée. Avec leurs reprises soul et funk, leurs costumes en lamé or et argent, les musiciennes et danseuses de la fanfare *30 Nuances de Noir(es)* ne passent jamais inaperçues, que ce soit à Arras ou à Douai !

\*Les personnes ne pouvant pas (ou ne souhaitant pas) suivre la parade peuvent se rendre directement au Théâtre d'Arras, le jeudi 12 septembre à 19h30 ou à l'Hippodrome de Douai, le vendredi 13 septembre à 19h30.

DANSE

DÈS 7 ANS

Durée: 1h10  
Tarif B

AUTOUR DU SPECTACLE

Visite insolite de l'Hippodrome de Douai  
le jeudi 3 octobre à 19:00  
(voir page 123)Stage d'initiation aux danses urbaines  
le samedi 5 octobre  
(voir page 122)


# MOURAD MERZOUKI

## VERTIKAL

Compagnie Käfig

FRANCE

### Octobre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux03 | Jeudi  
20:00 Navette au départ  
d'Arras à 19:15

Pour *Vertikal*, sa nouvelle création, le chorégraphe Mourad Merzouki change de perspective et place dix danseurs dans un rapport scénique ascensionnel où les corps grimpent aux murs et se jouent de la gravité.

Mourad Merzouki, on le sait, aime brouiller les pistes. Pour sa nouvelle création, voilà qu'il s'aventure du côté de l'aérien, domaine de prédilection de la compagnie

Retouramont qui a d'ailleurs participé au dispositif scénique. Le chorégraphe lyonnais, que 30 ans de pratique hip-hop aurait logiquement dû ancrer au sol, lève le regard vers le haut et insuffle du rebond, de la voltige, de la légèreté. Ce faisant, il ne cesse d'interroger l'apesanteur, le rapport à la terre, quitte à « marionnettiser » ses interprètes harnachés avec cordes et baudriers. Et pour bien explorer toutes les directions à la fois et ne surtout pas se laisser enfermer par les étiquettes, il constitue comme à son habitude une équipe des plus diverses où danseurs issus du classique, du contemporain et du hip-hop se mélangent, devenant alternativement voltigeurs ou porteurs avec, en question de fond, la relation entre les individus au plateau. Le lien est ici à prendre au propre comme au figuré. Vertigineux !

Direction artistique et chorégraphique Mourad Merzouki . Création musicale Armand Amar  
Mise à disposition d'un espace scénique aérien Fabrice Guillot / Cie Retouramont . Assistante du chorégraphe Marjorie Hannoteaux  
Lumières Yoann Tivoli, assisté de Nicolas Faucheux . Scénographie Benjamin Lebreton . Costumes Pascale Robin, assistée de Gwendoline Grandjean  
Mise en œuvre des agrès Yves Fauchon . Formation en aérien Isabelle Pinon . Avec Francisca Alvarez, Rémi Autechaud, Kader Belmoktar,  
Sabri Colin, Nathalie Fauquette, Pauline Journé, Vincent Lafif, Maud Payen, Manon Payet, Teddy Verardo

## MUSIQUE

Durée: 1h30  
 Tarif B  
 Placement libre

# LOU DOILLON

FRANCE

## Octobre

Arras . Théâtre  
 Salle à l'italienne

08

Mardi  
20:30

Navette au départ de  
 Douai à 19:30

À 36 ans, Lou Doillon laisse loin derrière elle la fille docile à la guitare de ses premiers albums. Sur scène, elle est désormais à l'avant et passe à l'abordage : sans rien perdre de son charme indolent, elle encaisse les avaries soniques de son *soft-rock* avec l'assurance d'une guerrière.

Après l'inaugural *Places* en 2012, confié aux soins d'Étienne Daho, puis *Lay Low* trois ans plus tard, où elle déménageait son petit monde sensible chez le Canadien de Timber Timbre, l'autrice/compositrice bouscule ses habitudes avec son troisième album, *Soliloquy*. Cet amour du risque l'a conduite par exemple, dès 2017, à embarquer pour un *3 Ring Circus* avec John Grant et Richard Hawley, chassé-croisé de concerts solos des deux côtés de la Manche, avec chant de passionaria rauque et guitare pour seules armes de séduction. À l'approche de ce nouvel album, c'est à un exercice d'équilibriste assez proche auquel Lou s'est livrée, en enregistrant une série de démos avec seulement une batterie et des riffs de guitares, *live* avec deux musiciens, dans une veine rêche héritée des White Stripes ou de Cat Power, avec laquelle elle partage un magnifique duo. Ces chansons écrites en tournée, de chambre d'hôtel en trajet en bus, pour combler le blues des attentes et la mélancolie des départs, il y avait nécessité à les faire jaillir sur la brèche instable des premières prises. Car Lou entend désormais assumer une part de violence, d'urgence, d'envie de se remettre complètement en question : ses nouvelles chansons sont plus sensuelles, plus sexuelles parfois, plus animales assurément, avec moins d'effacement et d'évanescence. Et c'est désormais sur scène qu'il faudra prendre toute la mesure de cette métamorphose.



THÉÂTRE

DÈS 14 ANS  
COPRODUCTIONDurée : 1h30  
Tarif B  
Placement libre

AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre  
avec l'équipe artistique  
à l'issue de la représentation  
le mercredi 16 octobre

# LES CHIENS DE NAVARRE TOUT LE MONDE NE PEUT PAS ÊTRE ORPHELIN

Jean-Christophe Meurisse

FRANCE

Octobre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux15 | Mardi  
20:0016 | Mercredi  
19:0017 | Jeudi  
20:00Navette au départ d'Arras  
le 17 octobre à 19:00

La famille : un sujet éminemment théâtral que la folle troupe des Chiens de Navarre passe à la moulinette de son approche échevelée, parfois même explosive, centrée sur le travail de l'acteur et sur une écriture de plateau basée sur l'improvisation.

Ça s'appelle *Tout Le Monde ne peut pas être orphelin*, mais cela aurait aussi bien pu s'intituler *I Will Survive* ou *Maman joue-nous Médée*. Difficile pour Jean-Christophe Meurisse, le meneur de cette bande d'acteurs effrénés que sont Les Chiens de Navarre, d'annoncer un titre

un an avant la création. Tant son art de metteur en scène consiste justement à lancer des situations de jeu et à les pousser au maximum en fixant le moins possible pour préserver l'énergie de l'improvisation. La situation, cette fois, c'est la famille : les origines honnies, versus le socle intime qui nous construit et que nous perpétuons. De Sénèque à Lagarce, en passant par Shakespeare, la famille a toujours engendré au théâtre ses sujets les plus extrêmes. Cette fois, pour bien l'empoigner par les cornes, Les Chiens de Navarre ont fait appel à des acteurs d'une génération plus ancienne, Lorella Cravotta et Olivier Saladin, deux anciens Deschiens rompus à l'art de l'improvisation. Nous voici donc dans un intérieur avec cuisine, salon, salle à manger et chambre, sans oublier les toilettes à vue. Le spectacle se joue en bi-frontal, autrement dit le public fera face au public regardant le spectacle et inversement. Effet miroir garanti.

**La pièce met en charpie, à mesure qu'elle les inventorie, toutes les figures imposées des célébrations familiales où les conventions se craquellent à la moindre parole de travers.**

LIBÉRATION

Mise en scène Jean-Christophe Meurisse . Collaboration artistique Amélie Philippe . Avec Lorella Cravotta, Charlotte Laemmel, Vincent Lécuyer, Hector Manuel, Olivier Saladin, Judith Siboni, Alexandre Steiger . Régie générale François Sallé . Régie générale et plateau Nicolas Guellier . Décors et construction François Gauthier-Lafaye . Création lumière Stéphane Lebalour et Jérôme Perez . Régie lumière Jérôme Perez . Création son Isabelle Fuchs et Jean-François Thomelin . Régie son Isabelle Fuchs . Costumes et régie plateau Sophie Rossignol . Direction de production Antoine Blesson . Administration de production Allan Périé . Chargée de production et de communication Alice Bambaggi . Presse Agence MYRA



## MUSIQUE

Durée: 1h10  
 Tarif A  
 Placement libre  
 Debout



# INÛIT


FRANCE

Que ceux qui craignent un coup de froid sur la pop française se rassurent : avec Inüit, c'est tout le pays qui tremblera bientôt d'impatience. Cette bande de musiciens surdoués vient redonner du souffle et du collectif à la pop française chantée en Anglais. Une pop plurielle, ouverte à tous les vents contraires.

Ces Nantais sont six, jouent en attaque comme en défense à la manière d'Arcade Fire et la voix puissante de la jeune chanteuse, Coline – qui est venue structurer en 2016 l'aventure entamée au départ entre les cinq garçons – vient se poser à merveille sur les mélodies énergiques, avec toujours ce souci de toucher le plus grand nombre. Qu'importent les humeurs, cette musique assume avec assurance l'anglophonie de ses influences, remarquables d'éclectisme : Radiohead, Steve Reich, Tame Impala, Aphex Twin ou Brad Mehldau... Pour coucher sur disque leurs multiples idées, il leur a fallu un chef d'orchestre : Benjamin Lebeau, moitié du formidable duo The Shoes et réalisateur de disques et de chansons pour Woodkid, Clara Luciani ou Gaëtan Roussel. De la musique contemporaine à la pop, en passant par le hip-hop et l'électro, chaque inspiration a nourri *Action*, disque à la matière très riche, tantôt organique, tantôt électronique. De tubes instantanés et résolument dansants en ballades multi-facettes comme *Move Slowly* ou *Wrong Dance*, leur album s'impose aussi par sa cohérence. Portés par ce grand disque, leurs concerts font partie des plus impressionnants de la saison, car ces chansons viscérales brillent surtout par leur capacité à être incarnées sur scène !

## Octobre

Arras . Théâtre  
 Salle Reybaz

18 | Vendredi  
 20:30 

Navette au départ de  
 Douai à 19:30



THÉÂTRE

DÈS 15 ANS  
COPRODUCTION  
PREMIÈREDurée estimée : 1h  
Tarif A

# OLIVIER MARTIN-SALVAN JACQUELINE

Écrits d'art brut

FRANCE

## Novembre

Arras . Théâtre  
Salle à l'italienne05 | Mardi  
19:3006 | Mercredi  
20:3007 | Jeudi  
19:30Navette au départ de Douai  
le 6 novembre à 19:45

On avait quitté Olivier Martin-Salvan en père Ubu sur les routes de l'Artois et du Douaisis, il réapparaît en *Jacqueline*, personnage d'art brut dont la liberté et la puissance sauvage promettent aux spectateurs un voyage inédit.

*Jacqueline* est une proposition artistique originale d'Olivier Martin-Salvan et Philippe Foch, mêlant musique et théâtre pour faire entendre des textes d'*Écrits bruts*. Issus de la collection d'Art brut de Lausanne et rassemblés par Michel Thévoz au sein d'un même ouvrage,

ces textes d'auteurs inconnus, la plupart autodidactes, marginaux ou internés, s'imposent par leur grande liberté de forme, leur énergie, la souffrance qui s'y exprime et l'urgence à dire. Écrits par des hommes et des femmes d'époques et d'âges très différents, ces textes entrent en résonance à de nombreux endroits, pour ouvrir de grands espaces d'étrangeté et de poésie. Ils laissent libre cours à la richesse complexe de l'esprit humain. Au centre de la scène, une cage éclairée en son centre figure la conscience enfermée, en proie à la souffrance. Nourrie de chants, de vocalises et de sons tirés de percussions, de matières organiques et métalliques, la musique de Philippe Foch affronte le flot textuel. Tout autour évolue l'acteur Olivier Martin-Salvan, paré d'un vêtement-sculpture fait d'une superposition de robes dont il se couvre ou se défait. L'assemblage, la superposition, la dépouille, le retournement comme autant d'échos métaphoriques.

## AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre  
avec l'équipe artistique  
à l'issue de la représentation  
le jeudi 7 novembre

Parcours art brut  
en collaboration avec le LaM  
du 5 au 23 novembre  
(voir page 122)



DANSE

Durée : 1h  
Tarif B

# ELEANOR BAUER BALLET CULLBERG NEAR

SUÈDE / ÉTATS-UNIS

Novembre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux08 | Vendredi  
20:00Navette au départ  
d'Arras à 19:15

Le Ballet Cullberg, véritable institution suédoise pour la danse contemporaine, invite les chorégraphes les plus novateurs du paysage international. Avec l'Américaine Eleanor Bauer, la rencontre a débouché sur une performance, à mi-chemin entre concert et spectacle chorégraphique.

Passée par la Tisch School à New York et P.A.R.T.S à Bruxelles, Eleanor Bauer a été interprète (à forte personnalité) pour Anne Teresa De Keersmaecker, entre autres. Son travail a été vu sur les plateaux du TANDEM, en 2017, avec *Meyoucycle*. Avec douze danseurs de haut vol du Ballet Cullberg, Eleanor Bauer crée un *no man's land* urbain nimbé de brumes envoûtantes, porté par les chants atmosphériques du rappeur Yung Lean. Au milieu d'un décor disparate jonché de tubes de néons incandescents, les déplacements aléatoires des danseurs, les figures

et les micro-motifs esquissés, les tableaux éphémères magnifiques finissent par dessiner une communauté. Les douze danses distinctes se conjuguent, les corps se dépouillent progressivement des apparences, expriment les bouleversements, les incertitudes, les précarités de notre monde moderne. *Near* (« proche » en anglais), est un contrepoint à notre humaine solitude, une proposition aussi poétique que cinématographique !



Conception Eleanor Bauer et Jonatan Leandoer Håstad / Yung Lean . Direction Eleanor Bauer . Chorégraphie Eleanor Bauer avec les danseurs  
Musique Jonatan Leandoer Håstad / Yung Lean en collaboration avec Frederik Valentin . Scénographie Josefin Hinders . Lumière Jonatan Winbo . Costumes Pontus Pettersson  
Directrice de répétition Lisa Drake . Assistante décor Linnea Birkelund . Graffiti Jenny Palén et David Danell . Décor Riksteaterns Teknik och Ateljéer

THÉÂTRE D'OBJETS

DÈS 3 ANS

Durée : 40 min  
Tarif A  
Placement libre

Séances scolaires

Mardi 12 novembre à 10:00 et 14:30  
Jeudi 14 novembre à 9:15 et 10:45

# LA BOÎTE À SEL BLOCK

FRANCE / QUÉBEC



Théâtre d'objets sonores connectés à destination des tout-petits, *Block* propulse une femme au milieu d'une forêt de soixante cubes haut-parleurs. Sur le principe ludique des « boîtes à meuh », ces cubes font entendre les différents bruits de la ville lorsqu'on les manipule. Le personnage, architecte ou chef d'orchestre, fait sonner successivement ces soixante blocs en les retournant. Un, deux, puis trois, quatre, etc. Voilà bientôt tout le grand orchestre urbain qui se déploie : des sons de travaux, de

circulation, de klaxons, d'enfants, de gens, du quotidien. Les sons se démultiplient, envahissent l'espace et les têtes. Le spectacle expérimente à tout va et élabore des architectures de plus en plus compliquées, constructions plastiques, villes lumineuses, bruyantes, grouillantes d'activité... Il lui faut maintenant trier, organiser, et tenir à la baguette cette cacophonie urbaine en constante mutation, en maîtriser le volume sonore. Et que faire si les blocs se rebellent ? Pratiquant un théâtre d'exploration plastique et sonore, *La Boîte à sel* crée des dispositifs ouverts, offrant une expérience sensorielle aux petits spectateurs. Avec le créateur sonore Thomas Sillard, inventeur de ces ingénieux petits blocs, la metteuse en scène Céline Garnavault révolutionne la « boîte à meuh » pour soulever de façon amusante le thème de la construction de la ville (et de soi) et des mutations urbaines. Une exploration retentissante.

Novembre

Arras . Théâtre  
Salle Reybaz13 | Mercredi  
16:00

Mise en scène et dramaturgie Céline Garnavault . Avec Céline Garnavault et Gaëlle Levallois [en alternance] . Conception des blocs et création sonore Thomas Sillard . Collaboration artistique Lucie Hannequin, Frédéric Lebrasseur et Dinaïg Stall . Assistante son Margaux Robin  
Collaboration sonore Pascal Thollet . Composition musicale Frédéric Lebrasseur et Thomas Sillard . Développement des blocs Raphaël Renaud / KINOKI  
Création lumière Luc Kerouanton . Régie Lumière et plateau Luc Kerouanton et Florian Gay [en alternance] . Régie des blocs Thomas Sillard et Margaux Robin [en alternance] . Scénographie Céline Garnavault, Thomas Sillard, Lucie Hannequin et Luc Kerouanton  
Réalisation décor Daniel Péraud . Costumes Lucie Hannequin

## MUSIQUE

Durée : 1h30  
 Tarif événement  
 Placement libre

## AUTOUR DU SPECTACLE

Avant-spectacle au cinéma du TANDEM  
 Projection du film *Haut les filles*  
 de François Armanet  
 le mercredi 13 novembre à 18:30

# JEANNE ADDED

## BOTH SIDES

FRANCE

Changer d'échelle, déplacer le regard, renouveler l'écoute : telle est l'expérience inédite à laquelle Jeanne Added nous convie avec *Both Sides*. Dans cette performance solo en trois tableaux, la chanteuse et musicienne réinvente son répertoire et s'aventure dans de nouvelles dimensions.

En 2015, Jeanne Added sort un premier album au titre prémonitoire : *Be Sensationnal*. Avec le public et la presse, c'est le coup de foudre ; KO debout, succès immédiat. Le TANDEM l'accueille alors en salle Obey à Douai : l'artiste sidère, éblouit, illumine. En 2018, *Mutate*, le premier titre d'un second album très attendu, est une flèche qui perce le cœur. Magistrale, la voix de Jeanne Added puise dans des nuances ondulatoires qui explorent avec une émotion épidermique, contagieuse, les vertiges et les promesses de la vie. L'album *Radiate* sera joué une centaine de fois version « *full band* » entre septembre 2018 et août 2019 et offrira à l'artiste la Victoire de la Musique 2019 de l'Album Rock, la consacrant *Artiste féminine de l'année*. Elle ressent alors le besoin de se

surprendre ; de nous surprendre. Avec *Both Sides*, création au format intimiste, elle réinterprète l'ensemble de son répertoire seulement accompagnée de sa présence scénique phénoménale. Bousculant l'espace de la scène et se donnant à voir et à entendre sous un autre jour, elle invite le scénographe Éric Soyer à donner vie à sa vision : au cœur du public, littéralement. Comme pour mieux laisser agir ce magnétisme si singulier dont elle a le secret.

### Novembre

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

13 | Mercredi  
 20:30 

Navette au départ  
 d'Arras à 19:30



DU MERCREDI 13 NOVEMBRE  
AU DIMANCHE 15 DÉCEMBRE 2019

11<sup>e</sup> édition

# LES MULTIPISTES

## FESTIVAL DES ARTS DU CIRQUE

Depuis 11 ans, nous présentons la vitalité du cirque contemporain, aux niveaux européen et international. À la croisée de disciplines multiples, le cirque évolue dans une recherche toujours renouvelée entre acrobatie, théâtre, danse, arts plastiques, musiques, arts numériques et cette année, art culinaire !

Pour cette 11<sup>e</sup> édition, le TANDEM sort de ses murs : à l'École des Chefs d'Arras pour *Encatation*, la performance culinaire de Johann le Guillerm et Alexandre Gauthier ; sous le chapiteau du cirque Trotolla, implanté sur le parking de la Citadelle d'Arras ; enfin, dans la salle des sports de Flers-en-Escrebieux pour *Passants*, une variation des *Fugues* inventée par Yohann Bourgeois avec des habitants du Douaisis, âgés de 7 à 77 ans.

Dans nos murs, les deux jeunes trapézistes de la JUNE compagnie se lancent des défis à corps perdu, tandis que Maroussia Diaz Verbèke s'invente en meneuse de revue d'une histoire du cirque contemporain en dix chapitres ; la Compagnie XY renouvelle les portés acrobatiques pour explorer le ciel et Erwan Ha Kyoon Larcher dresse son autoportrait d'équilibriste, danseur païen, tireur à l'arc ou chanteur.

En première partie de *Dru* et *Ruine*, nous vous invitons à découvrir des artistes issus de la dernière promotion du Centre Régional des Arts du Cirque (CRAC) de Lomme : Gauthier Dubot et Léa Passard dans les ors de la Salle des concerts d'Arras avec deux numéros de mât chinois ; Milan Galy jongle tant avec des balles qu'avec ses souvenirs, tandis que Clémentine Fleury et Pablo Courtès du Collectif Merci Laratrape nous emmènent à vélo retrouver les plages de notre enfance.



## PERFORMANCE CULINAIRE

## HORS LES MURS

Durée : 1h30  
 Tarif événement

En raison de la nature du spectacle,  
 aucun retardataire ne pourra être admis.  
 Merci de votre compréhension.

## Novembre

Arras . Citadelle  
 À l'École des Chefs

13	Mercredi 20:00
14	Judi 12:30 et 20:00
15	Vendredi 12:30 et 20:00
16	Samedi 12:30



Un repas où il s'agit de toucher et de lécher, de regarder  
 et de jouer, pour vivre les aliments autrement.

LIBÉRATION

# JOHANN LE GUILLERM ALEXANDRE GAUTHIER ENCATATION

FRANCE

Prenez le circassien hors-piste qu'est Johann Le Guillerm. Ajoutez-y l'audace d'Alexandre Gauthier, chef doublement étoilé de la Grenouillère à Montreuil-sur-Mer. Laissez expérimenter quelques mois et vous obtenez *Encatation*, une expérience culinaire inédite, aussi extravagante que conviviale, un moment unique qui réjouira vos sens et vos papilles !

Depuis presque 20 ans, Johann Le Guillerm s'est engagé dans *Attraction*, fascinant projet d'exploration poétique et scientifique qui interroge l'équilibre, les formes, les points de vue, le mouvement et l'impermanence. Un projet évolutif qui englobe aussi bien des spectacles comme *Secret*, des parcours-installations comme *La Transumante*, présentée à Arras place des Héros en 2016, que les *Droliques*, fleurs aquatiques mystérieusement apparues dans le jardin des plantes de Nantes. Avec *Encatation*, Johann Le Guillerm explore un nouveau terrain de jeu ; l'art culinaire en complicité avec l'intrépide Alexandre Gauthier. Tous deux partagent le goût de l'innovation et de la transgression des codes. Rêvant d'unir la tête et le ventre, ils nous donnent à manger mais aussi à penser, au cours d'un curieux rituel qui va permettre d'éprouver de manière existentielle ce que c'est que goûter à des concepts tant avec son estomac qu'avec son esprit.

Conception et scénographie Johann Le Guillerm . Traduction culinaire d'*Attraction* Alexandre Gauthier  
 Relayé par Marie-Josée Ordener assistée de Laurent Mercier, Emilie Lecoester et Aurélie Ramet  
 Service Barbara Bellosta, Amandine Gilbert, Sylvain Ligot . Création lumière Hervé Gary  
 Création son Thomas Belhom . Régie lumière et plateau Stéphane Cantin . Régie son Julien Reboux  
 en alternance avec Vincent Lannuzel . Construction Jean-Marc Bernard, Silvain Ohl . Déco Fanny  
 Gautreau, Pauline Lamache, Julie Lesas . Fabrication et réalisation des sets inox Didier Deret

*Dans Campana, Titoune et Bonaventure Gacon  
continuent de mélanger comme personne acrobatie  
virtuose, humour et mélancolie.*

TÉLÉRAMA

# CIRQUE TROTTOLA CAMPANA

FRANCE

Revoilà le Cirque Trottola et ses fabuleux interprètes, tous auréolés du succès de leurs précédents spectacles. *Campana* est une création poétique, drôle et virtuose à quatre mains et deux musiciens complices.

Pénétrer sous le chapiteau du Cirque Trottola, c'est découvrir un monde rond traversé de numéros époustouflants, de grands vertiges et de petits riens qui, ensemble, éclairent l'infinie variété de la vie humaine. Un monde drôle, hautement virtuose, musical et toujours tendre. Après le succès de *Trottola*, *Volchok* et surtout *Matamore* – qui ont joué chacun plus de 300 fois – Titoune, la voltigeuse petit format et son acolyte costaud, Bonaventure Gacon, reviennent à leur duo initial où le trapèze volant et les portés acrobatiques succèdent aux instants furtifs et au rire franc, sous le regard des multi-instrumentistes et bricoleurs sonores de génie, Thomas Barrière et Bastien Pelenc. La «*campana*», la cloche, sonne, du temps a passé. Revenus des tréfonds, deux êtres apparaissent, ahuris sous le regard de tous ceux qui, faisant cercle, sont venus assister à leur retour sur la piste. Méconnaissables, ils sont transformés par les épreuves, ils cherchent la lumière... Créé en 2002, le Cirque Trottola revendique un art de la piste intimiste et poétique porté par l'énergie, la délicatesse et la personnalité de ses interprètes.

*Titoune a été lauréate du Prix SACD 2019, dans la catégorie « Cirque ».*

Conception artistes du Cirque Trottola . Avec Titoune, Bonaventure Gacon  
Instruments Thomas Barrière, Bastien Pelenc . Régie lumière et son Joachim Gacon-Douard  
Fille de piste Jeanne Maigne . Costumes Anne Jonathan . Équipage chapiteau Sara Giommetti &  
Florence Lebeau . Conseillers techniques, artistiques et acrobatiques Jérémy Anne,  
Florian Bach, Filléas de Block, François Cervantes, Grégory Cosenza, François Derobert,  
Pierre Le Gouallec, Nicolas Picot . Constructions Scola Teloni, CEN.Construction,  
Atelier Vindiak, Lali Maille . Maître d'art Paul Bergamo - Fonderie Cornille-Havard  
Visuels Paille (décors cloche), Nathalie Novi (peinture affiche), Philippe Laureçon (photos)  
Communication et presse Guilou Karl . Production et diffusion Marc Déthiat

CIRQUE

HORS LES MURS  
DÈS 10 ANS

Durée : 1h30  
Tarif B  
Placement libre

Novembre

Arras . Citadelle

Chapiteau

16 | Samedi  
20:30

19 | Mardi  
20:30

20 | Mercredi  
20:30

Navette au départ de Douai  
le 19 novembre à 19:30



CIRQUE

DÈS 8 ANS

Durée : 2h avec entracte  
 Tarif B  
 Placement libre

Novembre

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

21 | Jeudi 20:00   
 22 | Vendredi 19:00

Navette au départ d'Arras  
 le 21 novembre à 19:00



# MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE CIRCUS REMIX

Le Troisième Cirque

FRANCE

Sans parole, tête en bas et musique en avant, qu'est-ce que le cirque ? Réponse en dix chapitres remixés avec humour, malice et virtuosité par une meneuse de revue existentialiste et féministe.

« Conventionné par la joie, l'audace et l'aventure », tel est l'esprit du Troisième Cirque qui donne envie de s'embarquer séance tenante avec Maroussia Diaz Verbèke, audacieuse et proluxe « circographe ». D'autant que derrière ce néologisme concocté par l'artiste se manifeste avec insistance l'idée que le cirque est une écriture, un domaine de recherche en soi. Voici donc *Circus Remix*, sa dernière création, où l'interprète Sellah Saimoossi, seule en piste, est à la fois acrobate, ouvreuse, voltigeuse, animal de cirque et DJ. Composée comme une suite de dix numéros « extra et presque ordinaires », *Circus Remix* propose une traversée de la vie, une collection de pensées existentielles, en forme de parade moderne. Avec au programme, du plaisir, de l'exploit et des collages sonores à partir d'archives de l'INA qui donnent à l'ensemble un tour drôle et inédit. Ajoutons pour la référence qu'avant de créer en solo, Maroussia Diaz Verbèke s'est d'abord faite remarquer au sein du fameux collectif Ivan Mosjoukine, tout comme Vimala Pons, Tsirihaka Harrivel ou Erwan Ha Kyoon Larcher, programmé lui aussi cette saison au TANDEM. Un gage d'excellence !

Circographe Maroussia Diaz Verbèke . Sur la piste Sellah Saimoossi  
 Régie générale Jérémie Anne . Régie son Gregory Cozenza ou Julien Malfilatre  
 Accompagnateur artistique de tournée Arnaud Thomas . Accessoiriste Delphine Birarelli  
 Assistante création Célia Méguellatti . Collaboration archives sonores Elodie Royer  
 Réalisation sonore Gregory Cozenza . Réalisation technologique Antoine Villeret  
 Construction La Fabrique Affamée - Arnaud Sauvage . Costumes Gwladys Duthil  
 assistée de Charlotte Winter . Direction de production et diffusion Marc Déliat  
 Design graphique - Collage Erwan Soyer . Collaborations ponctuelles Arnaud Thomas,  
 William Thomas, Anna Von Gruniguen, Emmanuelle Lyon, Claire Dosso, Charlotte Winter,  
 Stéphane Treziny, Joachim Gacon-Douard, Masami Charlotte Lavault,  
 Philippe Laurençon, Christophe Velay



# LA JUNE DRU

FRANCE

C'est dans un élan de vie brute et poétique que nous entraîne ce duo d'interprètes du haut de leur trapèze. *Dru* est un duo de choc, une approche sensitive, intuitive, où le trapèze est un objet destiné à repousser les limites.

C'est en 2015 au Lido, Centre des Arts du cirque de Toulouse, que les deux circassiennes décident de faire leur premier spectacle. Elles sont parties du jeu pour créer leur matière au trapèze et leur matière chantée. Ce duo, à la complicité évidente et à la confiance mutuelle, évolue dans un espace minimaliste, quasi vide : « *Presque rien avec tout dedans* » ; seulement elles et ce qu'elles sont. Elles se lancent à corps perdus dans des expérimentations, balancent entre force et fragilité, sérieux et ludisme. Elles s'envolent, atterrissent, frôlent le danger. Elles poussent leurs jeux aux limites du souffle, de l'effort physique, de la peur, de la prise de risque, du danger, de la maîtrise. Elles acceptent et revendiquent les tremblements et la sueur et en tirent même une certaine jubilation. « *L'effort peut faire trembler et trembler peut être beau* ». Malgré la peur, le mieux est encore d'y aller. Et elles y vont.

Co-auteurs Anna Le Bozec et Samantha Lopez .

Regards et aide à la mise en scène Benjamin de Mateis et Sylvain Cousin

Regard complice Johan Swartvagher . Régie générale Camille Coutant . Création lumière Alrik Reynaud  
Costumes Solène Capmas . Construction Guillaume Roudot . Graphisme et dessin Ingrid Fichmann  
et Anna Le Bozec . Administration et diffusion AY-ROOP

CIRQUE

DÈS 8 ANS

Durée : 45 min  
Tarif unique : 5€  
Placement libre

Levers de rideau  
Gauthier Dubot  
Léa Passard

Mardi 3 décembre à 19:30  
Mercredi 4 décembre à 19:00

Salle des concerts

Entrée libre sur réservation

En tournée sur le territoire  
du 28 au 31 janvier


Marquion . Gymnase du  
Collège des Marches de l'Artois  
Mercredi 29 janvier à 19:30

Retrouvez le calendrier complet  
de la tournée sur  
[www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

## Décembre

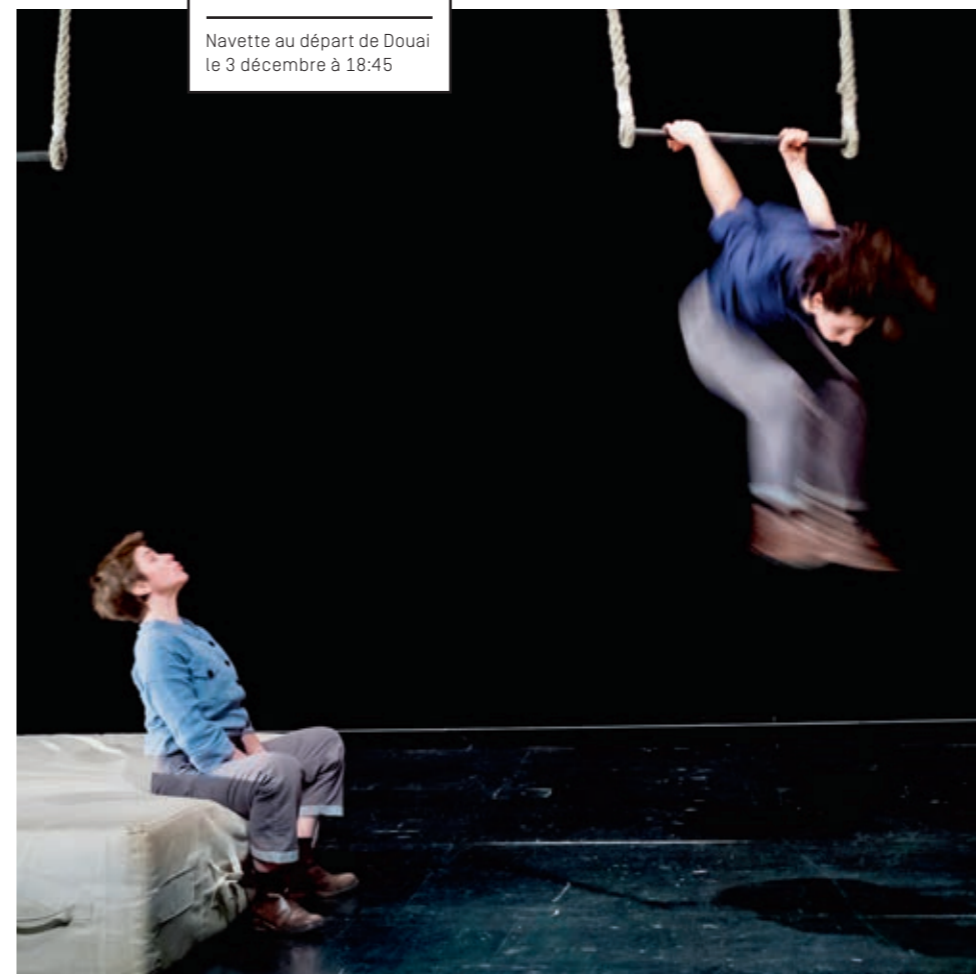
Arras . Théâtre

Salle à l'italienne

03 | Mardi 20:30 

04 | Mercredi 20:00

Navette au départ de Douai  
le 3 décembre à 18:45




CIRQUE

DÈS 8 ANS  
COPRODUCTIONDurée estimée: 1h10  
Tarif B

*On est époustouflé lorsqu'ils se propulsent dans les airs et défient la pesanteur mais, plus encore, on est ému par ces numéros qui demeurent pourtant de « simples » prouesses physiques.*

LE FIGARO

Décembre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux05 | Jeudi 20:00 

06 | Vendredi 19:00

Navette au départ d'Arras  
le 5 décembre à 19:15

# CIE XY RACHID OURAMDANE MÖBIUS

FRANCE

Les artistes de la compagnie lilloise XY ont marqué les esprits par la manière époustouflante dont ils renouvellent les portés acrobatiques. Pour *Möbius*, les voici de retour avec le chorégraphe Rachid Ouramdane, tournés vers le ciel et vers ce qui nous dépasse.

« *Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin* ». Telle est la devise de la compagnie XY, magnifique collectif d'acrobates qui depuis un peu plus de dix ans renouvelle l'art du main à main en version XXL ; pyramides et envolées, colonnes humaines à plusieurs étages... À chaque nouveau spectacle, la compagnie des Hauts-de-France interroge le collectif, le faire-ensemble, la solidarité de manière extrême, enthousiasmante et drôle aussi. *Il n'est pas encore minuit...*, leur précédente création accueillie au TANDEM en 2013, s'était élaborée en complicité avec le danseur Loïc Touzet. Pour *Möbius*, c'est un chorégraphe occupé lui aussi par la rencontre du singulier et du collectif, Rachid Ouramdane, qui les accompagne. À force de s'élever, de défier la gravité, voilà que les dix-neuf interprètes de la compagnie XY entreprennent d'explorer ce qui nous dépasse, l'universel, le grand tout, avec la délicatesse de ces « *murmurations* » propres aux vols d'étourneaux. Ces nuées spectaculaires et mystérieuses, où chaque membre du groupe réagit de façon quasi simultanée comme s'ils ne formaient qu'un seul être, inspirent la nouvelle création. Ouverte aux quatre vents !

Création collective Abdeliazide Senhadji, Aïrelle Caen, Alejo Bianchi, Arnau Povedano, Andres Somoza, Antoine Thirion, Belar San Vicente, Florian Sontowski, Gwendal Beylier, Hamza Benlabied, Lörïc Fouchereau, Maëlie Palomo, Mikis Matsakis, Oded Avinathan, Paula Wittib, Peter Freeman, Seppe Van Looveren, Tuk Frederiksen, Yamil Falvella . Collaborations artistiques Rachid Ouramdane, Jonathan Fitoussi, Clemens Hourrière . Création lumière Vincent Millet  
Création costumes Nadia Léon . Collaboration acrobatique Nordine Allal . Direction de production Peggy Donck et Antoine Billaud . Remerciements Agalie Vandamme et Mayalen Otondo



*Ruine tient autant de la performance hardie que du spectacle au sens basique du terme - qu'à l'évidence, Erwan Larcher n'a de cesse de chahuter et pervertir.*

LIBÉRATION

# ERWAN HA KYOON LARCHER RUINE

FRANCE

Impressionnant solo qui mêle cirque et autobiographie, *Ruine* déroule une série d'actions fortes à la manière d'un jeu de piste autour de la construction de soi, de la violence et des choix. Le jeune acrobate Erwan Ha Kyoon Larcher est aussi danseur, acteur, musicien, chanteur... un véritable homme-orchestre.

Les deux lignes de tension d'une vie débutée en Corée du Sud et parachutée en France sont inscrites dans le nom même d'Erwan Ha Kyoon Larcher. Deux pays, deux noms, un corps que le jeune acrobate met à rude épreuve dans *Ruine*. Scier la branche sur laquelle il est assis à 3 mètres de hauteur, s'immoler par le feu en marchant sur les mains ou décocher des flèches sur une cible douée de parole... Telles sont les actions, à la fois bien réelles et hautement symboliques, que l'artiste associe comme autant de questions ouvertes sur la construction de soi, la violence, l'héritage, les choix. « *Se sauver avec ce corps (seule trace visible d'un passé lointain) a été une solution intuitive pour construire un parcours de façon consciente puis active* » explique le jeune artiste formé au Centre national des arts du cirque, que l'on a découvert aux côtés de Vimala Pons et Tsirihaka Harivel dans *De nos jours (Notes on the circus)*. Acrobate, danseur, acteur, musicien, chanteur, équilibriste, Erwan Ha Kyoon Larcher traverse les disciplines avec la même détermination, la même grâce. La ruine n'est pas une image forcément négative : il faut parfois accepter de détruire, pour mieux reconstruire.

Écriture, mise en place et actions Erwan Ha Kyoon Larcher . Voix Erwan Ha Kyoon Larcher  
Musique et son Tout Est Beau et Erwan Ha Kyoon Larcher . Régie générale et son Enzo Bodo  
Création lumière Vera Martins . Régie lumière en alternance Vera Martins et Jérôme Baudouin  
Costume pyrotechnie Ann Williams . Artificière Marianne Le Duc . Espace scénographique Ji Min Park.  
Erwan Ha Kyoon Larcher . Construction tortue Bigtime Studio, Marion Flament et Jimme Cloo

CIRQUE

Durée: 1h  
Tarif BLEVER DE RIDEAU  
Milan Galy

Collectif Merci Laratrape

Lundi 9 décembre à 20:00

Mardi 10 décembre à 19:00


Salle Obey

Entrée libre sur réservation

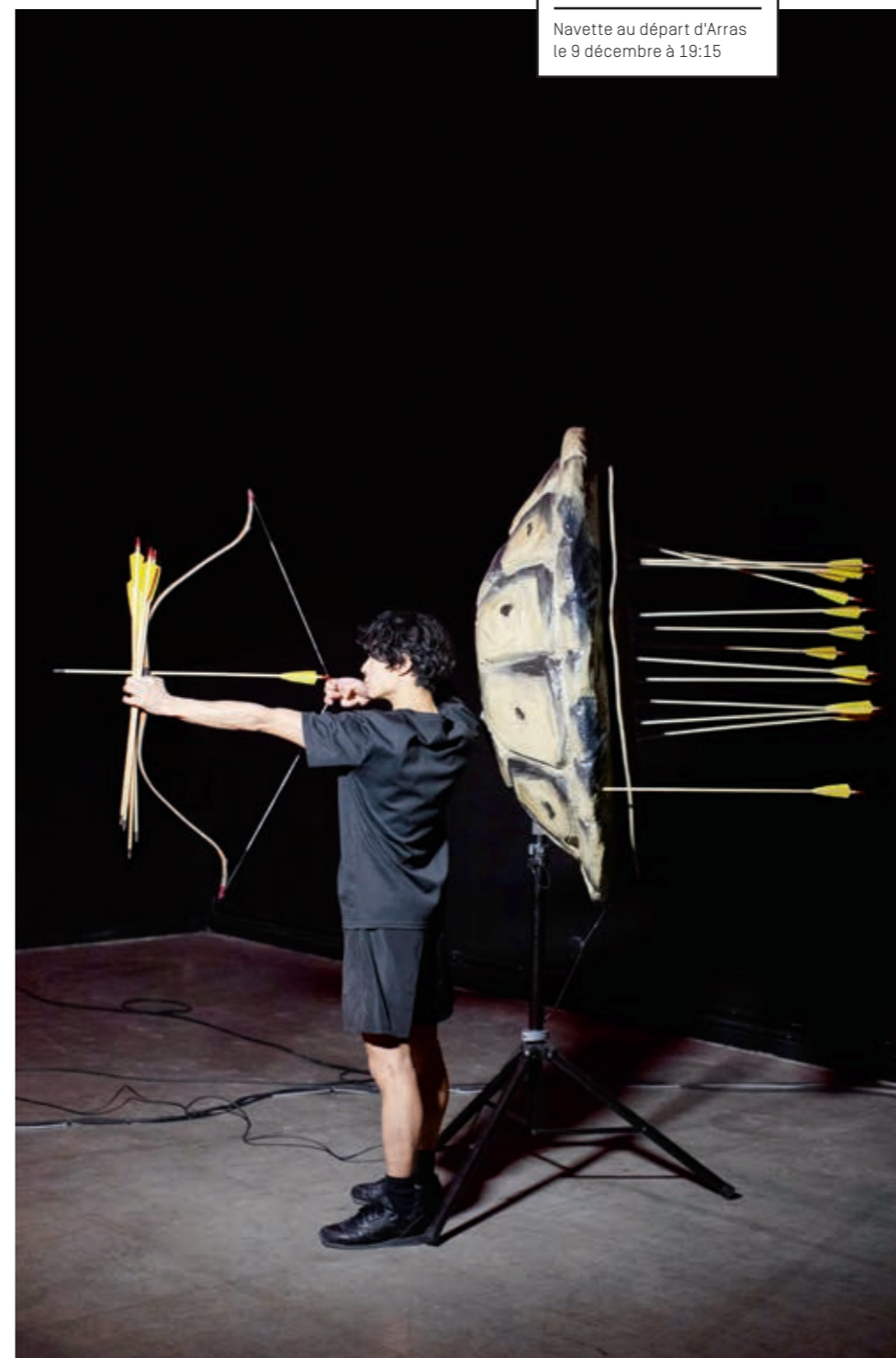
Décembre

Douai . Hippodrome

Salle Malraux

09 | Lundi 21:00 

10 | Mardi 20:00

Navette au départ d'Arras  
le 9 décembre à 19:15

CIRQUE

## HORS LES MURS

Durée : 20 min environ  
 Entrée libre sur réservation  
 Placement libre

Dans le cadre du contrat de ville  
 de Douaisis Agglo

Décembre

Flers-en-Escrebieux  
 Salle Fernand Wandwingor

15 | Dimanche  
 15:00 & 17:00



# YOANN BOURGEOIS PASSANTS

FRANCE

Acrobate, jongleur, danseur, Yoann Bourgeois sait dire beaucoup avec très peu. Un corps (re)bondissant sur le bleu du ciel et c'est une irrépressible envie de liberté qui nous saisit, des histoires universelles de déséquilibre, de chute et de gravité.

Yoann Bourgeois, jeune artiste originaire des montagnes s'est très vite imposé, notamment avec ses fugues, séries de petites formes circassiennes inspirées par la musique de Jean-Sébastien Bach. L'an dernier, sur le grand plateau de l'Hippodrome, Yoann Bourgeois a fait sensation avec sa pièce *Scala*. Il revient à Douai pour une création hors-les-murs avec *Passants*, une variation participative de sa pièce *Fugue/Trampoline - Variation numéro 4* construite avec des habitants du Douaisis, hommes, femmes et enfants. Sur le fameux escalier hélicoïdal, des gens de tous âges emboîtent le pas de Yoann Bourgeois, marchent, se croisent, apparaissent et disparaissent par des portes dérobées dans un mouvement continu. De cette vision saisissante de notre humanité surgissent des envolées de danseurs.

Conception et mise en scène Yoann Bourgeois . Assistante à la mise en scène et conceptrice costumes et accessoires Sigolène Petey . Assistante à la chorégraphie Sarah Silverblatt-Buser . Avec Yoann Bourgeois, Damien Droin, Emilien Janneteau, Lucas Struna et la participation d'amateurs . Scénographie Yoann Bourgeois et Goury . Son Antoine Garry . Réalisation scénographie David Hanse et Nicolas Picot (C3 Sud Est) Maîtrise d'œuvre et construction Ametis, Ateliers de la MCB<sup>®</sup> Maison de la Culture de Bourges, C3 Sud Est . Régie générale David Hanse . Régie son Benoît Marchand . Régie plateau Julien Ciadella





## THÉÂTRE

DÈS 15 ANS  
HORS LES MURSDurée : 50 min  
Tarif unique : 5€  
Placement libre

En tournée sur le territoire  
du 18 au 25 novembre  
Haplincourt . Salle des fêtes  
Jeudi 21 novembre à 20:00  
Guesnain . La Musette  
Vendredi 22 novembre à 20:00  
Arleux . Moulin d'Arleux  
Samedi 23 novembre à 20:00

Retrouvez le calendrier complet  
de la tournée sur  
[www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

# OLIVIER LETELLIER

## MAINTENANT QUE JE SAIS

FRANCE

Solo pour une actrice, *Maintenant que je sais* se joue au plus près des spectateurs, dans les lycées et les bibliothèques pour ouvrir le débat sur l'engagement et la liberté d'expression. Olivier Letellier poursuit ainsi ces questionnements déjà présents dans *La Nuit où le jour s'est levé*.

C'est Hélène qui parle. Nous sommes en 1983. Journaliste et correspondante au Brésil, elle raconte l'histoire de son amie Magdalena qui se bat avec Luis contre la dictature militaire alors en place. Face aux menaces qui pèsent sur ses deux amis, Hélène s'engage plus avant pour la liberté d'expression, quitte à prendre elle aussi de plus en plus de risques... Dans le dispositif imaginé par le metteur en scène Olivier Letellier, il n'y a plus ni scène ni salle, ni décor autre que l'espace de la salle de classe. Installée au même niveau que les spectateurs, la comédienne s'adresse à chacun d'entre eux dans une grande proximité. Son histoire devient la leur, les implique complètement. Le temps d'un regard, chacun devient personnage du récit. « Être lycéen », se souvient Olivier Letellier, « c'est accéder bientôt à l'âge du vote ; c'est l'époque des premiers engagements, des questionnements, des prises de paroles et des premières manifestations ». Porté par le texte de Catherine Verlaquet, complice de longue date du Théâtre du Phare, ce spectacle interpelle les jeunes adultes comme des acteurs du monde.



## MUSIQUE

Durée estimée : 2h30 environ  
Tarif A  
Placement libre  
Debout

Le quatuor déchaîne à sa sauce un son  
délicieusement rétro et rebelle, bourré de clins d'œil  
au punk anglais et à l'underground new-yorkais  
des seventies... Que du bon en somme.

ARTE

# MNNQNS

## BAASTA!

FRANCE

Nourris d'influences multiples (du post-punk new-yorkais millésimé au rock expérimental en passant par le hip-hop), ces deux groupes-découvertes farouchement mélodiques et furieusement énergiques parviennent à réinventer des genres balisés. Assurément le rendez-vous « rock » de la saison !

En ouverture de soirée : le trio de « sales gosses » BAASTA! et ses beats percutants, sa basse ronflante, ses textes à l'humour acide et sa guitare tranchante. Entre électro sans mèche, punk sans chiens, rap sans vocodeur et rock sans avoir l'air français, BAASTA! c'est LCD Soundsystem qui invite Dutronc et NTM pour jouer dans la cour des Beastie Boys. Le tout *made in Arras*.

MNNQNS (prononcez « Mannequinz », à l'anglaise), c'est d'abord un début de carrière pétaradante qui a vu passer les Rouennais par la case surprise (le formidable *Straight to My Bones*), puis par celle de la révélation (l'EP *Advertisement* et son inusable *Bored in This Town*). En 2019, le groupe repasse par la case départ pour son premier album et pioche la carte chance. Comme *Les Inrocks* l'ont écrit, « MNNQNS est le groupe français qui donne envie d'écouter du rock en 2019 », c'est sûrement parce qu'ils n'ont, en fait, jamais cherché à en faire. Et c'est ce pied de nez au sempiternel complexe du « rock français » qui les a propulsés sur le label anglais FatCat Records, où l'on a vu passer aussi bien Animal Collective, DAT Politics que No Age. Pour leur premier album, *Body Negative*, ces garçons sauvages n'ont donc eu qu'à traverser leur trottoir new-yorkais pour passer de Television à Sonic Youth, influence majeure du disque. Pour son premier manifeste, cette bande de gamins un peu fous et ambitieux s'est ainsi imposé un cahier des charges très précis : évacuer l'obligation du format guitare-voix et expérimenter. Des punks mélodistes, encore et toujours à la recherche du désaccord parfait.



### Novembre

Arras . Théâtre  
Salle Reybaz

22 | Vendredi  
20:30



Navette au départ de  
Douai à 19:30

## MUSIQUE

Durée : 1h50 avec entracte  
 Tarif B  
 Placement libre

PROGRAMME  
 FRANÇOIS-XAVIER RICHTER  
 CARL PHILIPP EMMANUEL BACH  
 JOSEPH HAYDN

Retrouvez le programme détaillé  
 de la soirée en page 131

# AMANDINE BEYER GLI INCOGNITI POUR LE BARON VAN SWIETEN

FRANCE



Avec son sourire, sa chaleur et sa musicalité virtuose, Amandine Beyer est l'elfe du baroque. En compagnie de son ensemble Gli Incogniti, elle nous entraîne au cœur du classicisme viennois auquel les sonorités des instruments anciens donnent des couleurs nouvelles. Cette visite à Haydn, Carl-Philipp Emanuel Bach et Richter n'est pas seulement musicale, elle nous dévoile également l'Autriche des Lumières. Si la France et l'Allemagne nourrissent une ébullition intellectuelle et politique plus visible que la capitale des Habsbourg, le mécénat des grands aristocrates de Vienne, favorisé par les loges maçonniques, y nouait des liens plus étroits encore entre les arts et la philosophie. Amandine Beyer et ses Incogniti ouvrent ici les portes de la demeure du baron Gottfried van Swieten, diplomate et lui-même compositeur. Si ses œuvres sont largement oubliées, sa générosité à l'égard de ses amis les plus talentueux, Mozart compris, lui assure sa place dans l'histoire de la musique. Il les accompagna des derniers feux de la rutilance baroque, dont les symphonies de Richter portent témoignage, jusqu'à ce mouvement du « Sturm und Drang » (tempête et passion) qui annonce le romantisme au cœur de l'âge classique. La musique de Carl-Philipp Emanuel, fils de Jean-Sébastien Bach, en est une des plus belles redécouvertes.

*L'archet aérien d'Amandine Beyer mène les débats avec vivacité, émotion et sensualité. Elle insuffle une force et un engagement rares auxquels répond une cohésion fusionnelle de la part des musiciens.*

RES MUSICA

## AUTOUR DU SPECTACLE

Avant-concert  
 le mardi 26 novembre à 19:30  
 (voir page 121)

## Novembre

Arras . Théâtre  
 Salle des concerts

26 | Mardi  
 20:30



Navette au départ de  
 Douai à 19:30

## THÉÂTRE

DÈS 5 ANS

Durée : 1h  
 Tarif A  
 Placement libre

# KOPERGIETERY LA REINE A DISPARU

BELGIQUE

## Novembre

Douai . Hippodrome  
 Salle Obey

27 | Mercredi  
 19:00

Séances scolaires

Mardi 26 novembre à 10:00 et 14:00  
 Jeudi 28 novembre à 10:00 et 14:00

Accompagnée sur scène en musique et en images, une pétillante comédienne raconte aux tous jeunes spectateurs comment prendre soin des moments heureux et se rappeler, quand la vie paraît sombre, que le printemps succède à l'hiver ; un petit joyau pour les yeux et les oreilles.

C'est l'histoire d'un royaume frappé par le sort. La reine a disparu. Elle a perdu ses couleurs, ses contours et s'est évaporée. Le chagrin s'empare du royaume, le roi est inconsolable et même les bouffons ont quitté le pays. Rien n'est plus comme avant. La princesse attend le dégel, personne ne sait quand cette vague de désolation quittera le palais. Pourtant c'est une fable sur l'optimisme que nous propose le

théâtre Kopergietry de Gand, actuellement l'un des lieux les plus intéressants en Europe, en matière de création jeune public, où artistes et enfants créent ensemble et s'inspirent mutuellement. Sur scène, de grands dessins, où se mêlent le rouge, le noir et le blanc, sont réalisés en direct par Sabien Clement. La musique, portée par un trio enlevé, nous plonge dans l'histoire tête la première, comme si nous tournions les pages d'un livre de contes illustrés. Dans ce paysage onirique et tendre, la performance de la comédienne Anna Vercammen est un feu d'artifice, dont le jeu, en équilibre subtil entre le drame et l'humour, nous laisse penser que tout n'est peut-être pas perdu.



THÉÂTRE

COPRODUCTION

Durée estimée : 3h  
Tarif B

AUTOUR DU SPECTACLE

Conférence

*Aux origines raciniennes de Bajazet.  
Une recontextualisation de l'œuvre.*  
le lundi 25 novembre à 18:30  
(voir page 121)

Visite insolite de l'Hippodrome de Douai

le jeudi 28 novembre à 19:00  
(voir page 122)

# FRANK CASTORF

## BAJAZET

En considérant le théâtre et la peste

ALLEMAGNE

### Novembre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

28		Jeudi 20:00	🚗
29		Vendredi 19:00	

Navette au départ d'Arras  
le 28 novembre à 19:15

Directeur de la Volksbühne à Berlin pendant 25 ans, Frank Castorf s'attaque pour la première fois à une tragédie de Racine en français avec des acteurs francophones, dont Jeanne Balibar et Jean-Damien Barbin. Et la confronte à la puissance des mots d'Artaud.

Frank Castorf pourrait bien apparaître comme le maître du théâtre allemand si son esprit rageur et sa verve iconoclaste ne le prédisposaient pas à ruer dans les brancards.

Mariant avec une virtuosité féroce théâtre et vidéo, il dialogue avec les grandes œuvres du répertoire (Dostoïevski en tête) à l'appui d'un fracassant jeu d'acteurs. La pièce déroule son intrigue complexe à Constantinople, au palais du sultan Amurat, parti assiéger Babylone. En son absence, le vizir Acomat complotte pour mettre Bajazet, alors emprisonné, sur le trône. Roxane, favorite d'Amurat, est amoureuse de Bajazet et correspond avec lui grâce à Atalide, qui n'est autre que l'amante secrète de Bajazet... Au cœur de ce théâtre où les passions intimes mêlées aux enjeux de pouvoir engendrent des catastrophes, tout est affaire de parole, ce qu'elle cache et ce qu'elle déclenche. C'est dans cette prédominance d'une parole extrême, tout entière motrice de l'action, que Frank Castorf ravive les vers de Racine à la flamme de la poésie incantatoire d'Artaud. À la recherche d'un art vivant.

***Flamboyant, dévastateur, iconoclaste évidemment,  
Castorf est porté par une énergie théâtrale insensée.***

LE MONDE

THÉÂTRE D'OBJETS

DÈS 9 ANS

Durée : 1h20  
Tarif A  
Placement libre

# CIE FOCUS CIE CHALIWATÉ DIMANCHE

BELGIQUE

## Décembre

Arras . Théâtre  
Salle à l'italienne11 | Mercredi  
19:00

Séances scolaires

Jeudi 12 décembre à 10:00 et 14:00  
Vendredi 13 décembre à 10:00

Quand la marionnette s'engage pour le climat ça donne *Dimanche*. Deux compagnies belges mêlent objets, acteurs, train électrique, pantins et vidéo, pour pointer avec humour l'impasse dans laquelle s'enfonce une humanité sourde et aveugle aux dérèglements climatiques.

Spectacle sans parole mais pas sans propos, *Dimanche* joue sur deux tableaux. Dans un vieil immeuble de centre-ville, une famille s'apprête à passer un paisible dimanche tandis qu'au dehors rugit la tempête et que tout s'effondre. Au même moment, sur les routes, une équipe de reporters télé documente les derniers instants d'espèces animales en train de disparaître... Tour à tour personnage ou manipulateur, l'acteur est au centre de l'histoire. À l'aide d'objets miniatures détournés, de marionnettes hyperréalistes de taille humaine, mais aussi

d'une approche gestuelle très suggestive et d'une bonne dose d'humour, les trois interprètes construisent à vue des scènes d'une grande force visuelle. Projet issu de la rencontre des compagnies belges Focus et Chaliwaté, *Dimanche* dresse l'effarant constat d'une humanité prête à tout pour préserver son confort quotidien. Plus efficace qu'un tract !



Écriture et mise en scène Julie Tenret, Sicaire Durieux, Sandrine Heyraud . Interprétation Julie Tenret, Sicaire Durieux, Sandrine Heyraud en alternance avec Muriel Legrand, Thomas Dechaufour, Shantala Pépe . Marionnettes WAW! Studios / Joachim Jannin . Collaboration marionnettes Jean-Raymond Brassinne, Emmanuel Chessa, Aurélie Deloche, Gaëlle Marras . Scénographie Zoé Tenret . Construction décor Zoé Tenret, Bruno Mortaignie (LS Diffusion), Sébastien Boucherit, Sébastien Munk . Création lumière Guillaume Toussaint Fromentin . Création sonore Brice Cannavo . Création sonore Backup Loïc Le Foll . Réalisation vidéo et direction photographique Tristan Galand . 1<sup>er</sup> assistant caméra Alexandre Cabanne . Chef machiniste Hatuey Suarez . Prise de vue sous-marine Alexandra Brixy . Regard extérieur Alana Osbourne . Régie générale Léonard Clarys . Régisseurs Isabelle Derr ou Guillaume Toussaint Fromentin

DANSE

DÈS 14 ANS

Durée: 1h  
Tarif B

# ALICE RIPOLL

## CRIA

Compagnie Suave

BRÉSIL

### Décembre

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux16 | Lundi  
20:00 Navette au départ  
d'Arras à 19:15

Alice Ripoll travaille depuis plusieurs années avec des danseurs issus des favelas brésiliennes. Elle signe avec *Cria* une pièce puissante sur le désir et la force de la vie à peine éclos, dans un pays où la violence est très présente.

Alice Ripoll est la jeune chorégraphe que tous les festivals s'arrachent. Sa démarche artistique a pris un tour d'autant plus militant depuis l'élection à la tête du Brésil de Jair Bolsonaro, ouvertement raciste, sexiste et homophobe. Ils sont dix corps incroyablement élastiques, adolescents et jeunes adultes virtuoses, débordants de vie, comme possédés par la *dancinha*, cette danse métissée des *battles* des rues de Rio, inspirée du funk, de la samba, de la capoeira et du hip-hop. La pièce *Cria* alterne des passages musicaux où les danseurs débordent d'une énergie frénétique et des moments plus silencieux où les corps s'isolent, se rapprochent par moments, se heurtent et s'effondrent parfois. De cette variation surgit une émotion très particulière. En portugais, « *cria* » signifie « progéniture ». Ce mot renvoie également, en argot brésilien, aux origines sociales : « Rejetons des favelas ». *Cria* célèbre la force et la sensualité, le désir et la vie qui jaillissent et entraînent les corps, envers et contre tout !

***Sans aucune subvention, dans un Brésil où la place des arts est réduite à peau de chagrin, Alice Ripoll résiste. Sous le régime d'extrême droite de Jair Bolsonaro, son engagement semble d'autant plus courageux et indispensable.***

TÉLÉRAMA

## MUSIQUE

Durée : 1h20 environ  
 Tarif : B  
 Placement libre

*Ala.ni séduit grâce à ses chansons  
 qui prolongent Broadway jusqu'aux Caraïbes :  
 un enchantement.*

LES INROCKUPTIBLES

# ALA.NI

ROYAUME-UNI

Révélee par Damon Albarn (Blur, Gorillaz), la poétesse ALA.NI s'inscrit autant dans la tradition du folk britannique que dans la modernité d'un reggae urbain et nocturne. Grande voix et tête chercheuse, la musicienne puise son inspiration dans nos histoires de cœur et nos souvenirs, son appétit de voyages et son goût du risque.

La première fois qu'on a entendu ALA.NI, il y a plus de quatre ans, c'était sur la vidéo confidentielle de la chanson *Suddenly*. Elle ressemblait à une chanteuse en noir et blanc, une silhouette à contre-jour, dont la voix s'élevait en tendres volutes. La Londonienne (d'origine caribéenne) ALA.NI était un rêve, devenu réalité. Depuis, elle a sorti l'album *You & I*, joué des centaines de fois dans des environnements variés (de l'appartement au Château de Fontainebleau en passant par le TANDEM en première partie de Blick Bassy). Elle a montré qu'elle dansait aussi bien qu'elle chantait, qu'elle savait faire rire autant qu'émouvoir. Finalement, avec sa musique entre folk d'alcôve et comédie musicale miniature, ALA.NI était une artiste en couleurs vives, la chanteuse qui dansait sur l'arc-en-ciel. Et de l'autre côté de l'arc-en-ciel, bienvenue à son second album, *ACCA* : un monde palindrome, un territoire acronyme, un pays merveilleux qui n'existe que parce qu'ALA.NI l'a inventé. Car *ACCA*, c'est d'abord la magie d'une voix, qui habite l'espace et le fait vibrer :

*ACCA*, pour « *a cappella* », ALA.NI et ses quatre octaves. Parfois, une basse, un peu de *beatbox*, quelques cordes aussi agrémentent un voyage qu'ALA.NI a commencé il y a longtemps, quand petite elle écoutait des vieux classiques reggae dans la voiture de son père. Résolument moderne, entre Tracy Chapman et Beyoncé, elle en donne désormais sa version sur les scènes du monde entier. C'est inédit et beau comme Kingston sous la neige.

## Décembre

Arras . Théâtre  
 Salle à l'italienne

19 | Jeudi  
 20:30



Navette au départ de  
 Douai à 19:30



## MUSIQUE

Durée : 2h30 environ  
 Tarif : A  
 Placement libre  
 Debout




# PHILÉMONE O (OLIVIER MARGUERIT)

FRANCE

## Janvier

Arras . Théâtre  
 Salle Reybaz

07 | Mardi 20:30 

Navette au départ de  
 Douai à 19:30

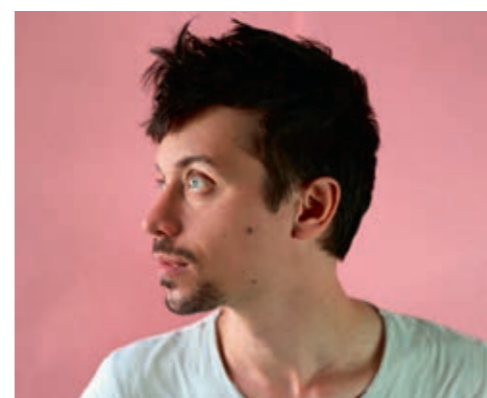
*Des mélodies à fredonner, une douceur vocale grisante...  
 Olivier Marguerit, alias O, rend à la musique pop  
 ses lettres de noblesse.*

TÉLÉRAMA



Dignes héritiers de Rita Mitsouko et d'Etienne Daho, Philémone et O – Olivier Marguerit portent haut les couleurs d'une chanson française percutante et moderne, qui bouillonne et captive. Un double plateau de découvertes franco-pop aux textes soignés et aux mélodies imparables, dansantes et acidulées.

Entre chanson et *spoken word*, balades poético-cyniques et hymnes rythmés, la jeune artiste à fleur de peau Philémone soigne des textes incisifs, lucides et pleins de vie. Elle multiplie les explorations sonores électroniques et vocales pour créer un univers unique, furieusement actuel. Dans ses textes, si Fanny/Philémone explore le quotidien à travers un regard féminin et féministe, on a le sentiment que ses tourments se dissipent peu à peu. Sa musique respire la vie par tous les côtés et se veut clairement positive en invitant à la danse et en tournant le regard vers l'avenir.



Pour qui aime la pop et la musique française, il devient très difficile de ne pas connaître Olivier Marguerit, alias O. Parce qu'il a joué avec la moitié des groupes qui comptent au sein de la scène française, de Syd Matters à Mina Tindle, de Thousand à Chevalrex ; parce que ses albums, *Un Torrent*, *la boue* et le récent *À Terre !*, ont reçu les louanges méritées de tous les médias, de *France Inter* aux *Inrockuptibles*, en passant par *Libération*. Pour cette nouvelle tournée, Olivier Marguerit s'agrandit ! Emma Broughton et Maud Nadal rejoignent sur scène ses compères de la première heure (Mathieu Géghe et Jérôme Laperruque). L'occasion d'une nouvelle expérience, au cœur d'une pop moderne ourlée de sublimes harmonies vocales.

*Philémone* : Claviers, pads et thérémine Fanny Libéreau

*O (Olivier Marguerit)* : Chant et guitare Olivier Marguerit . Claviers et chœurs Mathieu Géghe  
 Batterie et chœurs Jérôme Laperruque . Claviers et chœurs Emma Broughton . Guitare et chœurs Maud Nadal





## THÉÂTRE

Durée : 1h30  
Tarif B

*Chroma est un spectacle extrême.  
Mais n'y cherchez pas le moindre pathos,  
pas même un chant du cygne : vous n'y trouverez  
qu'une superbe élégance.*

MÉDIAPART

# BRUNO GESLIN DEREK JARMAN CHROMA

Compagnie La Grande Mêlée

FRANCE

## Janvier

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

08 | Mercredi  
19:00

09 | Jeudi  
20:00



Navette au départ d'Arras  
le 9 janvier à 19:15

Bruno Geslin nous embarque à la découverte de *Chroma*, la dernière œuvre du cinéaste Derek Jarman, qui sonne comme une ode à la vie. Un spectacle où le montage visuel, sonore et scénique relève du grand art. Écrivain, cinéaste, peintre, jardinier, activiste, Derek Jarman entretenait un rapport d'une densité exceptionnelle avec la couleur. Atteint du sida, et peu à peu gagné par la cécité, il réagit à cette dégradation par un surcroît d'investissement poétique qui fait chanter l'univers par sa palette chromatique. Jarman mourra en 1994, au cœur de ces années où le sida faisait des ravages. Il est aujourd'hui considéré comme l'un des artistes les plus importants de la scène britannique alternative. Les souvenirs personnels côtoient les récits de sa vie à l'hôpital, de ses sensations, ou de ses réflexions sur l'art et sur la vie. Il décrit amoureusement les saisons de son jardin domestique, agite les noirs relents de nuits d'errance sexuelle, s'embrase de rouges colères politiques. Bruno Geslin, artiste pluriel et inclassable, a toujours eu le goût pour les aventures singulières. Il rend ici hommage à la fougue et la créativité débordante de Derek Jarman. Drôle, élégant, excentrique, à l'image de son sujet, le spectacle fait se rencontrer la danse, le jeu, le texte, la vidéo, la musique. Bruno Geslin s'entoure d'une équipe de trois magnifiques interprètes et deux musiciens. *Chroma* est un spectacle extrême, rare, où la couleur vient d'abord par les mots.

univers par sa palette chromatique. Jarman mourra en 1994, au cœur de ces années où le sida faisait des ravages. Il est aujourd'hui considéré comme l'un des artistes les plus importants de la scène britannique alternative. Les souvenirs personnels côtoient les récits de sa vie à l'hôpital, de ses sensations, ou de ses réflexions sur l'art et sur la vie. Il décrit amoureusement les saisons de son jardin domestique, agite les noirs relents de nuits d'errance sexuelle, s'embrase de rouges colères politiques. Bruno Geslin, artiste pluriel et inclassable, a toujours eu le goût pour les aventures singulières. Il rend ici hommage à la fougue et la créativité débordante de Derek Jarman. Drôle, élégant, excentrique, à l'image de son sujet, le spectacle fait se rencontrer la danse, le jeu, le texte, la vidéo, la musique. Bruno Geslin s'entoure d'une équipe de trois magnifiques interprètes et deux musiciens. *Chroma* est un spectacle extrême, rare, où la couleur vient d'abord par les mots.

## THÉÂTRE

## COPRODUCTION

Durée: 1h30  
 Tarif B  
 Placement libre

## AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre  
 avec l'équipe artistique  
 à l'issue de la représentation  
 le lundi 13 janvier

# ESTELLE SAVASTA NOUS, DANS LE DÉSORDRE

Compagnie Hippolyte a mal au cœur

FRANCE

Au départ de chaque nouveau projet, Estelle Savasta engage le dialogue avec ceux auxquels ses spectacles s'adressent. Des rencontres au long cours avec des classes de lycéens donnent corps à deux projets autour du thème de la désobéissance : *Lettres jamais écrites*, spectacle précédemment accueilli au TANDEM, et *Nous, dans le désordre*.

Ismaël est populaire et drôle. Ismaël est solaire et amoureux. Pourtant, un jour, Ismaël est trouvé au milieu du chemin derrière chez lui. Il ne dort pas, il va bien mais il refuse de bouger. L'amoureuse, les parents, les copains, tous viennent le voir pour comprendre, pour tenter de le ramener à lui et au monde... L'histoire d'Ismaël est née au fil de recherches menées par l'artiste de théâtre Estelle Savasta, avec des élèves d'une classe de seconde. Depuis *Le Prémable des étourdis* (accueilli au TANDEM en 2009), écrit dans une école de village, l'autrice et metteuse en scène ressent la nécessité d'associer au processus de création des collaborateurs qui ont l'âge du public auquel elle s'adresse. Tel le *Bartleby* d'Herman Melville, le jeune Ismaël oppose à la marche du monde l'immobilité et le mutisme comme forme de résistance. Part essentielle du spectacle, la musique composée par Emmanuelle Destremau donne voix au plus intime, à ce qui ne se dit pas.



## Janvier

Douai . Hippodrome  
 Salle Obey

13 | Lundi

20:00

14 | Mardi

20:00

15 | Mercredi

19:00

Navette au départ d'Arras  
 le 14 janvier à 19:00



## MUSIQUE

## COPRODUCTION

Durée: 1h20  
 Tarif B  
 Placement libre

## AUTOUR DU SPECTACLE

Avant-concert  
 le lundi 16 janvier à 19:30  
 [voir page 121]



# QUATUOR BÉLA WILHEM LATCHOUMIA BARBARIE

FRANCE



## Janvier

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

16 | Jeudi

20:30

Navette au départ  
 d'Arras à 19:30



## PROGRAMME

ALBERT MARCŒUR  
 MARCO STROPPA  
 CONLON NANCARROW  
 NORIKO BABA  
 RAPHAËL CENDO  
 GYÖRGY LIGETI  
 FRÉDÉRIC AURIER

Retrouvez le programme détaillé  
 de la soirée en page 131

La machine, avenir ou tombeau du musicien ? Le Quatuor Béla et le pianiste Wilhem Latchoumia nous convient à un concert-spectacle d'œuvres nouvelles et récentes où l'homme et l'instrument mécanique se livrent à un échange à la fois fascinant et inquiétant. Au tournant de l'âge des Lumières et de la Révolution industrielle, l'Europe se prit de passion pour les automates. Dans le domaine musical, ils prolongeaient des inventions médiévales, comme la vielle à roue, et

ouvraient la voie à l'électronique moderne. L'orgue de barbarie, dont les Hauts-de-France conservent des collections uniques au monde, fut l'instrument emblématique des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, étonnant les salons et enchantant les rues. Les bouleversements sociaux et économiques induits pas la machine allaient bientôt jeter le trouble : essor de la civilisation, ou avènement d'une nouvelle... barbarie ? Ligeti et Nancarrow traduisirent ce questionnement au siècle passé, et ce n'est sans doute pas un hasard si Kubrick reprit la musique du premier dans *2001, L'Odyssée de l'espace*, qui illustre la lutte à mort entre l'Homme et l'Intelligence Artificielle. Les commandes passées à l'occasion de ce concert exceptionnel à certains des compositeurs les plus créatifs d'aujourd'hui, Frédéric Aurier, Noriko Baba, Raphaël Cendo, Albert Marcœur et Marco Stroppa, convoquent de drôles de machines pas toujours rassurantes, pour un bras de fer avec les intrépides musiciens.

## THÉÂTRE

Durée: 2h55 avec entracte  
Tarif: B



# KATIA FERREIRA

## FIRST TRIP

Le 5<sup>e</sup> Quart

FRANCE

Plus de vingt ans après les faits, cinq hommes reviennent sur le suicide de leurs voisines pour en résoudre enfin le mystère. La jeune metteuse en scène Katia Ferreira s'empare à son tour de ce fait divers fascinant, au cœur de *Virgin Suicides*, roman de Jeffrey Eugenides devenu culte grâce à son adaptation au cinéma par Sofia Coppola.

Dans les années 70, dans une banlieue aisée de Détroit, cinq adolescentes se suicident. Lorsque Cécilia se donne la mort, sa mère décide de déscolariser ses quatre autres filles, qu'elle enferme à la maison. En moins d'un an toutes se suicident, entraînant stupeur et incompréhension. *Virgin Suicides* est peut-être l'un des plus beaux romans écrits sur l'adolescence au féminin, l'ennui cruel des petites banlieues policées, le corps en métamorphose, la fascination ou encore l'innocence perdue... Pas étonnant que le destin funeste de ces cinq adolescentes, figures fantasmées et fascinantes, inspire toute une nouvelle génération d'artistes. Pour mener cette enquête subjective et sensible, entre souvenirs et fantasmes, Katia Ferreira mêle aux quatorze acteurs sur le plateau, images filmées, vidéo en direct, reconstitutions de fête de fin d'année scolaire et vingt figurants recrutés pour l'occasion. Journalisme d'investigation, archives, enquêtes de voisinage, extrapolations fumeuses, passé et présent nourrissent un foisonnement d'hypothèses, à l'image des sens qui s'affolaient sous la pression du désir que les cinq jeunes hommes éprouvaient alors pour les filles. Les mystérieuses sœurs Lisbon vous envoûteront-elles à votre tour ?

### Janvier

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

21 | Mardi 20:00

22 | Mercredi 19:00

Navette au départ d'Arras  
le 21 janvier à 19:15



Avec Laurie Barthélémy, Evelyne Didi, Florent Dupuis, Frédérique Dufour, Dag Jeanneret, Mathias Labelle, Laureline Le Bris-Cep, Margot Madec, Lou Martin-Fernet, Audrey Montpied, Valentin Rolland, Sylvère Santin, Vincent Steinebach, Charles-Henri Wolff ou Charly Breton . D'après le roman *Virgin Suicides* de Jeffrey Eugenides  
Traduction Marc Cholodenko . Adaptation Katia Ferreira, Charly Breton . Mise en scène Katia Ferreira . Collaboration artistique Charly Breton, Mathias Labelle et Charles-Henri Wolff . Dramaturgie Charly Breton . Musique originale Florent Dupuis . Création lumière Mathilde Chamoux . Réalisation vidéo Christophe Gaultier  
Scénographie Katia Ferreira . Costumes Katia Ferreira, assistée de l'atelier costumes de la MC2 : Grenoble . Régie générale et plateau Muriel Valat . Régie général et lumière Julien Boizard . Régie son Hans Kunze . Régie vidéo Marine Cerles . Construction du décor Ateliers MC2 : Grenoble . Administration Cie Le 5<sup>e</sup> Quart et Coline Dervieux . Direction de production MC2 : Grenoble Christine Fernet

## THÉÂTRE

DÈS 8 ANS  
COPRODUCTIONDurée : 1h  
Tarif B  
Placement libreSéance scolaire  
Vendredi 24 janvier à 14:00

## AUTOUR DU SPECTACLE

## Conférence

Désamour et rupture du couple :  
un motif scénique obsédant  
dans l'histoire du théâtre  
d'Euripide à nos jours.  
le lundi 27 janvier à 18:30  
à l'Université d'Artois  
(voir page 121)

## MUSIQUE

Durée : 1h10  
Tarif B  
Placement libre

Les interprètes du Quatuor Tana jouent les guides  
avec une maîtrise rythmique impressionnante,  
une énergie de tous les instants, et une sonorité ferme,  
pleine et richement colorée.

TÉLÉRAMA

# MOHAMED EL KHATIB

## LA DISPUTE

FRANCE

## Janvier

Arras . Théâtre  
Salle Reybaz23 | Jeudi  
19:0025 | Samedi  
20:30Navette au départ de Douai  
le 25 janvier à 19:30

Créé avec 8 filles et garçons de 8 ans, *La Dispute* raconte la séparation des parents du point de vue des enfants. Une expérience audacieuse menée par Mohamed El Khatib, chanteur du réel au théâtre, fidèle des plateaux du TANDEM.

Qu'il donne la parole à une femme de ménage, qu'il parle de la mort de sa mère ou qu'il invite 53 supporters du RC Lens sur une scène de théâtre, Mohamed El Khatib cueille toujours sa matière scénique dans le réel, en veillant à le transformer le moins possible, à œuvrer au plus près de la vie. Cette fois, invité à écrire une pièce pour la jeunesse, l'auteur s'est engagé dans une vaste enquête de terrain, passant plusieurs mois dans des écoles primaires à interroger des enfants de 8 ans, de différents milieux sociaux, sans idée préconçue. Il ressort que la majorité ont des parents séparés et que cette séparation occupe une place centrale dans la vie des enfants. Ce n'est plus tant une pièce pour la jeunesse qu'une pièce écrite avec elle, se faisant écho de ce qui la préoccupe sous la forme de cent questions adressées aux adultes. *La Dispute* n'est ni un documentaire ni une fiction mais plutôt, à mi-chemin, une fiction sur le réel à l'adresse de tous. Toute analogie avec la comédie de Marivaux du même nom est-elle purement fortuite ?

# QUATUOR TANA

## ENSEMBLE

### MULTILATÉRALE

## GEORGE CRUMB

FRANCE



Le Quatuor Tana nous guide à nouveau vers le far-west de la musique américaine ! Suivons-le à la rencontre de George Crumb, le plus énigmatique, spirituel et imaginaire des grands compositeurs d'aujourd'hui, dont chaque œuvre se dévoile tel un mystérieux labyrinthe. Quatuor à cordes en résidence dans la région des Hauts-de-France, les Tana ont triomphé au TANDEM la saison dernière avec leur intégrale des quatuors de Philip Glass. Nous les retrouvons ici avec leurs collègues de l'Ensemble Multilatérale, afin de rendre hommage à un autre grand maître né de l'autre côté de l'Atlantique, il y a tout juste quatre-vingt-dix ans. George Crumb est un homme

secret, qui a toujours fui les projecteurs. Chacun s'accorde cependant aujourd'hui à le reconnaître comme un des compositeurs majeurs de l'histoire de la musique. Esprit libre, le mot « inclassable » semble avoir été inventé pour lui, tant il s'est tenu à l'écart des chapelles esthétiques, puisant au gré de son inspiration dans l'avant-garde européenne comme dans le néoclassicisme et le minimalisme en vogue dans son pays. Il a aussi interrogé les musiques extra-européennes avec une acuité, un refus du folklorisme qui le placent au niveau de Bartók, Britten, Messiaen et Ligeti. Son quatuor *Black Angels*, vision apocalyptique suscitée par la guerre du Vietnam, est l'œuvre-culte de nombreux musiciens, qui en déchiffrent inlassablement l'ésotérisme habité d'un espoir paradoxal.

## PROGRAMME

GEORGE CRUMB

*Vox Balaenae* (1971) ; *Dream Sequence II* (1976)  
*Black Angels* (*Dream Sequence* - 1970)

## Janvier

Arras . Théâtre  
Salle des concerts27 | Lundi  
20:30Navette au départ  
de Douai à 19:30

## AUTOUR DU SPECTACLE

Avant-concert  
le lundi 27 janvier à 19:30  
(voir page 121)

DANSE

Durée: 1h  
Tarif B

# CHRISTOS PAPADOPOULOS

## ION

GRÈCE

Janvier

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux28 | Mardi  
20:00 Navette au départ  
d'Arras à 19:15

Cette pièce est portée par une communauté de dix danseurs étonnants. Sans décoller leurs pieds du sol, ils sont pris dans une gestuelle distinguant le bas et le haut du corps. Le regard des interprètes, fixé aux spectateurs, accentue la force de l'écriture chorégraphique. Hypnotique !

Inspiré par *Les Vagues* de Virginia Woolf, le jeune chorégraphe grec avait déjà fait sensation en 2016, avec *Elvedon*. Avec *Ion*, sa deuxième pièce, Christos Papadopoulos fait une entrée remarquée sur la scène internationale. Il y explore le lien paradoxal de l'individu au collectif. L'énergie de chacun est investie au bénéfice de tous. Ça frotte, ça glisse. Les danseurs semblent se démultiplier. Cette multitude, Christos Papadopoulos la voit comme une humanité en mode survie ou peut-être tels ces bancs de poissons aux formes harmonieuses. Dans un rapport très frontal, les yeux plantés dans ceux des spectateurs, les danseurs opèrent d'infimes variations, évoluent et interagissent telles des microparticules chargées d'énergie, comme le titre de cette pièce invite à le supposer. À la gestuelle minimaliste de Christos Papadopoulos répondent la musique répétitive de Coti K et une création lumière aux effets légèrement mystiques. De la physique infinitésimale à la sociologie, il n'y a qu'un pas pour le chorégraphe grec qui pose magistralement la question de l'être ensemble et qui maîtrise ses effets avec panache.

Concept et chorégraphie Christos Papadopoulos . Dramaturgie Tassos Koukoutas . Musique Coti K . Lumières Tasos Palaioroutas  
Costumes Angelos Mentis . Scénographie Evangelia Therianou . Première assistante à la chorégraphie Katerina Spyropoulou  
Deuxième assistante à la chorégraphie Ioanna Antonarou . Avec Maria Bregianni, Alexandros Nouskas-Varelas, Amalia Kosma, Hara Kotsali,  
Giorgos Tsagliotis, Dimitra Mertzani, Efthymis Moschopoulos, Katerina Liontou, Alexis Tsiamoglou, Sevasti Zafeira

## MUSIQUE

Durée: 1h15  
 Tarif B  
 Placement libre

# ABD AL MALIK

## LE JEUNE NOIR À L'ÉPÉE

FRANCE

L'artiste qui a réconcilié le rap et la chanson française s'aventure une nouvelle fois là où on ne l'attend pas : la peinture du XIX<sup>e</sup> siècle ! Il nous propose un concert-spectacle pour quatre musiciens et quatre danseurs, véritable performance musicale mêlant chorégraphie, art pictural et art des mots.

« Jeune Noir à l'épée est d'abord le titre d'une peinture de Pierre Puvis de Chavannes qui m'a bouleversé lorsque j'ai pris connaissance des œuvres présentées dans le cadre de l'exposition du Musée d'Orsay (Le Modèle noir de Géricault à Matisse). Et pour moi qui ambitionnait d'écrire un long poème, à ma manière, sur l'identité à l'ère de la mondialisation, ce tableau fut pour moi une révélation. Parmi les autres toiles de maîtres du XIX<sup>e</sup> siècle, que j'avais sous les yeux, comme des symboles de la construction d'un regard, de la création de l'Autre et d'un inconscient collectif racialisé, Jeune Noir à l'épée, par sa singularité criante en termes de symbolismes et de représentation de la figure noire, me racontait émotionnellement une histoire qui s'inscrivait tout naturellement dans ce monde de pauvreté et de béton que j'avais connu toute ma vie. C'est donc tout naturellement que se mit à s'exprimer sous ma plume, propulsé à notre époque, ce jeune noir, à peine sorti de prison, dans sa cité HLM. Du plus profond de mon propre vécu, je savais bien d'où venaient la lutte de ce jeune noir pour quitter la rue et la haine, sans abandonner les siens, sa relation conflictuelle à ses origines africaines et à la France, sa révolte inflexible contre l'injustice des violences policières subie par son peuple, celui des banlieues. Le cheminement du jeune noir de cette histoire s'est imposé à moi et à ces nouvelles générations, dont je fais partie, nées en Europe et dont les racines s'originent sur le continent africain ancestral. »

Abd al Malik

Janvier

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

31

Vendredi  
 20:30



Navette au départ  
 d'Arras à 19:30



PERFORMANCE MUSICALE

COPRODUCTION

Durée : 2h30  
Tarif B  
Placement libre

*Excentrique et concentré, quasiment mystique à l'image de son inspiratrice, François Chaignaud se donne entièrement à cette aventure musicale hors normes, entreprenant ainsi de nous faire découvrir un répertoire qu'il admire.*

RES MUSICA

# FRANÇOIS CHAIGNAUD MARIE-PIERRE BRÉBANT SYMPHONIA HARMONIÆ CÆLESTIUM REVELATIONUM

FRANCE

Février

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux04 | Mardi  
20:0005 | Mercredi  
19:0006 | Jeudi  
20:00Navette au départ d'Arras  
le 6 février à 19:00

Ce sont tout autant les chants mystiques du Moyen Âge que la figure féministe d'Hildegarde von Bingen que François Chaignaud et Marie-Pierre Brébant ont choisi d'exhumer. Ils nous offrent une performance à mi-chemin entre le concert grégorien, l'installation méditative et la chorégraphie.

Au fil de créations les plus diverses, François Chaignaud s'avère être un artiste décidément curieux de tout. On le savait danseur et chorégraphe, on l'avait découvert chanteur la saison dernière dans *Romances Inciertas*.

Cette *Symphonia...* se révèle comme une plongée surprenante et magnifique dans la musique céleste d'Hildegarde von Bingen, grande mystique née sur les bords du Rhin au XII<sup>e</sup> siècle, dont il entreprend, avec la musicienne Marie-Pierre Brébant, de nous faire découvrir le répertoire méconnu, dans une version renouvelée pour corps, voix et bandura – instrument traditionnel proche du luth. L'art exceptionnel d'Hildegarde von Bingen transcende les frontières entre science, musique, littérature et art de l'enluminure pour témoigner d'un lien cosmique entre l'Homme et l'Univers. L'espace, conçu avec le créateur lumière Philippe Gladieux et le designer Arthur Hoffner, s'offre comme un monde partagé englobant le public qui peut changer de place, ou s'allonger. En nous donnant accès à cet art d'une grande force poétique, le duo souhaite aussi témoigner d'une certaine dimension magique de l'Europe médiévale aujourd'hui oubliée.

Conception et interprétation François Chaignaud et Marie-Pierre Brébant . D'après l'œuvre musicale d'Hildegarde von Bingen (1098-1179)  
Adaptation musicale Marie-Pierre Brébant . Scénographie Arthur Hoffner . Création Lumière Philippe Gladieux, Anthony Merlaud . Création et mise en espace sonore  
Christophe Hauser . Collaboration artistique Sarah Chaumette . Costumes Cédric Debeuf, Loïs Heckendorn . Tatouages Création Loïs Heckendorn et Impression Micka Arasco  
Régie générale Anthony Merlaud et François Boulet . Prosodie latine Angela Cossu . Administration et production Barbara Coffy-Yarsel, Chloé Schmidt,  
Jeanne Lefèvre, Clémentine Rougier . Diffusion Sarah de Ganck / ART HAPPENS

THÉÂTRE

DÈS 12 ANS  
COPRODUCTIONDurée estimée : 2h30  
Tarif BSpectacle proposé en audiodescription  
en partenariat avec Accès Culture  
et avec le soutien d'Iris Optic

« Le théâtre permet de déconstruire des représentations sociales.  
Dès que le comédien arrive à s'appropriier le texte, il peut réussir à emporter  
le spectateur où il veut. Je préfère faire confiance à l'alchimie des comédiens.  
Si le comédien y va avec plaisir, le spectateur jubilera aussi. »

Pauline Bayle

# PAULINE BAYLE

## ILLUSIONS PERDUES

Compagnie À Tire-d'aile

FRANCE

Séances scolaires  
Jeudi 13 février à 14:00  
Vendredi 14 février à 14:00

### Février

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

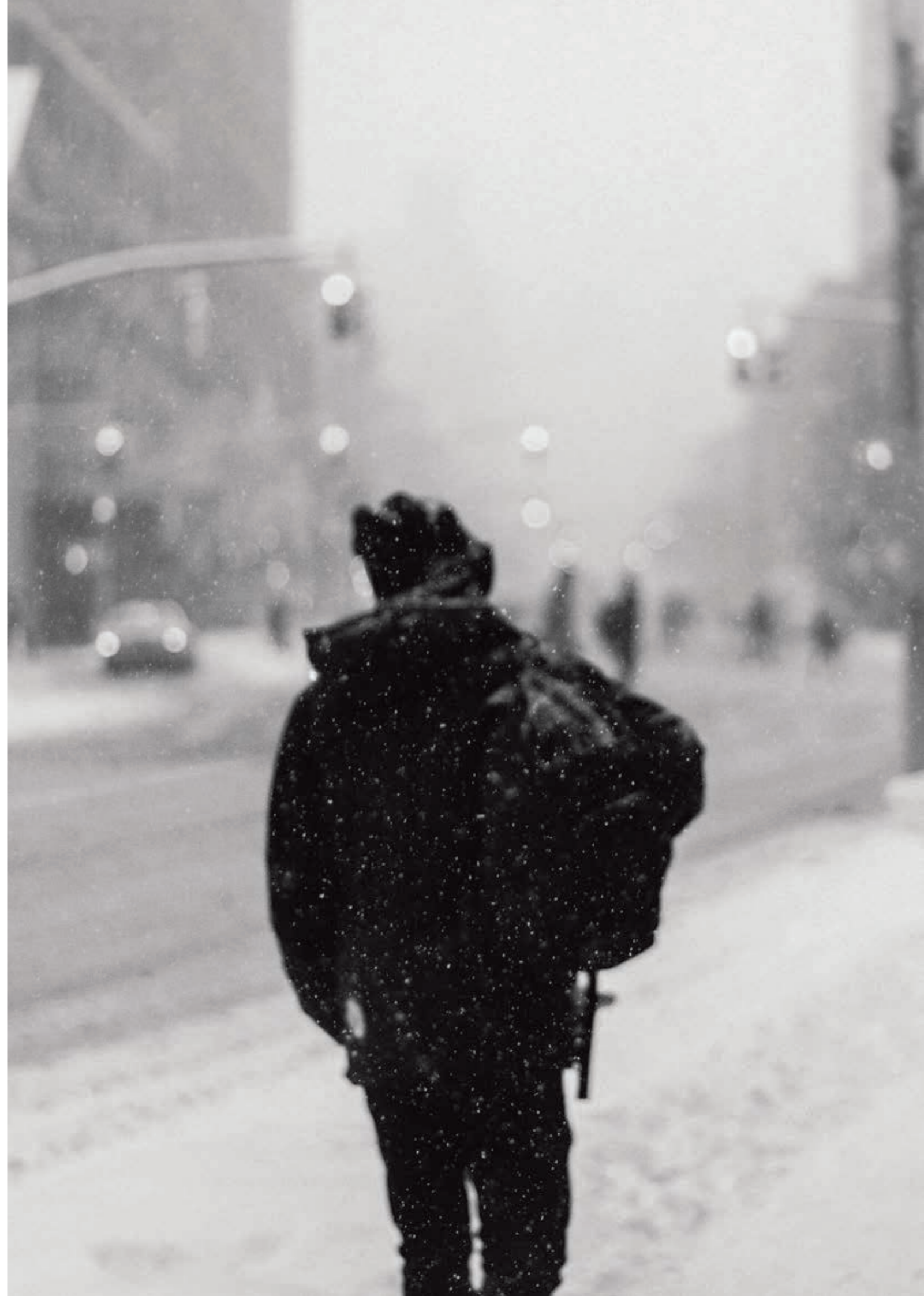
11 | Mardi 20:00   
12 | Mercredi 19:00 

Navette au départ d'Arras  
le 11 février à 19:15

Après sa brillante mise en scène des épopées d'Homère, *L'Iliade* et *L'Odyssée*, Pauline Bayle se plonge dans *La Comédie humaine* de Balzac en adaptant *Illusions perdues* avec une poignée d'acteurs pour incarner la trentaine de personnages peuplant ce roman monstre de l'ambition et de l'argent.

Porter à la scène les grands romans fondateurs, tel est le pari de Pauline Bayle. On se souvient de sa traversée

d'Homère, portée par une théâtralité sobre et juste, entièrement basée sur le jeu des acteurs. C'est de même qu'elle envisage *Illusions perdues*, œuvre capitale de la *Comédie humaine* de Balzac (publiée en trois parties entre 1837 et 1843), qui déroule l'ascension et la chute de Lucien de Rubempré, petit poète de province, noble par sa mère et roturier par son père, depuis son Angoulême natale jusqu'au Paris de la Restauration. L'ancrage résolu de ce roman d'apprentissage dans le présent et dans le réel, la puissante oralité des dialogues, où perce un argot naissant, offrent autant de prises à Pauline Bayle pour une adaptation scénique, où l'histoire semble s'écrire à mesure que l'action avance. Pour donner corps aux errements de son jeune et versatile héros dans un monde en pleine mutation, la metteuse en scène a imaginé un espace scénique fluide pouvant s'adapter aux évolutions dramaturgiques. Nourri en partie de la propre expérience de Balzac, *Illusions perdues* raconte la naissance du capitalisme industriel. La Révolution a fait exploser les cadres. Tout tourne autour de l'argent. Un saisissant écho à notre époque.





DU LUNDI 2 MARS AU LUNDI 4 MAI

# 100% JAN FABRE

Avec une carrière de près de quarante ans, Jan Fabre (né en 1958 à Anvers) est considéré comme l'une des figures les plus novatrices de la scène internationale de l'art contemporain. Artiste visuel, artiste de théâtre et auteur, il crée une atmosphère extrêmement personnelle avec ses propres règles, lois, personnages, symboles et motifs.

Consacrer un 100% à ce grand artiste belge est une manière de faire une incursion dans son univers, de dresser une cartographie, forcément incomplète. Le projet conçu avec le TANDEM associe une exposition d'art visuel, une performance théâtrale et une lecture de son « journal de nuit » sur la thématique de « l'heure bleue », traversant une partie du symbolisme sur lequel repose tout l'imaginaire de Fabre. Parmi les éléments récurrents les plus importants de cette œuvre : les insectes, les tortues, la nuit, les châteaux, les dessins, les écrits... L'imagination de Jan Fabre ne s'arrête jamais, elle l'empêche de dormir. Il recueille son histoire et écrit le scénario de son avenir. Il pense, invente, découvre, confesse et signifie.

*Je dois écrire dans mon journal de nuit ! Pour que mon crâne  
puisse refroidir et que mon cerveau se remette en place.*

Paris, 2 novembre 1985

*Pourquoi suis-je insomniaque ? Parce qu'il n'y a que la nuit  
que le temps m'est donné de voir qui je suis.*

Anvers, 22 septembre 1978

100% JAN FABRE  
PERFORMANCE THÉÂTRALE

COPRODUCTION  
PREMIÈRE FRANÇAISE

Durée estimée : 1h  
Tarif B

# HONTE À LA TERRE ENTIÈRE!

Troubleyn . Jan Fabre

BELGIQUE

## Mars

Arras . Théâtre  
Salle à l'italienne

02 | Lundi 20:30   
03 | Mardi 19:30

Navette au départ de Douai  
le 2 mars à 19:45

*Honte à la Terre entière !* est une performance théâtrale dans laquelle l'actrice et danseuse Stella Höttler évolue dans un scénario nocturne et onirique où les tortues et les éléments naturels jouent un rôle central.

Selon le symbolisme cosmologique qui traverse tout le travail de Jan Fabre, la tortue est une créature « intermédiaire » qui relie l'intérieur, l'extérieur et le surnaturel. Elle est à la fois une clé de voûte et une passerelle entre les multiples dimensions du monde. On dit que les secrets du temps et de l'univers sont dessinés sur sa carapace, et qu'en suivant leurs trajectoires mystérieuses, on peut même parvenir à prédire l'avenir. Sur scène, des tortues terrestres errent ainsi entre des volutes vaporeuses, aux côtés de l'une des comédiennes fétiches de Jan Fabre. Elles impriment le plateau de leurs traces comme autant de trajectoires menant à un nouveau monde. Une œuvre quasi mystique ; épurée, dense et visuellement unique.

100% JAN FABRE

EXPOSITION

Du lundi 2 mars au lundi 4 mai

Arras . Musée des Beaux-Arts . Palais Saint-Vaast

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 11:00 à 18:00,

Samedi et dimanche de 10:00 à 18:00

Fermeture le mardi à l'exception du 3 mars

Entrée libre

Vernissage

le lundi 2 mars à 18:00

# LES ANNÉES DE L'HEURE BLEUE

Troubleyn . Jan Fabre

BELGIQUE

Exposition réalisée en partenariat avec la Ville d'Arras et le Musée des Beaux-Arts d'Arras

Dessins de tailles variées, au crayon à bille bleu, sur papier et cibachromes, performances filmées, installations et sculptures : *Les Années de l'Heure bleue* (*The Years of the Hour Blue*) nous propose un dialogue entre une sélection de travaux de Jan Fabre et les œuvres du Musée des Beaux-Arts d'Arras.

Jan Fabre a découvert le terme « Hour Blue » dans les écrits du célèbre entomologiste du XIX<sup>e</sup> siècle, Jean-Henri Fabre, qui l'utilisait pour décrire ces instants de « *silence sublime* » entre le sommeil des animaux nocturnes et le réveil de leurs homologues diurnes. Jan Fabre a ainsi réalisé ses premiers dessins à l'encre *Bic* bleue en écho aux mouvements frénétiques des insectes, qui génèrent des réseaux complexes caractérisés par une tension naturelle. Les religions et les cultures les plus anciennes ont d'ailleurs associé les insectes à divers symboles de spiritualité ; chez Fabre, l'encre bleue si caractéristique du stylo à bille évoque donc parfaitement la couleur de ce moment si particulier entre la nuit et le jour, entre la vie et la mort.

**Les dessins de Fabre au stylo Bic bleu, matériau pauvre dont il loue les qualités soyeuses, diluent cette heure bleue jusqu'au vertige...**

LE MONDE

100% JAN FABRE

LECTURE THÉÂTRALE

Durée: 1h environ

Tarif B

Placement libre

# ÉCRIVAIN DE NUIT

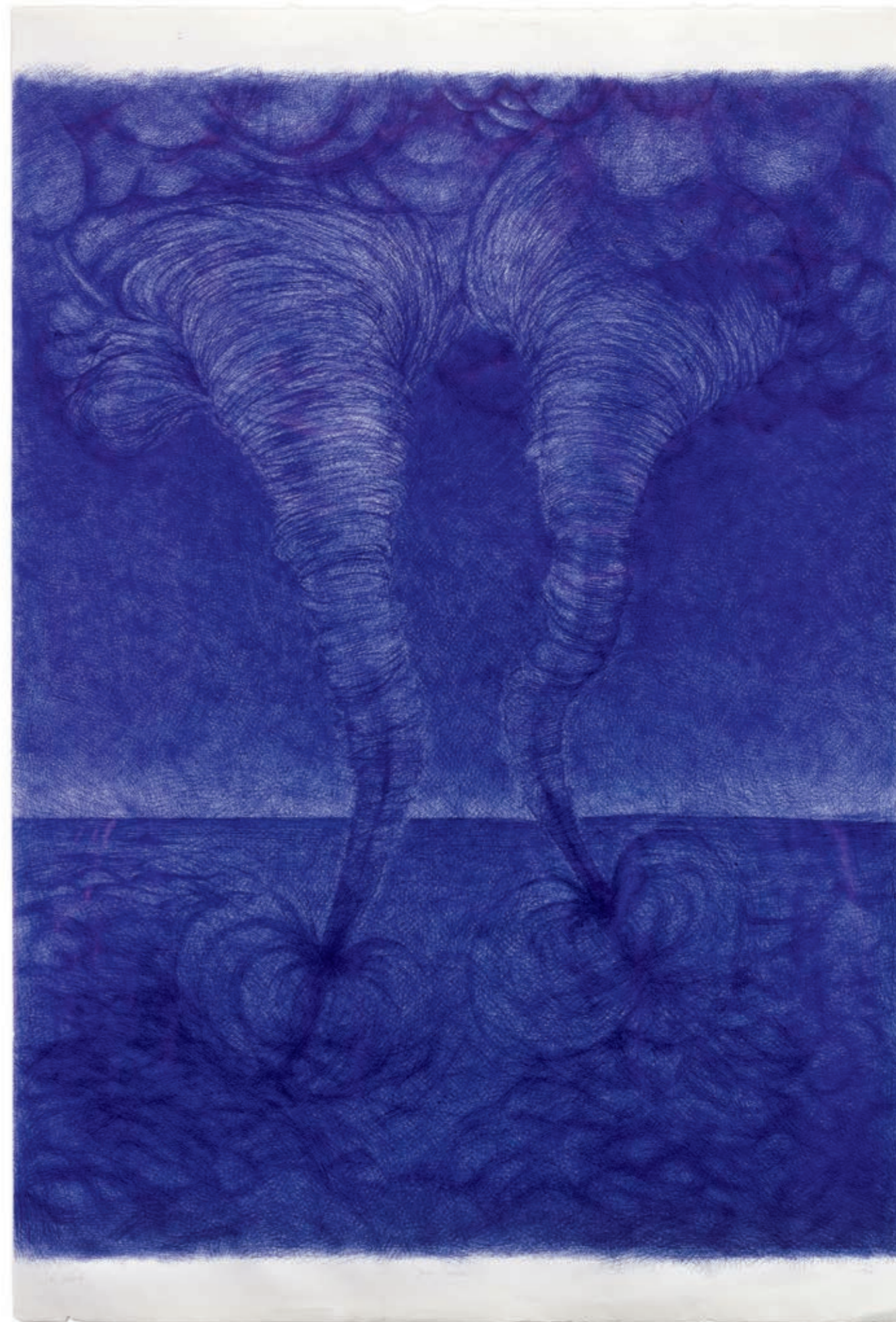
Troubleyn . Jan Fabre

BELGIQUE

Jan Fabre dessine et écrit la nuit. *Écrivain de nuit* est une sélection de ses écrits, rigoureusement consignés et annotés avec un *Bic* bleu dans de nombreux cahiers. Ils sont ici rassemblés sur scène, illustrés par des projections et des objets qui rappellent ses œuvres d'art visuel. Le moment de paix de *l'Heure bleue*, aux limites de la nuit, est ce moment où Jan Fabre écrit et trouve le calme nécessaire pour rassembler et organiser ses pensées. Ces instants suspendus sont nimbés d'une énigmatique lumière nocturne, qui brille dans un calme absolu ; c'est la lumière du rêve, des fantasmes et de l'espoir. La performance qui nous est ici proposée puise dans les trois éditions des *Night Diaries* de l'artiste belge, traduites et publiées dans diverses langues. Les images convoquées au cours de la lecture font ainsi référence à cette *Heure bleue* et aux visions qui la peuplent ; par exemple celle de *The Shelda*, une performance filmée datant de 1988, dans

laquelle Jan Fabre nous présente un hibou bleu flottant sur le fleuve Anvers et dont il nous fait perdre progressivement la trace jusqu'à sa complète disparition. Poétique, étrange et onirique ; telle est l'œuvre si profondément originale de Jan Fabre.

## Mars

Douai . Hippodrome  
Salle Obey11 | Mercredi  
19:0012 | Jeudi  
20:00Navette au départ d'Arras  
le 12 mars à 19:00



## THÉÂTRE

Durée : 1h20  
Tarif B

## AUTOUR DU SPECTACLE

## Conférence

Harold Pinter, un « jeune homme en colère » partagé entre le théâtre dit « de l'évier de cuisine » et celui dit « de l'absurde ». Le lundi 2 mars à 18:30 (voir page 121)

# LUDOVIC LAGARDE HAROLD PINTER LA COLLECTION

FRANCE

## Mars

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

04 | Mercredi  
19:00

05 | Jeudi  
20:00



Navette au départ d'Arras  
le 5 mars à 19:15

Trois hommes et une femme pris entre fantasme et jalousie. Avec *La Collection*, le dramaturge anglais Harold Pinter, *Prix Nobel de Littérature* en 2005, met en œuvre un jeu de pistes relationnelles comme autant de départs de fiction. Servis par un magnifique quatuor d'acteurs : Valérie Dashwood, Mathieu Amalric, Micha Lescot et Laurent Poitrenaux.

Que s'est-il passé entre Stella et Bill ce fameux soir où... Pour le découvrir, James, son mari, fait irruption chez

Harry où réside Bill, dans un quartier huppé de Londres. Quels liens unissent Harry et Bill ? Que cherche James ? Que désire Stella ? Ainsi s'engage avec *La Collection* une sorte de chassé-croisé de personnages autour de la vérité. Tout est fragmentaire, ouvert à l'interprétation. Derrière la géométrie passionnelle se dessinent les relations de pouvoir et de domination. Plus on croit s'approcher de la vérité plus elle nous échappe. Le mensonge s'insinue partout. Mélange inédit de réalisme et d'abstraction, débarrassée de la dimension psychologique, la pièce d'Harold Pinter joue avec l'idée de collection. Dans ce jeu de pistes, notre imagination de spectateur tient une part active. Portée par une distribution de rêve, la mise en scène de Ludovic Lagarde confronte la pièce de Pinter à l'ère du contrôle et de la transparence véhiculée par Internet. Le dispositif scénographique nous permet de voir simultanément les deux intérieurs, nous donnant ainsi l'illusion de tenir les personnages à l'œil. Mais quid de la vérité ?

*Pinter ridiculise les dialogues de théâtre avec une ironie dévastatrice. Il réduit à néant les pièces classiques où règne le bavardage ; il leur préfère le mystère insondable des phrases inutiles.*

TÉLÉRAMA

Texte Harold Pinter . Traduction Olivier Cadiot . Mise en scène Ludovic Lagarde . Dramaturgie Sophie Engel . Lumière Sébastien Michaud  
Scénographie Antoine Vasseur . Collaboration à la scénographie Éric Delpla . Costumes Marie La Rocca . Maquillages, perruques et masques Cécile Krestchmar  
Réalisation sonore et régie son David Bichindaritz . Conception vidéo Jérôme Tuncer . Assistante à la mise en scène Céline Gaudier . Assistante à la traduction Sophie McKeown  
Assistante costumes Peggy Sturm . Couturière Armelle Lucas . Assistante maquillage, perruques et masques Mityl Brimeur . Stagiaire mise en scène Lisa Pairault  
Régie générale François Aubry . Régie plateau Éric Becdelièvre . Régie lumière Sylvain Brossard . Habillage Florence Messé  
Construction du décor Atelier du grand T, Nantes . Avec Mathieu Amalric, Valérie Dashwood, Micha Lescot, Laurent Poitrenaux

## MUSIQUE

Durée: 2h30 avec entracte  
 Tarif B  
 Placement libre

# TINDERSTICKS

## THOMAS BELHOM

ROYAUME-UNI

Depuis leur passage au TANDEM en 2015, les très élégants Tindersticks se souviennent de la salle à l'italienne d'Arras comme de l'écrin idéal pour les textures charnelles et hypnotisantes de leur musique : ses murs vibrent encore de la voix de velours de leur crooner mélancolique.

Formé à Londres en 1992, Tindersticks puise ses racines musicales dans les expérimentations du Velvet Underground, le lyrisme de Van Dyke Parks, l'art-rock de Roxy Music et la poésie crépusculaire d'un Nick Cave ou d'un Alain Bashung. De la formation d'origine, subsistent aujourd'hui trois membres fondateurs : Stuart A. Staples, David Boulter et Neil Fraser, auxquels s'ajoutent, à la fin des années 2000, Dan McKinna et Earl Harvin Jr. Les Tindersticks sont depuis longtemps des habitués des grandes scènes européennes et ont récemment été invités à faire partie du programme inaugural de la nouvelle Philharmonie de Paris et celle d'Hambourg. Ils collaborent régulièrement avec des orchestres, des musiciens et vocalistes, enregistrant notamment des duos avec des artistes telles que Lhasa et Isabella Rossellini. Lancinantes, rêveuses, leurs ballades de rock atmosphérique, portées par une voix de crooner brisé, sont autant de bandes originales pour films imaginaires que ceux de Claire Denis (*Trouble Every Day*, ou le plus récent *High Life*). Le groupe sortira son onzième album fin 2019 et on y retrouvera ce son ample et foisonnant, empreint ces dernières années de l'influence bénéfique des musiques noires. L'art délicat des Tindersticks a toujours fait voyager ceux qui s'y blottissent : il est la meilleure illustration en clair-obscur de cette « peur du vide » qui génère les plus beaux des vertiges.



## Mars

Arras . Théâtre  
 Salle à l'italienne

07 | Samedi  
 20:00

Navette au départ de  
 Douai à 19:00

## MUSIQUE

Durée: 1h30 avec entracte  
 Tarif B  
 Placement libre

## AUTOUR DU SPECTACLE

Avant-concert  
 le samedi 14 mars à 19:30  
 (voir page 121)

# QUATUOR DIOTIMA

## BEETHOVEN . SAUNDERS

FRANCE

## Mars

Arras . Théâtre  
 Salle des concerts

14 | Samedi  
 20:30

Navette au départ  
 de Douai à 19:30

## PREMIÈRE PARTIE

LUDWIG VAN BEETHOVEN

*Quatuor à cordes n°16 opus 135 (1826)*

REBECCA SAUNDERS

*Unbreathed (2017)*

## DEUXIÈME PARTIE

LUDWIG VAN BEETHOVEN

*Quatuor à cordes n°13 opus 130 (1825)*

Mettre en miroir, de Beethoven à Bartók, les grandes œuvres du répertoire classique et les créations de notre temps : tel est le passionnant défi que relève le Quatuor Diotima depuis sa fondation, il y a plus de deux décennies et qui a fait sa notoriété à travers le monde.

Rares sont en effet les formations de musique de chambre à séduire autant les amateurs d'œuvres du répertoire que ceux des compositeurs engagés dans une démarche de recherche et d'expérimentation ! Pourtant, la musique de demain ne va pas sans celle d'hier. Les derniers quatuors de Beethoven, en particulier, anticipent sur les deux siècles à venir, par leur puissance visionnaire, leurs audaces formelles, l'exigence d'une virtuosité jamais démonstrative, mais toujours au service du message musical. Pour tous les créateurs qui ont suivi, ils sont un Himalaya, autant qu'une statue du Commandeur. Rebecca Saunders, l'une des compositrices les plus prodigieusement douées et demandées d'aujourd'hui, interroge à son tour le quatuor dans ses raisons d'être, son langage, la structure et la sonorité de ce fabuleux instrument à seize cordes. Voici pour nous tous une invitation à une écoute infiniment concentrée, passionnée ; une plongée dans la musique autant qu'un voyage intérieur, où chaque note résonne dans les méandres du cœur et de l'esprit !



## THÉÂTRE

Durée: 1h10  
 Tarif A  
 Placement libre



# JULIE DELILLE

## JE SUIS LA BÊTE

FRANCE

## Mars

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

18 | Mercredi  
 19:00

19 | Jeudi  
 20:00

20 | Vendredi  
 20:00

Navette au départ d'Arras  
 le 19 mars à 19:00

Adapté du fascinant roman d'Anne Sibrán, *Je suis la bête*, ce premier spectacle tout en clair-obscur de Julie Delille interroge notre part d'animalité oubliée. Un conte énigmatique qui plonge le spectateur dans une troublante expérience des sens.

Le vent, la forêt, les herbes, l'écorce, la terre... Tout cela on l'entend et on le sent dans *Je suis la bête*, par le silence, une voix dans l'obscurité, les bruits qui nous environnent de toutes parts. Adapté par l'autrice elle-même, *Je suis la bête* est une invitation à vivre une expérience sensible, une plongée des sens à la lisière du sauvage. C'est aussi l'exploration d'un espace mental, celui de Méline. Abandonnée toute petite, puis recueillie par un animal sauvage auprès duquel elle grandit, elle est capturée et ramenée de force au monde civilisé. Mi-femme, mi-bête, esprit de la forêt, Méline est, selon Julie Delille qui incarne le personnage, un

« monstre » au sens étymologique : elle est montrée sur scène en même temps qu'elle montre ce que nous refusons de voir, « l'abîme que nous humains avons créé avec les mondes du vivant ». Emporté par la présence de l'actrice, par le travail immersif du son et par une création lumière tout en clair-obscur, on est happé par l'extraordinaire récit autant que par la puissance poétique de la langue d'Anne Sibrán, autrice voyageuse éprise de chamanisme. Magnétique !

Dans le cadre d'un projet soutenu par l'Agence Régionale de Santé et la DRAC Hauts-de-France, Julie Delille et l'équipe artistique du Théâtre des trois Parques proposeront des ateliers d'écriture et de théâtre en partenariat avec la Clinique Saint-Amé de Lambres-lez-Douai, l'Hôpital privé Les Bonnettes d'Arras et l'Hôpital privé de Bois Bernard à Rouvroy.



Texte et adaptation Anne Sibrán, d'après son roman publié aux éditions Gallimard, collection Haute enfance . Mise en scène et interprétation Julie Delille  
 Scénographie, costume, regard extérieur Chantal de la Coste . Création lumière Elsa Revol . Création sonore Antoine Richard . Collaboration artistique Clémence Delille,  
 Baptiste Relat . Régie générale, manipulations plateau Sébastien Hérouart . Régie lumière Pablo Roy . Régie son Jérémie Oury

## MUSIQUE

Durée: 1h10 avec entracte  
 Tarif B  
 Placement libre

## AUTOUR DU SPECTACLE

Avant-concert  
 le vendredi 20 mars à 19:15  
 (voir page 121)

# VANESSA WAGNER

## WILHEM LATCHOUMIA

### GLASS. BERNSTEIN

### FELDMAN . ADAMS

FRANCE

Quatre mains pour honorer la musique américaine ! Pianistes flamboyants et sans concessions face aux exigences du texte, Vanessa Wagner et Wilhem Latchoumia alternent dialogue et duel, fuite et fusion, comme les personnages de *West Side Story* qu'ils évoquent. Tous les compositeurs américains sont les enfants de Leonard Bernstein, inoubliable compositeur, chef d'orchestre, pianiste, pédagogue, humaniste (*Mensch* comme on dit en yiddish new-yorkais !) qui nous quittait il y a trente ans. Certains éprouvèrent d'ailleurs la nécessité de tuer le père. Ainsi, John Adams adolescent, alors fasciné par l'avant-garde européenne, lui écrivit que les tonalités populaires, jazz et latino de sa musique le révélaient. Quelques années plus tard, le même Adams devint, avec Philip Glass, le chantre de la musique répétitive, qui entretient elle-même des liens étroits avec la pop et la techno ! Ce qui ne diminue en rien l'importance de ce courant, dont les plus belles œuvres nous entraînent dans des trances hypnotiques et nous donnent à penser le monde contemporain, par leur ironie et leur facilité à épouser les grands textes du débat politique et social. Petit frère discret de Bernstein, qui fit connaître ses œuvres, Morton Feldman s'inscrit, pour sa part, dans un registre plus onirique, où il réalise certains souhaits inaboutis de son grand aîné.



## Mars

Arras . Théâtre  
 Salle des concerts

20 | Vendredi  
 20:30

Navette au départ  
 de Douai à 19:30

## PROGRAMME

JOHN ADAMS  
 MORTON FELDMAN  
 PHILIP GLASS  
 LEONARD BERNSTEIN

Retrouvez le programme détaillé  
 de la soirée en page 132

## THÉÂTRE

DÈS 9 ANS

Durée estimée: 1h  
 Tarif A  
 Placement libre

Séances scolaires  
 Lundi 23 mars à 14:00  
 Mardi 24 mars à 14:00

## AUTOUR DU SPECTACLE

Atelier cinéma d'animation  
 en stop-motion  
 le mercredi 25 mars  
 de 14:30 à 16:30  
 (voir page 122)

# STEREOPTIK STELLAIRE

FRANCE

Au cœur du nouveau concert dessiné de la compagnie STEREOPTIK, une histoire d'amour naissante qui raconte la création de l'univers, et inversement.

Ceux qui ont vu *Dark Circus*, le précédent spectacle de la compagnie STEREOPTIK, se souviennent qu'un homme y était projeté définitivement dans le cosmos. Et dans *Stereoptik*, leur toute première création, une chanteuse de jazz était enlevée par des extra-terrestres. Avec *Stellaire*, le duo de plasticiens-musiciens lève à nouveau le nez vers le ciel pour renouer avec l'infiniment grand mais d'une toute autre façon.

Cette fois, Romain Bermond et Jean-Baptiste Maillet établissent un parallèle entre une histoire d'amour et la création de l'univers. Ce n'est pas qu'une métaphore : raconter la vie du couple, dont la femme est astronome, leur permet d'aborder certaines notions de physique. Et inversement. Essentiellement visuel et musical, mêlant, comme ils savent si bien le faire dessin, théâtre d'ombres et d'objets, film d'animation et ciné-concert, *Stellaire* se déploie selon le principe fondateur de la compagnie : donner à voir en direct la fabrication et l'envers technique du spectacle qui se joue devant nos yeux.



## Mars

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

24 | Mardi  
 19:00

## THÉÂTRE

Durée: 1h  
 Tarif A  
 Placement libre

## AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre  
 avec l'équipe artistique  
 à l'issue du spectacle  
 le mercredi 25 mars

# LIONEL DRAY LES DIMANCHES DE MONSIEUR DÉZERT

Compagnie Le Singe

FRANCE



C'est une vraie curiosité de l'histoire littéraire que nous fait découvrir Lionel Dray, avec *Les Dimanches de Monsieur Dézert*. Un roman aussi bref que désenchanté sur une vie inutile, écrit au cœur de la grande boucherie de la Première Guerre mondiale.

C'est une histoire de peu, une histoire absurde. La chronique d'une vie banale au possible, vide de toute passion et d'ambition, dont le protagoniste, Monsieur Dézert, n'a d'autre projet que de vivre pleinement ses dimanches. Conçu et interprété par Lionel Dray, acteur que vous pouvez retrouver cette saison dans *Demi-Véronique* de Jeanne Candel, le spectacle s'inspire librement d'une courte nouvelle de Jean de la Ville de Mirmont, auteur méconnu de cette brève et unique œuvre écrite peu avant sa mort, dans les tranchées de la Première Guerre mondiale, à l'âge de 27 ans. Employé de bureau d'un quelconque ministère, Monsieur Dézert attend, absent à lui-même et aux autres. Il attend que la mort le conduise vers de nouvelles aventures. Enfourchant la figure ambivalente du clown, Lionel Dray adopte un biais légèrement décalé et nous convie aux premières loges d'un concours de scénarios organisé par le journal local, où Jean-Luc Godard tient le crachoir au coude à coude avec l'Apocalypse. Excellent !

## Mars

Arras . Théâtre  
 Salle Reybaz

25 | Mercredi  
 19:30  
 26 | Jeudi  
 20:30  
 27 | Vendredi  
 20:30

Navette au départ de Douai  
 le 27 mars à 19:30

## MUSIQUE

Durée : 1h  
 Tarif A  
 Placement libre  
 Debout

## H-BURNS

FRANCE

## Mars

Douai . Hippodrome  
 Salle Obey

26 | Jeudi  
 20:30



Navette au départ  
 d'Arras à 19:30



Récemment invité en ouverture du festival *Days Off* à la Philharmonie de Paris aux côtés de Cat Power, le Français Renaud Brustlein poursuit une route singulière, avec une touchante sincérité. Né de son amour pour le *songwriting* folk anglo-saxon, son art est aujourd'hui un mélange réjouissant de pop mélancolique et de rock *indie* des années 90.

On l'a d'abord découvert avec un folk sous influence de Bob Dylan, Leonard Cohen ou Nino Ferrer. On l'a ensuite apprécié lorsqu'il a pris un virage pop *West Coast* mélodieux et romantique. On le soutient toujours sur le chemin, élargi, où il marche aujourd'hui en bon narrateur musical de petites histoires humaines, un peu à la façon d'un Springsteen alternatif. Car cela a beau être son septième disque, *Midlife* est incontestablement le meilleur album d'H-Burns, le plus abouti, le plus constant, celui qui met le plus en valeur ses qualités de *songwriter*. Celui qui le place dans la catégorie des Kurt Vile, Kevin Morby, Andy Shauf & friends. Un disque à l'os, au groove sec, avec une poignée de *singles* comme il y en a rarement eu dans les recueils d'H-Burns, empruntant leur morgue de pépites mélodiques à Sebadoh ou Pavement. Le disque d'un aventurier de l'imaginaire qui s'assume enfin pleinement : pour la première fois, il apparaît sur la pochette et dans ses clips. Il a aussi dirigé ce disque lui-même, choisissant ses musiciens et ses partenaires de production (Stuart A. Staples des *Tindersticks* et Noah Georgeson pour le mix) pour obtenir l'album qu'il avait en tête : celui qui fait le point sur une vie en payant sa dette aux marginaux, aux excentriques.

Guitare et chant Renaud Brustlein . Guitare, basse et chœurs Antoine Pinet . Basse et chœurs Pablo Ramos  
 Batterie et chœurs Yann Clavaizole . Lumières Sandro Di Bartolomeo . Son façade et régie Jean-Pierre Maillard

## THÉÂTRE

HORS LES MURS  
 DÈS 14 ANS

Durée : 1h30  
 Tarif unique : 5€  
 Placement libre

Quel charme, quelle intrigue,  
 quels bons mots et moments...

LIBÉRATION

FRANÇOIS GREMAUD  
PHÈDRE!

SUISSE

Ce seul en scène raconte et fait vivre aux spectateurs l'admiration d'un homme pour *Phèdre*, la fameuse tragédie de Racine. Sur scène, un intervenant, entre conférencier invité et professeur stagiaire, se laisse emporter par sa passion pour ce texte classique, comme Phèdre l'est par son amour pour Hippolyte...

François Gremaud présente pour la seconde fois au TANDEM son travail autour de la joie et la célébration de la vie dans un spectacle débordant de passion ardente. Il met en scène un conférencier décalé profondément touché et habité par le texte de Racine. Se lançant dans le récit de vie de Phèdre, il en décortique avec maîtrise les intrigues et les enjeux. Romain Daroles interprète avec justesse ce jeune professeur stagiaire, loufoque et débordant de l'envie de transmettre. Le spectateur se trouve transporté au cœur de la tragédie de Racine et de ses différentes facettes. Invoquant les origines mythologiques des protagonistes, la force des passions ou encore la beauté de l'écriture, l'interprète nous livre les éléments sensibles et théoriques de la pièce. Il finit par nous plonger dans les profondeurs exaltantes du théâtre tragique. Cette mise en abyme de la pièce de Racine s'appuyant sur un véritable intérêt et une réelle connaissance du théâtre classique devient autant un hymne au théâtre qu'un hymne à la vie !

En tournée sur le territoire  
 du 30 mars au 4 avril

Retrouvez le calendrier complet  
 de la tournée sur  
[www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)



Conception et mise en scène François Gremaud  
 Texte Jean Racine, François Gremaud, Romain Daroles . Avec Romain Daroles





THÉÂTRE

DÈS 8 ANS  
COPRODUCTIONDurée estimée : 1h10  
Tarif A  
Placement libre

# JONATHAN CAPDEVIELLE RÉMI

FRANCE

Séances scolaires  
Jeudi 2 avril à 10:00 et 14:00  
Vendredi 3 avril à 10:00 et 14:00

## Mars-Avril

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux

31	Mardi 20:00	
01	Mercredi 19:00	

Navette au départ d'Arras  
le 31 mars à 19:00

*Sans famille*, vibrant classique de la littérature jeunesse, qui a fait pleurer des générations avec l'histoire de Rémi, jeune orphelin vendu à un saltimbanque au grand cœur, ne pouvait que plaire à Jonathan Capdevielle. Il poursuit ainsi son exploration des thèmes de l'enfance et de la construction de l'individu en s'adressant directement au jeune public.

Les souvenirs, le rapport aux origines, à la famille, et la façon dont ces éléments conditionnent l'individu, tiennent une large place dans les spectacles de l'auteur, metteur en scène et comédien Jonathan Capdevielle, formé à l'École supérieure nationale des arts de la marionnette de Charleville-Mézières. Le courage de Rémi, l'optimisme de ce jeune héros poussé sur les routes, l'ont convaincu de transposer cette histoire aujourd'hui. Le spectacle raconte donc l'éducation d'un enfant devenu pop star qui sort un album intitulé *Sans famille*. Les autres personnages apparaissent comme surgis de son esprit, par le biais de grandes marionnettes dans un jeu très chorégraphié. Dimensions essentielles de la pièce, la musique et le son : particulièrement travaillés au plateau, ils font le lien avec la fiction audio distribuée aux enfants à la sortie du spectacle.

**Capdevielle démontre qu'il est possible de grandir sans rien oublier de cet état de conscience de l'enfance qui rend si magique la chronique non censurée de la moisson d'émois qu'il nous livre aujourd'hui.**

LES INROCKUPTIBLES

THÉÂTRE

DÈS 3 ANS  
COPRODUCTIONDurée : 30 min  
Tarif unique : 5€  
Placement libre

Séances scolaires

Jeudi 2 avril à 10:00 et 14:30  
Vendredi 3 avril à 10:00 et 14:00En tournée sur le territoire  
du 25 au 30 maiPernes . Salle COSEC  
Mercredi 27 mai . 16:00Drocourt . Salle Agora  
Vendredi 29 mai . 19:00Retrouvez le calendrier complet  
de la tournée sur  
[www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

# ALICE LALOY À POILS

Compagnie S'Appelle Reviens

FRANCE

Avril

Arras . Théâtre  
Salle Reybaz04 | Samedi  
11:00

Comment la tendresse vient aux humains ? Au contact de l'enfant, l'adulte puise en lui-même des réserves de douceur. Tel est le postulat de *À Poils*, nouvelle exploration artistique de la marionnettiste Alice Laloy qui met face à face trois barbus costauds et des enfants de 3 ans. Quand trois gros costauds, tout de cuir vêtus, tombent sur une salle de tout-petits spectateurs, que se passe-t-il ? La metteuse en scène Alice Laloy, qui aime à cultiver les situations insolites, mène l'expérience en poussant les contrastes. Et si l'ogre, au contact de l'enfant, devenait doux comme un agneau ? Le vide de la scène est l'endroit parfait pour tenter une rencontre aussi décalée. Jouer pour la première fois devant un public d'enfants de 3 ans est une expérience aussi inattendue pour l'acteur que pour le spectateur. Alice Laloy, dont l'un des premiers spectacles, *86 cm*, s'adressait aux tout-petits, revient sur ces premières sensations. C'est le face-à-face qui l'intéresse. Inventive et bricoleuse, s'aventurant à chaque nouveau spectacle en terrain inconnu, la marionnettiste envisage aussi *À Poils* comme une performance scénographique : l'espace se transforme dans le temps de la représentation. À mesure que les trois gaillards s'adoucissent, le dispositif se resserre, devient cocon sous l'effet du poil qui bientôt habille la scène et englobe les spectateurs.

## THÉÂTRE

Durée: 1h  
Tarif B

## AUTOUR DU SPECTACLE

## Conférence

Sarah Kane et la nouvelle génération britannique  
du théâtre « in your face » des années 1990.  
le lundi 6 avril à 18:30  
à l'Université d'Artois  
(voir page 121)FLORENT SIAUD  
SARAH KANE  
4.48 PSYCHOSE

FRANCE / QUÉBEC



## Avril

Arras . Théâtre  
Salle à l'italienne

07

Mardi  
20:30

08

Mercredi  
19:30Navette au départ de Douai  
le 7 avril à 19:45

Il y a assurément un avant et un après Sarah Kane dans le théâtre contemporain. Jouée au plus près du public par la formidable Sophie Cadieux, dans une nouvelle traduction, sa pièce posthume *4.48 Psychose* reste, par-delà la noirceur du suicide annoncé, un ovni d'une force poétique peu commune.

Figure radicale, jugée scandaleuse à son époque, de la nouvelle scène britannique rassemblée autour du Royal

Court Theater, Sarah Kane, suicidée à l'âge de 28 ans, est sans doute l'une des grandes dramaturges du XX<sup>e</sup> siècle. L'une de celles qui questionnèrent les limites de la représentation de la façon la plus extrême. Empreint d'une douleur et d'un désespoir profonds, *4.48 Psychose* n'est pas seulement la radiographie d'une dépression ou l'annonce d'une mort prochaine. C'est avant tout un poème déchiré où il n'y a plus ni personnage, ni temps, ni espace, mais où seule demeure la puissance d'une langue bien vivante pour porter haut la lucidité d'une conscience. En France, *4.48 Psychose* a bénéficié d'une mémorable interprétation d'Isabelle Huppert, sous la direction de Claude Régy. La version que propose aujourd'hui le metteur en scène Florent Siaud fait entendre le texte de façon tout à fait différente. Campé de manière très physique par l'actrice québécoise Sophie Cadieux, récompensée par de nombreux prix à Montréal pour sa performance, le spectacle alterne le chaud et le froid et trace un chemin dans les sombres méandres pour questionner tout un chacun sur la notion de liberté. Une descente aux enfers où surgissent aussi des éclats d'humour.

## MUSIQUE

Durée : 2h30 environ  
 Tarif B  
 Placement libre

# NATACHA ATLAS ANISSA BENSALAH

BELGIQUE

Connue internationalement comme l'une des voix les plus remarquables du monde arabe, Natacha Atlas a ouvert la voie du mélange des traditions vocales entre Moyen-Orient et Occident, avant de se métamorphoser en une *Lady Jazz* intemporelle, pleine de finesse et de retenue.

Chanteuse aux origines multiples et à la voix unique, Natacha Atlas est révélée dans les années 90 par sa participation au collectif londonien antifasciste et antiraciste Transglobal Underground. Mais ce n'est que le prélude à une carrière solo qui la verra croiser Peter Gabriel, Sinéad O'Connor ou Nitin Sawney : à sa manière, Natacha Atlas porte alors toute l'ambition d'une musique du monde typée sans exagération, internationale sans fadeur. Son premier album, sorti en 1995, lui vaudra de remporter le prix de la *Meilleure Interprète féminine* aux Victoires de la Musique et son *Amie la Rose* fera le tour du monde. En 2015, la diva s'offre une renaissance en s'associant au compositeur, musicien, arrangeur et producteur de jazz Ibrahim Maalouf pour l'album *Myriad Road*. Dès lors, elle explore un nouveau répertoire composé de chansons mêlant jazz et sonorités arabes : le son évoque la nostalgie des enregistrements Blue Note des années 60, combiné à des sonorités moyen-orientales suaves, sophistiquées et contemporaines. Les origines du jazz et de la musique arabe ont des similitudes souvent méconnues et inexplorées : ces deux identités musicales sont autant de symboles de différences culturelles que les preuves d'un accord harmonieux possible entre deux entités a priori distinctes. Sur son nouvel album, *Strange Days*, Natacha Atlas chante ainsi son âme vagabonde, rend hommage au Nil, rêve d'envol et d'oasis. Et nous emporte avec elle.

« Natacha n'a pas seulement une voix extraordinaire,  
 c'est aussi une artiste non formatée. »

Ibrahim Maalouf



Avril

Arras . Théâtre  
 Salle à l'italienne

09 | Jeudi  
 20:30

Navette au départ de  
 Douai à 19:30

## MUSIQUE

Durée : 1h  
 Tarif B  
 Placement libre

# DMITRY SINKOVSKY B'ROCK ORCHESTRA L'EAU ET LE FEU!

Georg Friedrich Haendel . Antonio Vivaldi

RUSSIE / BELGIQUE

Avril

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

27 | Lundi  
 20:30

Navette au départ  
 d'Arras à 19:30



Découvrez pour la première fois au TANDEM l'ensemble B'Rock et son « artiste en résidence », le génial violoniste, chef et... chanteur, Dmitry Sinkovsky, qui s'emparent des tubes de la musique baroque et n'hésitent pas à les peindre de couleurs nouvelles et à les associer aux raretés autant qu'à la création !

Jusqu'ici, dans le monde de la musique baroque, vouloir casser les codes, c'était bien souvent finir dans le kitsch façon Rondo Veneziano. Et puis, B'Rock est arrivé. Un collectif musical porté par de jeunes artistes, sans directeur permanent, mais associé à de fortes figures. Uni par le sérieux musicologique et l'exigence interprétative, friand des jeux de symétrie entre œuvres historiques et nouvelles et avide d'expériences sur la façon d'incarner et faire partager le concert. Il le démontre ici avec un programme aussi gratifiant que dangereux. Car devant des pièces aussi célèbres que la *Water Music* et la *Fireworks Music* de Haendel, les instrumentistes ont toujours fort à faire pour se montrer au niveau de nos attentes ! Entre l'eau et le feu, le détour de Londres à Venise... coule de source. Dmitry Sinkovsky apporte son grain de folie aux concertos pour violon de Vivaldi, aussi exubérants que redoutables. Artiste hors norme, recherché par les plus grands ensembles de musique ancienne à travers le monde, il a trouvé chez B'Rock une famille prête à le suivre dans les expériences les plus insolites.

## PROGRAMME

GEORG FRIEDRICH HAENDEL

ANTONIO VIVALDI

GEORG FREDERIC HÄNDEL

Retrouvez le programme détaillé  
 de la soirée en page 133

## THÉÂTRE

Durée : 1 h  
 Tarif A  
 Placement libre

*Bien qu'organisées selon un ingénieux parallèle avec le protocole de la photographie argentique, ces expérimentations sont pleines de la liberté qui les a vues naître. C'est là la grande réussite de Durée d'exposition, que de réussir à concilier une solide réflexion sur le geste théâtral, et un plaisir manifeste du jeu.*

SCENEWEB

# CAMILLE DAGEN

## DURÉE D'EXPOSITION

Animal Architecte

FRANCE



## Avril

Arras . Théâtre  
 Salle Reybaz

28 | Mardi 20:30   
 29 | Mercredi 19:30

Navette au départ de Douai  
 le 28 avril à 19:30



Appliquer au théâtre les différentes étapes de création d'une photo argentique : tel est le principe de *Durée d'exposition*. Deux acteurs-opérateurs tentent de traduire concrètement, sensiblement, les termes techniques de la photo et de leur trouver un équivalent performatif sur le plateau.

De la boîte noire qu'est l'appareil à la chambre noire qu'est le labo, la nuit sied au photographe comme elle sied au théâtre et donc au présent de la représentation. Transposer au plateau chacune des étapes d'un manuel photographique, tel est le jeu proposé par Camille Dagen et ses deux interprètes. Après avoir identifié le matériel à disposition, vérifié l'angle de vue, opéré le cadrage nécessaire et déterminé les limites du jeu, les leurs et celles du plateau, ils peuvent commencer à se saisir de tous les ressorts proposés par le manuel photographique, au service de l'appareil scénique. À travers onze propositions performatives puisant librement dans l'imaginaire collectif, ils explorent un thème universel, celui de la rupture amoureuse. Avec une facilité déconcertante, un talent indéniable et une bonne dose d'humour, ils croisent sur ce chemin les figures de *Bérénice* de Racine, de Jean-Pierre Léaud et Delphine Seyrig dans *Baisers volés* de Truffaut ; ou encore plus inattendue celle de Céline Dion... Une manière méthodique, ludique et métaphorique de réfléchir à la création théâtrale, de sonder le plaisir qui nous lie, le temps de la représentation, et dans la virtualité grandissante de nos vies, d'entrer en quête d'un réel perdu.

THÉÂTRE

COPRODUCTION

Durée : 1h30  
Tarif B

AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre  
avec l'équipe artistique à l'issue de  
la représentation le mardi 5 mai

# MICHEL SCHWEIZER CIE DE L'OISEAU-MOUCHE LES DIABLES


FRANCE

La compagnie de l'Oiseau-Mouche, qui a pour particularité de réunir des comédiens professionnels en situation de handicap mental, se confronte à l'univers original de Michel Schweizer pour une mise à l'épreuve, drôle et rock'n roll, de notre rapport à l'Autre et à l'Art.

La compagnie de Roubaix a été fondée il y a plus de 40 ans, pour constituer une troupe d'adultes en situation de handicap mental au métier de comédien, avec une exigence professionnelle absolue. Se confrontant à chaque nouveau projet à des metteurs en scène, des textes et des univers artistiques différents, l'Oiseau-Mouche est une aventure unique en son genre. Pas étonnant dès lors que cette compagnie atypique croise la route d'un original tel que Michel Schweizer. À la croisée de la danse, du théâtre et des arts visuels, l'artiste qui s'emploie à créer des communautés provisoires pour provoquer un autre regard sur le

monde, espérait assurément cette rencontre. Voilà longtemps en effet que Schweizer cherche « à réunir sur scène des humanités en leur proposant une forme de collaboration qui les garde au plus près de ce qui constitue leur singularité, leur nature ». Avec sept interprètes de l'Oiseau-Mouche, le metteur en scène envisage *Les Diables* comme une expérience de notre rapport à l'Autre.

Mai

Arras . Théâtre  
Salle à l'italienne05 | Mardi 20:30 

06 | Mercredi 19:30

Navette au départ de Douai  
le 05 mai à 19:45

## THÉÂTRE MUSICAL

Durée : 1 h  
Tarif B

## AUTOUR DU SPECTACLE

Visite insolite du Théâtre d'Arras  
le jeudi 14 mai à 19:30  
(voir page 123)

Rencontre  
avec l'équipe artistique  
à l'issue de la représentation  
le vendredi 15 mai

# JEANNE CANDEL

## DEMI-VÉRONIQUE

FRANCE

## Mai

Arras . Théâtre  
Salle à l'italienne

14 | Jeudi 20:30



15 | Vendredi 19:30

Navette au départ de Douai  
le 14 mai à 19:45

Habité par la 5<sup>e</sup> *Symphonie* de Gustav Mahler, le spectacle *Demi-Véronique*, mis en scène par Jeanne Candel s'offre comme une épopée musicale et théâtrale sans parole, pleine de mystères et de métamorphoses, dans le noir d'un décor intérieur ruiné par le feu.

Si *Demi-Véronique* est un terme qui emprunte au lexique de la taumachie, il n'en est nullement question dans ce nouveau spectacle de la Vie brève. Jeanne Candel, Lionel

Dray et Caroline Darchen, les trois concepteurs, se sont plongés de manière intuitive dans la 5<sup>e</sup> *Symphonie* du compositeur autrichien Gustav Mahler, véritable matrice musicale et théâtrale qui tient du rituel autant que du voyage intérieur dans l'espace d'une maison calcinée par le feu. Élément central de *Demi-Véronique*, le décor fait écho aux images de l'artiste Karin Borghouts qui a photographié la maison de son enfance après un incendie qui a tout ravagé. Spectacle après spectacle, la metteuse en scène Jeanne Candel creuse la même question : comment regarder la musique ? Comment l'incorporer ? On se souvient du mémorable *Crocodile trompeur* adapté de *Didon et Enée* de Purcell, accueilli au TANDEM en 2013. *Demi-Véronique* déroule face à nous un monde muet de cendres, de terre et d'eau. Une succession sensible de fragments où les figures se métamorphosent et où s'expriment la souffrance, le chaos, le mystère et le secret des fantômes.

**Demi-Véronique est une trame amoureuse qu'on rembobine après la représentation, dans ce ballet à trois, où les acteurs ne cessent d'enterrer et de déterrer des objets, comme autant de rêves enfouis.**

LIBÉRATION



SOIRÉE COMPOSÉE

DANSE

Durée : 1h  
Tarif A  
Placement libreIntégrale  
Dana Michel . Simone Aughterlony  
Tarif A + 5€

# DANA MICHEL MERCURIAL GEORGE

CANADA

Mai

Douai . Hippodrome  
Salle Obey19 | Mardi  
19:30Navette au départ d'Arras  
à 18:45 (pour l'intégrale  
Dana Michel / Simone  
Aughterlony)

Revendiquant une certaine alchimie performative et un art affirmé pour transformer le banal, la chorégraphe canadienne Dana Michel sème le trouble avec *Mercurial George*, une œuvre centrifuge, ouverte à toutes les interprétations.

Née à Ottawa de parents antillais, la chorégraphe performeuse bouscule les codes et les stéréotypes pour explorer les multiples facettes de la notion d'identité, à travers les questions de genre, de couleur, de marginalité et d'héritage culturel. Elle reçoit un Lion d'argent, pour *Innovation en danse*, à la biennale de Venise en 2017. *Mercurial George* est présenté comme la « petite sœur anarchiste » de *Yellow Towel*, le tout premier opus (déjà très remarqué) de Dana Michel. Sur le plateau, de grands sacs plastiques noirs dans lesquels la jeune femme se glisse et s'enroule comme dans une seconde peau. L'espace est également jonché d'objets hétéroclites : fourrure synthétique, théière, micros et divers débris... Dana Michel évolue dans *Mercurial George* comme sur un chantier de fouilles archéologiques. Vecteur de nombreux questionnements, le corps vacille, cherche ses appuis. Étirant le temps dans une gestuelle minimaliste et déconstruite, elle se fait archéologue d'elle-même. Mêlant l'intime et le politique, son solo déstabilise jusqu'à provoquer le trouble. Inimitable, plein d'esprit, drôle aussi !



SOIRÉE COMPOSÉE

DANSE

Durée : 1h  
Tarif A  
Placement libreIntégrale  
Dana Michel . Simone Aughterlony  
Tarif A + 5€

# SIMONE AUGHTERLONY PETRA HRAŠĆANEC SAŠA BOŽIĆ COMPASS

SUISSE / CROATIE / ALLEMAGNE

Quand l'incroyable performeuse néo-zélandaise Simone Aughterlony embarque avec la stupéfiante danseuse croate Petra Hrašćanec, pour un duo gémellaire et électrique dans l'odyssée de *Compass*, c'est à en perdre le nord.

*Compass*, boussole en français, est une création née à Zagreb. Inspiré de *L'Odyssée* d'Homère, mais aussi de *La Trilogie des jumeaux* de la romancière Agota Krystof, le spectacle jette les corps des deux danseuses sur un plateau jonché d'épaves, ballotées par la lumière, dans une esthétique à la David Lynch. La tempête fait rage. Les corps à la dérive tentent de se rejoindre. L'eau de la mer – ou celle des larmes ? – les submerge... *Compass* est un récit de la solitude contemporaine dans un univers infini. Comme des naufragés dans leur propre vie intérieure, les corps voyagent par paires, mais chacun reste seul. Nimbé d'une certaine ironie, ce spectacle peut être vu comme un voyage personnel dans un monde intérieur ou comme une parabole des errements de l'actuelle Europe. Ce voyage, accompli par des artistes remarquables, nous confronte à la dystopie de la coexistence.



Mai

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux19 | Mardi  
21:00Navette au départ d'Arras  
à 18:45 (pour l'intégrale  
Dana Michel / Simone  
Aughterlony)



THÉÂTRE

DÈS 6 ANS

Durée : 40 min  
Tarif A  
Placement libre

Séances scolaires

Jeudi 28 mai à 10:00 et 14:00  
Vendredi 29 mai à 10:00

# GAËLLE BOURGES REVOIR LASCAUX

Association Os

FRANCE

*Une pièce à la fois intense  
et drôle où se tissent ensemble  
histoire et imaginaire.*

TÉLÉRAMA

Articulant corps, voix et décor construit en direct par les performeurs, *Revoir Lascaux* de Gaëlle Bourges embarque les petits spectateurs sur la piste des jeunes découvreurs de la célèbre grotte et de leur fidèle chien Robot.

*Revoir Lascaux* c'est l'histoire d'une extraordinaire découverte faite par des enfants, racontée aux enfants. Le 12 septembre 1940, pensant avoir enfin trouvé l'entrée du souterrain d'un château qu'ils rêvent d'explorer, Marcel, Georges, Simon et Jacques découvrent, au terme d'une chute de plusieurs mètres dans le noir, la célèbre grotte et ses fabuleuses peintures rupestres. Un instant décisif dans l'histoire de l'art. C'est exactement ce que raconte *Revoir Lascaux* : cet instant T de la découverte, le spectacle qui s'offre alors aux regards des jeunes explorateurs. Quatre performeurs, dont la chorégraphe Gaëlle Bourges elle-même, endossent les rôles des garçons et nous embarquent à leur suite comme si on y était. Pas question pour autant de reconstitution à l'identique : ici des panneaux de laine, des cartons empilés et des animaux en plastique font office de décor. Les téléphones portables ont remplacé les lampes de poche de 1940. Juste ce qu'il faut pour ouvrir notre imaginaire, notre regard et notre appétit de savoir, guidés par le commentaire en voix *off*, écrit et dit par Gaëlle Bourges. Juste ce qu'il faut pour questionner au passage ces représentations du fond des âges.



Mai

Douai . Hippodrome  
Salle Malraux27 | Mercredi  
19:00

## AUTOUR DU SPECTACLE

Atelier parents-enfants  
le samedi 30 mai de 14:30 à 16:30  
(voir page 122)

## THÉÂTRE

DÈS 6 ANS

Durée : 55 min  
 Tarif unique : 5€  
 Placement libre

Séances scolaires

Lundi 8 juin à 10:00 et 14:00  
 Mardi 9 juin à 10:00 et 14:00

# COLLECTIF KAHRABA

## CE MURMURE DANS LA NUIT DU MONDE

FRANCE / LIBAN

En tournée sur le territoire  
du 1<sup>er</sup> au 6 juin

Somain . Complexe CASCAL  
Mercredi 3 juin . 19:30

Arleux . Salle Henri Martel  
Vendredi 5 juin . 20:00

Retrouvez le calendrier complet  
de la tournée sur  
[www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

Juin

Arras . Théâtre  
Salle Reybaz

10 | Mercredi  
19:00

Traversé par les questions de l'exil, de l'identité et de la rencontre avec l'autre, le nouveau spectacle du collectif franco-libanais Kahraba mêle masques, mouvement et création musicale dans une scénographie de papier, en constante métamorphose, pour donner voix à notre humanité commune.

Au Liban, Kahraba joue sur les places de village, dans les écoles, les jardins publics et même en pleine nature. Mêlant marionnettes, masques, théâtre du mouvement et musique, le collectif franco-libanais a été fondé en 2006 autour de l'élaboration d'un langage poétique non narratif afin de s'adresser à tous les publics, enfants comme adultes de toutes les communautés. Au Liban, où près du quart de la population vit dans des camps de réfugiés, cette adresse à tous les publics est une nécessité. C'est aussi le postulat de la nouvelle création de Kahraba.

*Ce murmure dans la nuit du monde* cherche à restaurer la dimension humaine par-delà les chiffres, les faits et les analyses de la crise des migrants. Dans ce spectacle hybride et sans parole, le chant, la musique et l'improvisation, rappelant l'errance des personnages, occupent une place prépondérante. La venue du collectif Kahraba, en 2017, avec *Géologie d'une fable*, avait suscité de riches échanges entre petits spectateurs d'ici et du Proche-Orient. « *L'art vecteur d'ouverture et de rencontres* » ; avec cette équipe, ce n'est pas une vaine expression !



Mise en scène Aurélien Zouki . Composition musicale Dzovinar Mikirditsian . Scénographie, masques et marionnettes Eric Deniaud  
 Interprètes, musiciens Donna Khalife, Nobuko Miyazaki, Dzovinar Mikirditsian, Eric Deniaud

## MUSIQUE

Durée : 1h30 avec entracte  
 Tarif B  
 Placement libre

# ANNA LUCIA RICHTER

## B'ROCK ORCHESTRA

### LES CHANTS DE LA NATURE

Georg Friedrich Haendel . Wim Henderickx

ALLEMAGNE / BELGIQUE



Sérieux réchauffement du climat baroque attendu en soirée ! Avec ce deuxième concert dans notre saison, l'Ensemble B'Rock met en regard une œuvre peu connue de Haendel et une commande à un musicien d'aujourd'hui, se répondant sur le thème de la fragilité de la nature.

Artiste européen et grand voyageur, Haendel a peu composé dans sa langue natale, l'allemand. Ses neuf *Lieder*, rarement donnés, furent écrits à Londres, alors même qu'il venait d'obtenir la nationalité anglaise, mais rencontrait des difficultés comme directeur d'opéra, apparemment sans nécessité, par pure nostalgie de son

pays d'origine. Il choisit des textes de Barthold Heinrich Brockes, hambourgeois comme lui, dont la sensibilité aux mystères de la nature et la spiritualité annoncent à la fois Rousseau et le romantisme germanique. La musique est empreinte de cette sensibilité dense caractéristique de Haendel, mais aussi d'une sobriété intimiste que les grandes formes qu'il composait habituellement ne lui permettaient pas. Anna Lucia Richter, jeune étoile du chant allemand, aussi à l'aise à l'opéra que dans l'oratorio et le lied, dans la musique ancienne que chez Mozart, Brahms ou les œuvres d'aujourd'hui, est l'interprète idéale d'un programme commandé à Wim Henderickx. Le compositeur anversois, passionné par les musiques orientales et indiennes, a écrit une partition pour instruments baroques dont les sonorités en offrent souvent l'écho.

Juin

Arras . Théâtre  
Salle des concerts

04 | Jeudi  
20:30

Navette au départ de  
Douai à 19:30

## PROGRAMME

GEORG FRIEDRICH HAENDEL  
*Airs allemands, HWV 202-210*

WIM HENDERICKX  
 Création commandée par  
 le B'Rock Orchestra

Direction Shuang Zou . Soprano Anna Lucia Richter . Orchestre B'Rock

## MUSIQUE

Durée: 1h30  
 Tarif événement  
 Placement libre  
 Assis / Debout

*Sur scène, Angélique Kidjo, aussi explosive que caméléon, africanise Celia Cruz et David Byrne, conjugue les rythmes noirs en mode symphonique avec punch ; et ne perd pas son franc-parler dans les dîners officiels, où les ministres redoutent son audace et sa liberté...*

TÉLÉRAMA

# ANGÉLIQUE KIDJO

BÉNIN

Merveilleusement accompagnée d'un groupe de musiciens virtuoses, la diva africaine trois fois consacrée aux Grammy Awards rend un vibrant hommage à la reine de la salsa : Celia Cruz. D'une grande musicalité et débordante d'énergie, la dernière soirée de la saison s'annonce festive et engagée !

C'est un parcours d'une grande cohérence que poursuit Angélique Kidjo : celui d'une artiste féministe, militante (ambassadrice d'Amnesty International et missionnée par l'ONU) et présentée par le *Guardian* comme « l'une des cent femmes les plus inspirantes au monde ». Après avoir exploré les routes de la diaspora africaine via le Brésil, Cuba et les États-Unis, après s'être réapproprié l'héritage africain exploré avec talent par les Talking Heads dans l'album *Remain in Light*, la franco-béninoise s'attarde cette fois sur une icône de la musique latine : Celia Cruz. Il y a vingt ans, Angélique Kidjo croise la Reine Celia sur une scène parisienne, chante *Quimbara* à ses côtés : elle y entend sa voix percussive, à l'africaine et reconnaît la structure musicale des tambours yoruba, identifie les noms des divinités communes à la sphère vaudou (Bénin, Nigéria, Brésil, Haïti et Cuba), où le régime marxiste n'a pas réussi à tuer la *santeria*. Il fallait alors trouver le point de croisement entre l'Afrique et les Amériques : ce sera la modernité. Le résultat est savant, séducteur, impressionnant. Profondément marquée

par l'histoire de l'esclavage, Angélique Kidjo a rejoint la France en 1983 afin d'échapper au régime dictatorial de Matthieu Kérékou ; elle est l'héritière de l'opposante anti-apartheid Myriam Makeba et de la militante de la cause noire Nina Simone. Ce que consacre ainsi l'album *Celia* et la tournée qui l'accompagne, c'est une alliance de femmes libres et souveraines, que présentait la diva cubaine et qui, quand elle croisait Angélique, l'interpellait d'un cri du cœur : « *mi hermana negra!* » (ma sœur noire !)

Juin

Douai . Hippodrome  
 Salle Malraux

12 | Vendredi  
 20:30

Navette au départ  
 d'Arras à 19:30

Voix Angélique Kidjo . Basse Michael Olatjua . Percussions Magatte Sow . Guitare Dominic James  
 Batterie Edgardo „Yayo” Serka . Clavier Thierry Vaton . Trombone Michael Joussein . Trompette Philippe Stominski  
 Saxophone Allen Holst . Tour manager Christian Ulbrich . Ingénieur du son Boris Sanchis



## Avec les publics

### OFFRIR L'HOSPITALITÉ À LA POÉSIE !

**Pour favoriser le développement de son public, le TANDEM Scène nationale vous propose :**

- des conseils personnalisés pour le choix de vos spectacles,
- des présentations de saison à domicile ; chez vous pour un groupe d'amis ou de voisins, dans votre établissement, votre entreprise...
- des temps de sensibilisation au sein de vos structures, en amont de la représentation,
- des tarifs préférentiels pour les groupes sur tous les spectacles de la saison,
- un accompagnement pour organiser votre sortie et un accueil personnalisé les soirs de spectacle,
- des rencontres avec les équipes artistiques des spectacles programmés,
- des visites privilégiées des coulisses du Théâtre d'Arras et de l'Hippodrome de Douai,
- la mise en place d'ateliers de pratique artistique,
- des dossiers et fiches pédagogiques téléchargeables sur [www.tandem-arrasdouai.eu/fr/enseignants](http://www.tandem-arrasdouai.eu/fr/enseignants),
- des carnets du spectateur destinés au jeune public,
- des parcours de spectateurs.

---

Nous pouvons aussi élaborer avec vous des projets de plus grande envergure : résidence d'artistes, projet d'établissement, projet d'accompagnement spécifique... N'hésitez pas à contacter le service des relations avec les publics !

---

### VOS CONTACTS

#### PUBLIC INDIVIDUEL ET GROUPES D'ADULTES

[associations, amicales, groupes relais]

**Arras** Marianne Duhamel : 09 71 00 56 61  
[mduhamel@tandem.email](mailto:mduhamel@tandem.email)

**Douai** Fiona Nell : 09 71 00 56 63  
[fnell@tandem.email](mailto:fnell@tandem.email)

#### PUBLICS DE L'ENSEIGNEMENT

**Arras** Apolline Mauger : 09 71 00 56 62  
[amauger@tandem.email](mailto:amauger@tandem.email)

**Douai** Maxence Maréchal-Delmotte : 09 71 00 56 64  
[mdelmotte@tandem.email](mailto:mdelmotte@tandem.email)

### LES RENDEZ-VOUS CHEZ VOUS

Dans un souci de proximité avec le public, le TANDEM Scène nationale est aussi présent dans de nombreuses communes de l'Artois et du Douaisis, dans des lieux non théâtraux: salles communales, centres sociaux, écoles, EHPAD, établissements pénitentiaires...

**Ces spectacles décentralisés s'adressent à tous et en particulier à ceux qui n'osent pas (encore) pousser les portes d'un théâtre.**

Explorer de nouvelles formes artistiques adaptées à l'itinérance (petites formes, solo de danse, de cirque, concerts, marionnettes, théâtre d'objet), chercher un rapport plus direct avec le public, sont aussi sources d'inspiration pour les artistes avec qui nous menons cette aventure.

**En 2019-20, nous vous invitons à découvrir :**

- La JUNE . *Dru* [pp. 40 & 41]
- Olivier Letellier . *Maintenant que je sais* [p. 50]
- François Gremaud . *Phèdre !* [p. 95]
- Alice Laloy . *À Poils* [p. 99]
- Collectif Kahraba  
*Ce Murmure dans la nuit du monde* [p. 114]

Ces spectacles seront accueillis dans les communautés d'agglomération du Douaisis, d'Hénin-Carvin et de Lens-Liévin, la communauté urbaine d'Arras et les communautés de communes d'Osartis Marquion, du Ternois, Cœur d'Ostrevent, du Sud Artois et à Guesnain.

**Et pourquoi pas sur votre commune ?**

---

#### La décentralisation en chiffres (saison 2018-19)

3 spectacles  
18 représentations  
17 structures partenaires  
1461 spectateurs

---

#### DÉCENTRALISATION

Amélie Levêque : 09 71 00 56 52  
[aleveque@tandem.email](mailto:aleveque@tandem.email)

#### PUBLICS DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Fiona Nell : 09 71 00 56 63  
[fnell@tandem.email](mailto:fnell@tandem.email)

#### PUBLICS DU CHAMP SOCIAL ET MÉDICAL

**Arras** Marianne Duhamel : 09 71 00 56 61  
[mduhamel@tandem.email](mailto:mduhamel@tandem.email)

**Douai** Amélie Levêque : 09 71 00 56 52  
[aleveque@tandem.email](mailto:aleveque@tandem.email)

## Des projets spécifiques

### PUBLICS DE L'ENSEIGNEMENT

En collaboration avec deux professeures missionnées par le rectorat (Alexandra Pulliat et Lætitia Opigez), nous vous proposons des outils pour développer un projet pédagogique autour de plusieurs thématiques : [www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

Le TANDEM Scène nationale est également partenaire :

- des options facultatives et de spécialité Théâtre des lycées Jean-Baptiste Corot et Albert Châtelet de Douai,
- de l'option Cinéma et Audiovisuel du lycée Arthur Rimbaud de Sin-le-Noble,
- des options facultatives Théâtre de la Cité scolaire Gambetta-Carnot d'Arras et du lycée Albert Châtelet de Saint-Pol-sur-Ternoise,
- des classes à horaires aménagés des collèges Marie Curie d'Arras et Canivez de Douai,
- du Centre Régional des Arts du Cirque de Lomme,
- du cursus Arts de la Scène et du Spectacle Vivant de l'Université d'Artois,
- de la faculté de Droit Alexis de Tocqueville de Douai,
- du Master 2 Culture et Communication de l'Université Lille 3.

Le TANDEM Scène nationale participe aussi à la formation des enseignants et à des journées de réflexion autour de l'Éducation Artistique et Culturelle en collaboration avec le Ministère de l'Éducation nationale (DAAC, DAFOP, Canopé) et l'Association nationale de Recherche et d'Action Théâtrale (ANRAT).

### La semaine des arts

En mai chaque année, le lycée Jean-Baptiste Corot de Douai organise une semaine consacrée aux pratiques artistiques proposées au sein de l'établissement. Ce sont près de 100 élèves qui investissent la scène de l'Hippodrome afin de montrer le fruit de leur travail artistique au public.

### Le printemps du théâtre

Cette manifestation rassemble près de 70 élèves d'âges variés du Douaisis ou de l'Artois ayant une pratique artistique au sein de leur collège ou de leur lycée. Ce véritable « laboratoire » leur permet d'explorer des formes artistiques pluridisciplinaires autour de l'univers d'un ou de plusieurs artistes programmés pendant la saison.

### Ma caméra chez les pros

Le TANDEM Scène nationale participe à ce dispositif conçu par la Fondation Vocatif avec le concours du Ministère de l'Éducation nationale : *Ma caméra chez les pros* propose à une classe de 3<sup>e</sup> d'un établissement du Réseau d'Éducation prioritaire (le collège Jean Jaurès à Lens) de découvrir les coulisses et les métiers d'une entreprise ou d'une association en réalisant un court métrage.

### PUBLICS DU CHAMP SOCIAL

Nous proposons un accompagnement à diverses structures et travailleurs sociaux : professionnels de Centres d'Hébergement et de Réinsertion, Centres Sociaux, Maisons d'Enfants, Clubs de Prévention, Services Pénitentiaires d'Insertion et de Probation, référents RSA...

### Protection judiciaire de la jeunesse

Depuis plusieurs années, le TANDEM mène des ateliers de pratique artistique, dans le cadre d'un projet national de prévention de la délinquance auprès d'une trentaine d'adolescents et leurs éducateurs.

### Projets contrats de ville

En collaboration avec les villes d'Arras, Douai et la communauté d'agglomération du Douaisis, le TANDEM développe une politique d'accessibilité à la culture à destination des habitants des quartiers prioritaires. Des projets participatifs sont ainsi conduits cette saison avec Yoann Bourgeois et Bernadette Gruson. Un rendez-vous familial circassien est également proposé avec les centres sociaux d'Arras autour du spectacle *Campana*.

### Secteur pénitentiaire

La Maison d'Arrêt de Douai, le Centre de Détention de Bapaume, les Services Pénitentiaires d'Insertion et de Probation et le TANDEM proposent régulièrement des rencontres, des actions de médiation et des spectacles aux détenus afin de contribuer à l'égalité d'accès de tous à l'art et à la culture.

Cette saison, le spectacle *Maintenant que je sais* d'Olivier Letellier sera joué en prison.

### PUBLICS DU CHAMP MÉDICAL

Le TANDEM conçoit avec des établissements de santé des projets soutenus par l'Agence Régionale de Santé et la DRAC Hauts-de-France. Dans ce cadre, un artiste crée un projet artistique participatif avec des patients, leurs proches et des membres du personnel de santé. Ces résidences sur mesure s'accompagnent d'un parcours de spectateurs.

### À La Lisière du chemin

L'équipe artistique du Théâtre des trois Parques (Julie Delille) proposera des ateliers d'écriture et de théâtre. En partenariat avec les services obésité de la clinique Saint-Amé de Douai et des hôpitaux privés d'Arras les Bonnettes et de Bois-Bernard à Rouvroy.

### L'Heure exquise

Et autour du festival *Les Multipistes*, nous aurons rendez-vous pour des « heures exquisées » circassiennes. En partenariat avec les services Santé mentale et Pédopsychiatrie du Groupement Hospitalier Artois-Ternois.

## Prolongez votre soirée !

Envie d'en savoir plus sur un spectacle, de visiter les coulisses, de rencontrer les artistes ? De danser, jouer, ou participer à un atelier avec vos enfants ? De débattre d'un thème en particulier ? Que ce soit pour votre plaisir ou pour construire un projet pédagogique ou culturel, le service des relations avec les publics est à votre écoute !

### RENCONTRES, AVANT-CONCERTS, DÉBATS

**Bords de plateau** : venez régulièrement partager vos émotions et vos réflexions à l'issue d'un spectacle avec les équipes artistiques. Ces rencontres sont indiquées sur les pages des spectacles concernés.

**Une heure avant certains concerts**, un conférencier ou un artiste présente les œuvres au programme, nous éclaire sur la démarche du compositeur, ou nous présente un instrument singulier...

### CONFÉRENCES

Imaginées et animées par Yannic Mancel, conseiller artistique, dramaturge et enseignant. Entrée gratuite dans la limite des places disponibles.

### Aux origines raciniennes de Bajazet.

#### Une recontextualisation de l'œuvre.

Autour de *Bajazet*, de Frank Castorf.

Lundi 25.11.2019 . 18:30 . Douai

### Désamour et rupture du couple : un motif scénique obsédant dans l'histoire du théâtre d'Euripide à nos jours.

En collaboration avec l'Université pour tous de l'Artois.

Autour de *La Dispute*, de Mohamed El Khatib.

Lundi 27.01.2020 . 18:30 . Université d'Artois

### Harold Pinter, un « jeune homme en colère » partagé entre le théâtre dit « de l'évier de cuisine » et celui dit « de l'absurde ».

Autour de *La Collection*, de Ludovic Lagarde.

Lundi 02.03.2020 . 18:30 . Douai

### Sarah Kane et la nouvelle génération britannique du théâtre « in your face » des années 1990.

En collaboration avec la filière Arts de la Scène et du Spectacle vivant de l'Université d'Artois.

Autour de *4.48 Psychose*, de Florent Siaud.

Lundi 6.04.2020 . 18:30 . Université d'Artois

### CINÉMA

La programmation cinéma est également ponctuée de rendez-vous avec des réalisateurs, des critiques de cinéma, des juristes ou des sociologues. Ces débats sont construits avec les associations et les structures culturelles du territoire.

En dehors de soirées-rencontres exceptionnelles, nous vous proposons plusieurs rendez-vous réguliers :

### Ciné-droit

En partenariat avec la faculté de Droit de Douai, le Service Culturel de l'Université d'Artois et l'association Plan Séquence :

- **Mercredi 16.10.2019 . 20:00**  
*Papicha*, de Mounia Meddour (2019)  
Avec la participation d'Hélène Duffuler, Maître de conférence en Histoire du Droit et en présence de la réalisatrice.
- **Jeudi 7.11.2019 . 20:00**  
*Une intime conviction*, d'Arnaud Raimbault (2018)  
Avec la participation de Corinne Robaczewski, Maître de conférence en Droit privé.
- **Mercredi 4.12.2019 . 20:00**  
*Little Joe*, de Jessica Hausner (2019)  
Avec la participation de Fanny Vasseur, doyenne de la Faculté de Douai et Dorothee Coudevylle, vice-procureur et présidente du Tribunal de Grande Instance de Douai.
- **Jeudi 30.01.2020 . 20:00**  
*Citizenfour*, de Laura Poitras (2014)  
Avec la participation de Valérie Mutelet, Maître de conférence en Droit public.
- **Jeudi 13.02.2020 . 20:00**  
*Free State of Jones*, de Gary Ross (2016)  
Avec la participation de Nicolas Bué, professeur des Universités en Sciences politiques et d'un philosophe.
- **Mardi 24.03.2020 . 20:00**  
*Plogoff, des pierres contre des fusils*, de Nicole Le Garrec (1980)  
Avec la participation de Tanguy Le Marc'Hadour, Maître de conférence en Histoire du Droit.

### Ciné-goûter

En collaboration avec l'association Plan Séquence, un mercredi par mois, venez partager des séances spéciales famille suivies d'un goûter.

**Premier rendez-vous de la saison le 9 octobre à 11:30**

### Ciné-dimanche

Un dimanche par trimestre, venez découvrir trois films présentés en lien avec l'option Cinéma et Audiovisuel du lycée Arthur Rimbaud de Sin-le-Noble. Apportez un pique-nique à partager, nous nous chargeons des boissons !

**Retrouvez le calendrier et le détail de ces rencontres et événements dans le programme mensuel du cinéma, notre newsletter cinéma et sur nos réseaux sociaux.**

## Ateliers, parcours, stages et résidences

### ATELIERS

Venez participer aux ateliers proposés par les équipes artistiques accueillies. Ouverts à tous, ils ne nécessitent pas de pratique préalable et sont gratuits pour les personnes ayant une place pour le spectacle.

#### Atelier cinéma d'animation en *stop-motion*

**Mercredi 25.03.2020 . de 14:30 à 16:30**

Animé par les Rencontres Audiovisuelles de Lille, autour de *Stellaire*, de STEREOPTIK [p. 92]

#### Atelier parents-enfants

**Samedi 30.05.2020 . de 14:30 à 16:30**

autour de *Revoir Lascaux*, de Gaëlle Bourges [p. 112]

### PARCOURS ART BRUT

Autour de *Jacqueline*, d'Olivier Martin-Salvan [pp. 26 & 27]

En collaboration avec le LaM - Lille Métropole musée d'art moderne, d'art contemporain et d'art brut :

#### Atelier découverte de l'art brut

**Mardi 5.11.2019 . 19:30 (pendant le spectacle)**

Enfants 8-12 ans

#### Introduction à l'art brut

**Mercredi 6.11.2019 . 19:15**

Par un guide-conférencier du LaM

#### Visite guidée de la collection d'art brut du LaM

**Navette prévue Samedi 9.11.2019**

Renseignements : [www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

Tarif : 10€

En collaboration avec Clédât & Petitpierre :

#### Atelier parents-enfants de fabrication de costumes

**Samedi 23.11.2019 . de 14:30 à 16:30**

avec Anne Tesson, costumière

### STAGES

Envie d'aller plus loin ? Vous pouvez également participer à des stages sur une journée. Tarifs : 12€ / 10€ pour les adhérents. Les stages sont ouverts à tous, mais nécessitent une bonne condition physique.

#### Stage d'initiation aux danses urbaines

**Samedi 5.10.2019**

Animé par le Centre Chorégraphique National de Créteil, autour de *Vertikal*, de Mourad Merzouki [pp. 18 & 19].

À partir de 14 ans.

#### La relation à l'autre à travers les portés acrobatiques

**Samedi 7.12.2019**

Animé par la Cie XY, autour de *Möbius* [pp. 42 & 43].

À partir de 12 ans.

### INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

**Arras** Marianne Duhamel : 09 71 00 56 61

[mduhamel@tandem.email](mailto:mduhamel@tandem.email)

**Douai** Fiona Nell : 09 71 00 56 63

[fnell@tandem.email](mailto:fnell@tandem.email)

### RÉSIDENCE PHILOSOPHIQUE

Le festival *Cité Philo*, en partenariat avec la DRAC des Hauts-de-France, Douais Agglo, la préfecture du Nord et le TANDEM, lance un projet de résidence-mission en invitant le philosophe Christian Godin sur le territoire du Douais de janvier à avril 2020. À travers des actions de proximité variées, il s'agit de rendre accessible la philosophie aux non-spécialistes dans une démarche d'éducation populaire associant tous les acteurs culturels, éducatifs et sociaux.

Retrouvez le calendrier des rendez-vous proposés sur [www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu).

## Visites

### VISITES GUIDÉES

Le TANDEM organise des visites guidées de ses espaces pour des groupes constitués ou pour du public individuel, en partenariat avec les offices de tourisme des villes de Douai et d'Arras.

#### Journées européennes du patrimoine 2019 : Arts et divertissements.

**Douai** — Visites insolites en partenariat avec le Centre Régional des Arts du Cirque de Lomme :

- **Samedi 21.09.2019 . 11:00 / 14:00 / 16:00**
- **Dimanche 22.09.2019 . 11:00 / 14:00 / 16:00**

#### Arras

- **Samedi 21.09.2019 . de 14:30 à 16:30**  
Départ toutes les 30 minutes.
- **Dimanche 22.09.2019 . 10:30 / 11:30 / de 14:30 à 17:10**  
Départ toutes les 20 minutes.  
Renseignements et réservation à l'Office de Tourisme d'Arras : 03 21 51 26 95

#### Visites insolites

Pour s'approcher au plus près de l'envers du décor !

#### De l'Hippodrome de Douai

- **Jeudi 3.10.2019 . 19:00**  
Autour de *Vertikal*, de Mourad Merzouki [pp. 18 & 19]
- **Jeudi 28.11.2019 . 19:00**  
Autour de *Bajazet*, de Frank Castorf [pp. 54 & 55]

#### Du Théâtre d'Arras

- **Jeudi 14.05.2020 . 19:30**  
Autour de *Demi-Véronique*, de Jeanne Candel [pp. 108 & 109]

#### Toute l'année à Arras

**Le 4<sup>e</sup> samedi de chaque mois** (hors vacances scolaires), l'équipe des relations avec les publics vous accueille pour une visite du Théâtre à l'italienne, de la Salle des concerts, des coulisses et autres secrets du TANDEM. Inscription obligatoire.

#### Visites à la carte

D'autres visites peuvent être organisées à l'occasion d'une exposition, d'un événement particulier, à la demande d'un relais, d'un groupe de spectateurs...

### INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

Marianne Duhamel : 09 71 00 56 61  
[mduhamel@tandem.email](mailto:mduhamel@tandem.email)

## Informations pratiques

### DATES D'OUVERTURE À LA LOCATION

#### Mardi 3 septembre

- Ouverture des abonnements en ligne sur [www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)
- Ouverture des abonnements sur place ou par courrier, pour tous. Les billetteries du Théâtre d'Arras et de l'Hippodrome de Douai seront exceptionnellement ouvertes de 10:00 à 12:30 et de 14:00 à 18:45 les samedis 14 et 21 septembre.
- Ouverture des locations, en ligne et par téléphone, pour les spectacles de septembre et d'octobre.

#### Mardi 1<sup>er</sup> octobre

Ouverture des locations pour tous les autres spectacles de la saison, sur place, en ligne et par téléphone.

### DES SALLES NUMÉROTÉES POUR VOTRE CONFORT

La salle Malraux de l'Hippodrome et la salle à l'italienne du Théâtre d'Arras sont numérotées (sauf indication « placement libre » sur les pages des spectacles concernés).

### BAR ET PETITE RESTAURATION

Le bar est ouvert 1h avant et après les représentations.

### COVOITURAGE

#### Le covoiturage c'est sympa, écologique et économique !

Vous cherchez une place dans le véhicule d'un autre spectateur ou vous proposez une place dans le vôtre ? Un espace « covoiturage » a été spécialement mis en place sur notre site internet, dans la rubrique « Pratique ».

### RESTEZ INFORMÉS

Vous désirez en savoir plus sur l'actualité du TANDEM ? Découvrir des images et des vidéos inédites des spectacles ?

#### Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux !

- Facebook : TandemScenenationale
- Twitter : @TANDEM\_Sn
- Instagram : tandem\_scene\_nationale

Consultez régulièrement la section « News » de notre site : [www.tandem-arrasdouai.eu/fr/news](http://www.tandem-arrasdouai.eu/fr/news)

#### Retrouvez les dernières actualités de la saison dans notre journal trimestriel *AND*.

Disponible auprès de nos billetteries et par envoi postal, sur simple demande à [billetterie@tandem.email](mailto:billetterie@tandem.email).

→ 09 71 00 5678

[billetterie@tandem.email](mailto:billetterie@tandem.email)

### RÉSERVATIONS

#### Par Internet

[www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu)

#### Sur place et par téléphone

- du mardi au samedi de 14:00 à 18:45
- sans interruption les soirs de spectacle
- 1h avant le début des spectacles, les dimanches, lundis ou jours fériés.

#### Douai . Hippodrome

Place du Barlet, 59500 Douai

#### Arras . Théâtre

7 place du Théâtre, 62000 Arras

**Attention :** si vous effectuez vos réservations par téléphone, les places non réglées sous 5 jours seront remises en vente.

#### Par correspondance

- Vous pouvez envoyer votre formulaire de réservation aux billetteries du TANDEM.
- Merci de bien vouloir libeller votre chèque de règlement à l'ordre du TANDEM Scène nationale et de joindre à votre envoi les photocopies des justificatifs pour les bénéficiaires de tarifs réduits. Sans ces justificatifs, vos places ne pourront pas vous être réservées.

#### Par nos réseaux partenaires sur certains spectacles

- **Réseau FranceBillet**  
[Fnac, Carrefour, Géant, Magasins U, Intermarché...]  
[www.fnac.com](http://www.fnac.com) – 0 892 68 36 88
- **Digitick**  
[www.digitick.com](http://www.digitick.com)
- **Cultur'in the City**  
[www.culturinthecity.com](http://www.culturinthecity.com)

### MODES DE RÈGLEMENT

Espèces, chèque, carte bancaire, chèque(s) vacances et chèque(s) culture.

## Accessibilité

En partenariat avec Accès Culture et le soutien d'Iris Optic, le TANDEM Scène nationale vous propose cette saison :

### SPECTATEURS AVEUGLES ET MALVOYANTS

- **Pauline Bayle . Illusions perdues** [pp. 78 & 79]  
Mercredi 12.02.2020 à 19:00

Le dispositif d'audiodescription permet aux déficients visuels de bénéficier d'une description simultanée du spectacle pendant la représentation, via le port d'un casque.

Le nombre de casques étant limité, la réservation est indispensable.

#### Spectacles naturellement accessibles :

Nous conseillons également aux personnes en situation de handicap visuel l'ensemble des concerts de la saison ainsi que les spectacles ci-dessous, car l'importance de la dimension sonore et acoustique de ces formes scéniques n'entrave pas la perception ni la compréhension globale du spectacle :

- **Olivier Martin-Salvan . Jacqueline** [pp. 26 & 27]
- **Jeanne Added . Both Sides** [pp. 30 & 31]
- **Abd al Malik . Le Jeune Noir à l'épée** [p. 74]
- **François Chaignaud . Marie-Pierre Brébant . Symphonia Harmoniæ Cælestium Revelationum** [pp. 76 & 77]
- **Ludovic Lagarde . Harold Pinter . La Collection** [pp. 86 & 87]
- **Lionel Dray . Les Dimanches de Monsieur Désert** [p. 93]
- **Florent Siaud . Sarah Kane . 4.48 Psychose** [pp. 100 & 101]

### SPECTATEURS SOURDS OU MALENTENDANTS

L'ensemble de nos salles de spectacle et de cinéma sont équipées, à Douai et à Arras, de boucles d'induction magnétiques permettant d'assister à l'ensemble des spectacles\* avec un appareil auditif. [\* sauf exceptions indiquées sur notre site internet]

#### Spectacles naturellement accessibles :

Nous conseillons particulièrement les spectacles ci-dessous aux personnes en situation de handicap auditif, car l'importance de la dimension visuelle de ces formes scéniques n'entrave pas la perception ni la compréhension globale du spectacle :

- **Mourad Merzouki . Vertikal** [pp. 18 & 19]
- **Cirque Trotolla . Campana** [pp. 36 & 37]
- **La JUNE . Dru** [pp. 40 & 41]
- **Cie XY . Möbius** [pp. 42 & 43]
- **Yoann Bourgeois . Passant(s)** [pp. 46 & 47]
- **Alice Ripoll . Cria** [pp. 58 & 59]
- **Christos Papadopoulos . Ion** [pp. 72 & 73]
- **Jan Fabre . Honte à la Terre entière !** [pp 82 & 83]
- **STEREOPTIK . Stellaire** [p. 92]
- **Collectif Kahraba . Ce Murmure dans la nuit du monde** [p. 114]

### SPECTATEURS À MOBILITÉ RÉDUITE

Toutes les salles du TANDEM sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. N'hésitez pas à nous prévenir de votre venue pour être accueillis dans les meilleures conditions.

**Des places situées au parterre sont réservées aux personnes à mobilité réduite, aux déficients visuels et à leurs accompagnateurs.**

#### Informations et réservations

Marianne Duhamel : 09 71 00 56 61

[mduhamel@tandem.email](mailto:mduhamel@tandem.email)

## Tarifs

ABONNEMENT  
JUSQU'À  
**40%**  
DE RÉDUCTION

En adhérant au TANDEM Scène nationale, vous bénéficiez toute l'année de tarifs avantageux et profitez de réductions significatives par rapport à l'achat de places à l'unité.

	TARIF PLEIN			TARIF RÉDUIT*			TARIF JEUNE**			TARIF UNIQUE
	A	B	E	A	B	E	A	B	E	
ABONNÉ	8€	14€	22€	8€	9€	20€	7€	7€	20€	5€
ADHÉRENT	8€	18€	27€	8€	10€	23€	8€	10€	23€	
NON ABONNÉ	10€	22€	35€	8€	12€	25€	8€	12€	25€	

\* Personnes en recherche d'emploi, étudiants de plus de 26 ans / \*\* moins de 26 ans

### LES FORMULES D'ABONNEMENT

- Abonnement 5 spectacles minimum
- Abonnement jeune (moins de 26 ans) à partir de 3 spectacles minimum.

#### Moins de papier, c'est mieux pour la planète!

Le formulaire d'abonnement est désormais téléchargeable depuis la page d'accueil de notre site internet [www.tandem-arrasdouai.eu](http://www.tandem-arrasdouai.eu) ou disponible sur simple demande à l'adresse [billetterie@tandem.email](mailto:billetterie@tandem.email)

#### Les avantages

- + **d'économies.** Des tarifs très attractifs (jusqu'à 40% de réduction).
- + **de confort.** Sur les spectacles numérotés, la garantie des meilleures places, grâce à une priorité de location.
- + **de mobilité.** Un accès privilégié aux navettes.
- + **de réductions.** Un tarif réduit au cinéma du TANDEM, au Cinémovida d'Arras (sur les films classés Art et Essai).

#### Votre fidélité récompensée

- + **de cadeaux.** Un spectacle offert au choix, au-delà du 14<sup>e</sup> spectacle choisi dans votre abonnement (en tarif A ou B).
- + **de liberté.** Ajoutez, tout au long de la saison, autant de spectacles que vous le souhaitez, au tarif abonné.
- + **de souplesse.** En cas d'empêchement, vous pouvez échanger votre billet pour un autre spectacle (48h au plus tard avant la représentation initialement réservée et dans la limite des places disponibles).
- + **de privilèges.** Vous avez la possibilité de payer par prélèvement en trois fois sans frais.

### LA CARTE D'ADHÉSION

La carte d'adhésion (7 €) est nominative et valable pour une saison. Elle est gratuite (sur présentation d'un justificatif) pour : les moins de 26 ans, les personnes en recherche d'emploi, les bénéficiaires des minima sociaux, les étudiants et les relais du TANDEM.

#### Elle donne droit :

- À la possibilité de souscrire un abonnement
- Au tarif adhérent pour les spectacles, les stages et les ateliers.
- Au tarif réduit du cinéma du TANDEM et au Cinémovida d'Arras (sur les films classés Art et Essai).

### TARIF « SOLIDAIRE »

Un tarif de 5 € est réservé aux personnes allocataires des minima sociaux et à leurs ayants-droits, sur présentation d'une attestation de moins de 6 mois accompagnée d'une pièce d'identité avec photographie.<sup>1</sup>

### LES GROUPES SCOLAIRES

Représentations en temps scolaire : 5 €  
Représentations hors temps scolaire :  
spectacles au tarif A = 8 € / spectacles au tarif B = 9 €

[1] Attestations RSA, ASS, ATS, AAH, ASI, AV, ASPA, RSD, selon la liste en vigueur en octobre 2017 du Ministère des Solidarités et de la Santé. Tarif valable uniquement sur les spectacles aux tarifs A et B.

## Cinéma

### Salle Paul Desmarests

- Classée Art & Essai
- Labellisée Recherche & Découverte et Jeune Public.

#### Place du Barlet, 59500 Douai

- La salle est accessible aux personnes à mobilité réduite.
- Les séances débutent **le mercredi 4 septembre 2019**

### INFORMATIONS, TITRES DES FILMS ET HORAIRES

- Retrouvez toutes les séances, les bandes annonces et les détails sur les films sur : [www.tandem-arrasdouai.eu/fr/cinema](http://www.tandem-arrasdouai.eu/fr/cinema)
- La carte d'adhésion vous permet de recevoir gratuitement le bulletin cinéma chez vous.

### SCOLAIRES ET COLLECTIVITÉS

- Nous offrons des possibilités de séances scolaires au tarif de 3 €.
- Des projections peuvent également être organisées à la demande des associations et des collectivités. Contact : 09 71 00 5679

### TARIFS DU CINÉMA

Plein Tarif	6,50 €
Adhérents	4,50 €
Pass Cinéma [10 places à charger sur votre carte adhérent et valables 3 mois]	41,00 €
Bénéficiaires des minima sociaux	1,50 €
Tarif réduit mercredi / ciné-goûter	4,50 €
Tarif film Jeune Public	3,50 €



# Association des Scènes nationales

Les Scènes nationales sont missionnées pour embrasser l'ensemble du champ du spectacle vivant. Théâtre, danse, cirque, etc. Les différentes formes esthétiques, les rapports au public, les expérimentations, le cinéma d'auteur, la création en arts plastiques, la culture scientifique, constituent le champ artistique à partir duquel ces établissements construisent leur programmation, combinant le plus souvent saison et temps forts festivaliers.

## MAIS PAS SEULEMENT...

Les Scènes nationales et les structures culturelles en général sont des lieux où il est possible d'AGIR, de S'EXPRIMER, d'être en INTERACTION. Des endroits où les personnes et les idées se partagent et s'élaborent. Ce sont des lieux d'INVENTION (d'œuvres, de façons de faire, de façons de voir).

C'est ce que nous voulons mettre en avant : la vocation émancipatrice de l'art et des lieux de culture, en écho aux revendications contemporaines, aux aspirations et aux envies de chacun, avec la possibilité d'avoir voix au chapitre, de se fédérer, de ne pas penser via des prismes imposés.

## DES MOTS/MAUX, DES SUJETS AUXQUELS NOUS SOMMES CONFRONTÉS...

« (...) Un contexte économique difficile ; une société en pleine évolution ; des enjeux liés à la mondialisation ; des moyens d'informations et/ou de désinformation qui s'emballent au travers des réseaux sociaux (...) une partie de la population qui se sent exclue ; une jeunesse en perte de repères, de valeurs ; un territoire français qui se modifie, se réorganise dans de nouvelles régions, de nouvelles agglomérations ou des métropoles... un milieu rural qui se désertifie... »

Comment essayons nous d'adapter ? D'inventer ? D'innover ? Travailler ensemble ? Mutualiser avec d'autres acteurs culturels, ou non ? Réfléchir à un meilleur commun ?

Comment pouvons-nous mettre en avant des échanges d'expériences ? Ce qui fonctionne, ce qui a porté ses fruits ? Ce qu'il faut continuer d'ébaucher et d'interroger.

## L'ENGAGEMENT DU RÉSEAU AU SEIN DE L'ASSOCIATION DES SCÈNES NATIONALES. ÉLARGISSONS LES HORIZONS...

- S'ouvrir aux arts et au monde, être dirigés par des professionnels qui exercent leur curiosité dans tous les champs du spectacle vivant, des arts visuels, du cinéma, ou bien encore des arts plastiques au niveau national et international,
- s'engager sur le territoire, impulser une dynamique de collaboration et fédérer les acteurs de leur espace d'influence,
- soutenir et accompagner la création, mêler exigence artistique, maillage territorial et circulation des œuvres,
- solliciter la jeunesse et les familles, se donner le temps pour imaginer, être à l'écoute, rencontrer, aller chercher afin de transmettre le goût pour l'art,
- impliquer la population, inviter, donner en partage et contribuer à la rencontre entre la population et les artistes.

*L'Effet scènes 2019* aura (dé)montré notre capacité à être fer de lance dans ces domaines.

Nous affirmons notre singularité, notre adaptabilité, notre disponibilité sans réserve aux énergies créatrices et aux débats nécessaires à la vitalité démocratique.

Afin de poursuivre le développement de notre action sur l'ensemble du territoire, nous attendons le soutien d'une politique culturelle moderne concertée.



\*Le réseau des Scènes nationales est aujourd'hui constitué de 74 structures implantées en métropole et outre-mer (annuaire sur : [www.scenes-nationales.fr/annuaire/](http://www.scenes-nationales.fr/annuaire/))

# Mentions obligatoires

## Présentation de la mention

**MOURAD MERZOUKI**

*Production* Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig – directeur Mourad Merzouki

*Coproduction* Biennale de la danse de Lyon 2018, Scène nationale du Sud-Aquitain, Maison des Arts de Créteil Soutien Comédie de Valence – centre dramatique national Drôme-Ardèche Remerciements Denis Welkenhuyzen, à l’origine de cette rencontre artistique
**Photo** © Laurent Philippe

**LOU DOILLON**

*Photo* © Craig McDean

**LES CHIENS DE NAVARRE**

*Production* Les Chiens de Navarre & Jean-Christophe Meurisse

*Coproduction* Les Nuits de Fourvière - festival international de la métropole de Lyon, TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, La Villette - Paris, ThéâtredelaCité - CDN Toulouse Occitanie, TANDEM scène nationale, Le Volcan scène nationale du Havre, MC93 - Maison de la Culture de la Seine-Saint-Denis, Maison des Arts de Créteil *Soutien* Ferme du Buisson scène nationale de Marne-la-Vallée et du fonds d’insertion de l’École du Théâtre National de Bretagne
La Cie Chiens de Navarre est soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Île-de-France et la Région Ile-de-France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle.
**Photo** © Philippe Lebruman

**INÛIT**

*Production* W spectacle
*Co-production* V.I.A Production.
**Photo** © Studio In the Pool

**OLIVIER MARTIN-SALVAN**

*Production* Tsen Productions
*Coproduction* TANDEM Scène nationale, Le CENTQUATRE-PARIS, Le Lieu Unique Scène nationale de Nantes, La Maison de la Culture de Bourges – Scène Nationale, Scène nationale du Sud-Aquitain, Tréteaux de France Centre dramatique national, Théâtre de Cornouaille - Scène nationale de Quimper *Soutien* DRAC Ile-de-France (aide à la création)
**Accueil en résidence** TANDEM Scène nationale, Le CENTQUATRE-PARIS, Théâtre de la Cité – CDN Toulouse Occitanie, Théâtre de l’Entresort de Morlaix, Tréteaux de France Centre dramatique national
Remerciements Alain Moreau, Annie Le Brun, Catherine Germain, Nadège Loir, La Collection de l’Art Brut de Lausanne, Musée d’Art et d’Histoire de l’Hôpital Saint-Anne
Olivier Martin-Salvan est artiste associé au Centquatre-Paris, membre du collectif artistique de La Comédie de l’Est Colmar CDN / direction Emilie Capliez et Matthieu Cruciani et également parrain de la promotion 2018 – 2021 de l’Ecole de la Comédie de Saint-Étienne CDN
Philippe Foch est artiste associé à Césaré, Centre national de création musicale de Reims et également à Athénor Centre national de création musicale de Saint Nazaire
**Photo** © Raphaël Mesa

## Présentation de la mention

**ELEANOR BAUER**

**BALLET CULLBERG**
*Coproduction* Cullberg, Luger, Festival Way Out West de Göteborg et du Southbank Centre, Londres
*Coproduction* Biennale de la danse de Lyon 2018, Scène nationale du Sud-Aquitain, Maison des Arts de Créteil
**Photo** © Urban Jörén

## Présentation de la mention

**LA BOÎTE À SEL**
*Production* Théâtre jeunesse Les Gros Becs de Québec, Très Tôt Théâtre - Scène conventionnée Jeunes publics à Quimper, Le Tout Petit festival - Communauté de communes d’Erdres et Gesvres, Institut Français, Ville de Bordeaux, La Fabrique – Création culturelle numérique de la Nouvelle Aquitaine, IDDAC – Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel, Agence Culturelle de la Gironde, OARA – Office artistique de la Région Nouvelle Aquitaine, DRAC Nouvelle Aquitaine
Le projet a bénéficié d’une résidence de création en mai 2018 au Théâtre jeunesse Les Gros Becs de Québec avec l’appui de l’Entente de développement culturel intervenue entre la Ville de Québec et le Ministère de la Culture et des Communications du Québec. Une coopération France/Québec soutenue par l’Institut Français et la Ville de Bordeaux dispositif développement des échanges artistiques internationaux
**Photo** © Frédéric Desmesure

**JEANNE ADDED**

*Production* Association Wart
*Résidence* Le Moulin du Roc – scène nationale de Niort
**Photo** © Julien Mignot

**JOHANN LE GUILLERM**
**ALEXANDRE GAUTHIER**

*Production* Cirque ici - Johann Le Guillerm
*Coproduction* La Grenouillère - Alexandrer Gauthier, Le Channel, Scène nationale de Calais, Le Volcan, Scène nationale du Havre, Les Grandes Tables / I.C.I., Scènes & Cinés - Les Élançées, Festival Paris L’Été
**Résidence** Le Channel, Scène nationale de Calais
**Soutien** du Ministère de la Culture et de la Communication (DGCA et DRAC Ile-de-France), du Ministère des Affaires Étrangères (Institut Français), du Conseil Régional d’Île-de-France, du Conseil Départemental de l’Essonne, de la Ville de Paris et de l’Institut Français / Ville de Paris
Cirque ici - Johann Le Guillerm est accueilli par la Mairie de Paris en résidence de recherche au Jardin d’Agronomie Tropicale (Direction de la Culture et Direction des Espaces Verts et de l’Environnement)
**Photo** © Gwen Mint

## Présentation de la mention

**CIRQUE TROTTOLA**
*Production* La Toupie
*Coproduction* Le Prato – Pôle National des Arts du Cirque à Lille, Furies – Pôle National Cirque et Arts de la Rue à Châlons-en-Champagne, Les 2 Scènes - Scène Nationale de Besançon, 2 Pôles Cirque en Normandie/La Brèche Cherbourg – Cirque-Théâtre d’Elbeuf, Cirque Jules Verne – Pôle National Cirque et Arts de la Rue d’Amiens, L’Agora – Pôle National des Arts du Cirque de Boulazac Nouvelle Aquitaine, Théâtre Firmin Gémier/La Piscine – Pôle National Cirque d’Île-de-France, Le Carré Magique Lannion Trégor – Pôle National Cirque en Bretagne, La Cascade – Pôle National Cirque Bourg-St-Andéol
**Soutien** Ministère de la Culture et de la communication – Direction Générale de la création artistique (aide à la création) et Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne-Rhône-Alpes (aide au projet), Région Auvergne-Rhône-Alpes (aide au projet), La SPEDIDAM
Le Cirque Trottola est conventionné par la Drac Auvergne-Rhône-Alpes.
**Photo** © Philippe Laurençon

**MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE**

*Production* Le Troisième Cirque conventionné par la joie, l’audace et l’aventure
*Partenariat* production et/ou résidence, Le Monfort Théâtre – Paris, La Cascade – Pôle National Cirque Ardèche-Auvergne-Rhône-Alpes – Bourg-Saint-Andéol, Plateforme 2 Pôles Cirques en Normandie I La Brèche à Cherbourg – Cirque Théâtre d’Elbeuf, Circusentrum – Gent, Le Manège de Reims – Scène Nationale, L’Espace Périphérique (Mairie de Paris – Parc de la Villette), Le Carré Magique Lannion Trégor - Pôle National Cirque Bretagne, L’Espace Germinal, Scènes de l’Est Valdoisien et le réseau CirquEvolution, CIRCa, Pôle National Cirque, Auch Gers Occitanie Pyrénées Méditerranée, La Verrerie d’Alès – Pôle National Occitanie Pyrénées Méditerranée, L’Agora, Pôle National Cirque de Boulazac Aquitaine, Le Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes – Bagneux
**Soutien** Ministère de la Culture et de la Communication / direction régionale des affaires culturelles Hauts-de-France, au titre de l’aide à la compagnie conventionnée à rayonnement national et international. Elle est associée au Phénix-scène nationale Pôle européen de création à Valenciennes.
**Soutien** Ministère de la Culture et de la Communication / direction régionale des affaires culturelles Hauts-de-France, au titre de l’aide à la compagnie conventionnée à rayonnement national et international. Elle est également accompagnée depuis 2016 par la fondation Bnp-Paribas.
**Photo** © Cholette Lefébure

## Présentation de la mention

**LA JUNE**
*Coproduction* AY-R0OP, Scène de territoire pour les arts de la piste / La Cascade, PNC Ardèche / La Verrerie, PNC Occitanie, Ales
**Accueil en résidence** La Grainerie, Balma / Turbul’, Nîmes / Espace Culturel An Dour Meur, Plestin les Grèves / La Cascade, PNC Ardèche – Auvergne Rhône Alpes, Bourg Saint Andéol / La Verrerie, PNC Occitanie, Alès / Le Carré Magique, PNC Bretagne Lannion Trégor / Centre culturel des Mazades, Toulouse / AY-R0OP, Scène de territoire pour les arts de la piste, Théâtre du Vieux Saint-Étienne, Rennes
**Soutien** Le Lido, La Ville de Toulouse, Le P’tit Cirk, la SACD, Bourse Beaumarchais pour l’aide à l’écriture cirque
**Mécénat** Fondation Ecart Pomaret
**Photo** © F. Rodor

**CIE XY**
**RACHID OURAMDANE**

*Production* Cie XY
*Coproductions* Cirque théâtre d’Elbeuf et La Brèche Cherbourg, PNAC Normandie / Le Phénix scène nationale Pôle européen de création à Valenciennes / Maison de la Danse - Lyon / MC2 – Grenoble / TANDEM Scène nationale / EPPGHV - Parc de La Villette (Paris) / Maison de la Culture de Bourges / TEAT - Champ Fleuri (La Réunion) / Agora - Pnac Boulazac Aquitaine / Les Gêmeaux - Scène nationale de Sceaux / Bonlieu - Scène nationale d’Annecy / Le Carré Magique - Pnac en Bretagne / Espace des arts – Scène nationale de Chalons-sur-Saône / Le Bateau Feu - Scène nationale de Dunkerque / Théâtres de Compiègne.
**Soutien en résidence** Le Sirque - Pnac Nexon Limousin / Furies - Pnac en préfiguration, Châlons-en-Champagne / Cirque Jules Verne – Pôle national cirque et arts de la rue, Amiens / CCN2 - Grenoble / MC2 – Grenoble / Maison de la danse - Lyon / La Brèche - Pnac Normandie, Cherbourg / CIRCa - Pnac Auch / Tandem - Scène nationale (Douai) / Cirque théâtre d’Elbeuf - PNAC Normandie / Le Phénix scène nationale Pôle européen de création à Valenciennes.

**Soutien** Ministère de la Culture et de la Communication / direction régionale des affaires culturelles Hauts-de-France, au titre de l’aide à la compagnie conventionnée à rayonnement national et international. Elle est associée au Phénix-scène nationale Pôle européen de création à Valenciennes ainsi qu’au Cirque-Théâtre d’Elbeuf - Pôle national des arts du cirque Normandie. Elle est également accompagnée depuis 2016 par la fondation Bnp-Paribas.
**Photo** © Cholette Lefébure

**ERWAN HA KYOON LARCHER**
*Production déléguée* LE CENTQUATRE-PARIS

*Coproduction* Le Monfort Théâtre Soutien DRAC Île-de-France dans le cadre de l’aide au projet, Association Beaumarchais-SACD pour l’aide à l’écriture Cirque et l’aide à la production, Nanterre-Amandiers - centre dramatique national, Espace Périphérique (Mairie de Paris - Parc de la Villette)

Ce spectacle est en tournée avec le CENTQUATRE ON THE ROAD
Erwan Ha Kyoon Larcher est artsite associé au CENTQUATRE-PARIS
**Pensées particulières** à Maël Larcher, Adeline Ferrante, Elise Lahouassa, Vimala Pons,Tsirihaka Harrivel, Julia Lanoë, Ava Hervier, Pascale Consigny, Hervé Ingrand, Eric Fimbel, Marie Christine Fimbel, Elise Fimbel et Violaine Fimbel, Jeanne Added, Gus Sauzay, Boram Soh, Julien Vadet, Mathilde Ochs, Lucie Montana, Nicole Laurent, Stéphane Ricordel et Laurence de Magalhaes, Philippe Quesne, Yvan Clédat et Coco Petitpierre, et tout.e.s celle.s qui m’ont aidé de près ou de loin.
**Photo** © Jacob Khrist

**YOANN BOURGEOIS**
*Production* CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble - Direction Yoann Bourgeois et Rachid Ouramdane

*Coproduction* Cie Yoann Bourgeois, Biennale de la danse de Lyon, Théâtre de la Ville-Paris, MCB® Maison de la culture de Bourges - Capi, Théâtre du Vellein - Archaos, Pôle national des arts du cirque Méditerranée, Donostia San Sebastian 2016 - capitale européenne de la culture.
**Soutien** Département de l’Isère.
Yoann Bourgeois bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets.
Le CCN2-Centre chorégraphique national de Grenoble est financé par la Drac Auvergne-Rhône-Alpes / Ministère de la Culture et de la Communication, Grenoble-Alpes Métropole, le Département de l’Isère, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et soutenu par l’Institut français pour les tournées internationales.
**Photo** © Stéphanie Nelson

**OLIVIER LETELLIER**
*Production* Le Théâtre du Phare
*Partenariat* Théâtre National de Chaillot, Le Strapontin - Pont-Scorff, Théâtre de Chevilly-Larue, Centre Jean Vilar - Champigny-sur-Marne, Très Tôt Théâtre – Quimper, Arcadi Île-de-France, Conseil général du Val-de-Marne DGCA / Compagnonnage auteurs.
Le Théâtre du Phare est conventionné par la Drac Île-de-France au titre de compagnie à rayonnement national et international, par le Conseil Régional d’Île de France au titre de la Permanence Artistique et Culturelle, et soutenu au fonctionnement par le Conseil général du Val-de-Marne
**Photo** © Christophe Raynaud de Lage

**MNNQNS**
**Photo** © Sarah Bastin

**AMANDINE BEYER**
**GLI INCOGNITI**

Gli Incogniti est en résidence à La Coursive, Scène nationale La Rochelle. L’Ensemble est soutenu par la DRAC Nouvelle-Aquitaine et la Région Nouvelle-Aquitaine. Il reçoit régulièrement le soutien de la Caisse des dépôts pour l’Académie, de l’Adami, de la Spedidam et du Bureau Export pour ses activités de concert et discographiques.
**Photo** © François Sechet

<b>PREMIÈRE PARTIE</b>
<b>FRANÇOIS-XAVIER RICHTER</b>
<i>Sinfonia I en Si b majeur</i> (ca. 1744)
<b>CARL PHILIPP EMMANUEL BACH</b>
<i>Sinfonia en Mi mineur H. 652</i> (1759)
<b>JOSEPH HAYDN</b>
<i>Concerto pour violon en Sol majeur HVII n°4</i> (ca. 1769)
<b>CARL PHILIPP EMANUEL BACH</b>
<i>Sinfonia IV en La majeur H. 660</i> (1775)
<b>DEUXIÈME PARTIE</b>
<b>CARL PHILIPP EMANUEL BACH</b>
<i>Concerto pour violoncelle en La mineur H. 432</i>
<b>CARL PHILIPP EMANUEL BACH</b>
<i>Sinfonia II en Si b majeur H. 658</i> (1775)

**KOPERGIETERY**
*Production* Kopergietry
**Photo** © Phile Deprez

**FRANK CASTORF**

*Production* Théâtre Vidy-Lausanne, MC93 - Maison de la Culture de Seine-St-Denis
*Coproduction* Festival d’Automne à Paris, Extrapôle Sud-PACA et Grand Théâtre de Provence avec le soutien de la Friche Belle de mai, Théâtre National de Strasbourg, Maillon - Théâtre de Strasbourg, scène européenne, TANDEM Scène nationale, Bonlieu Scène nationale Annecy - TNA/ Teatro Nacional Argentino, Teatro Cervantes
Ce spectacle est soutenu par le projet PEPS dans le cadre du programme européen de coopération transfrontalière Interreg France-Suisse 2014- 2020.
**Photo** © Aleksandar Denic

**CIE FOCUS . CIE CHALIWATÉ**
*Coproduction* Le Théâtre des Tanneurs (producteur délégué), Le Théâtre de Namur, La Maison de la Culture de Tournai, Le Sablier – Ifs (FR), Arts and Ideas New Haven (Etats-Unis), Spoletto Festival (Etats-Unis), Festival Adelaide (Australie), Auckland Arts Festival (Nouvelle-Zélande)

*Aide* Fédération Wallonie-Bruxelles – Service du Cirque, des Arts Forains et de la Rue, Bourse du CAPT et de la Commission Communautaire Française
**Soutien** Escale du Nord – Centre Culturel d’Anderlecht, Centre de la Marionnette de Tournai, La Roseraie, Latitude 50 – Pôle des Arts du Cirque et de la Rue, Espace Catastrophe, Centre Culturel Jacques Franck, Maison de la Culture de Marche en Famenne, Centre Culturel d’Eupen, La Vénérie, Le Centre Culturel de Braine l’Alleud, Le Royal Festival de Spa, Le Théâtre Marni, L’Escaut, Bronks, asbl AD LIB Production, Résidences au Libitum, LookIN’out et le Festival XS
**Photo** © Alice Piemme

**ALICE RIPOLL**
**Soutien** Centro Coreográfico da Cidade do Rio de Janeiro, Casa do Jongo, Rafael Machado Fisioterapia
**Tourplanning** ART HAPPENS
**Photo** © Sylvain Gripoix

**ALA.NI**
**Photo** © Jean-Baptiste Mondino

**PHILÉMONE**
**O (OLIVIER MARGUERIT)**
**Photo** © Capucine de Choqueuse, DR

**BRUNO GESLIN**
**DEREK JARMAN**
*Coproduction* Théâtre de l’Archipel Scène nationale de Perpignan, Théâtre de Nîmes Scène conventionnée pour la danse contemporaine
**Soutien** SPEDIDAM du FIJAD, DRAC, et Région Provence-Alpes-Côte d’Azur, DRAC et Région Languedoc Roussillon
**Photo** © Marie Clauzade

**ESTELLE SAVASTA**
*Coproduction* La Garance scène nationale de Cavailion, Théâtre du Pays de Morlaix, ThéâtredelaCité CDN Toulouse Occitanie, Théâtre Romain Rolland - Villejuif, Le Tandem - Arras Douai
**Soutiens** Fondation E.C.Art-POMARET, SPEDIDAM, ADAMI, Chaillot Théâtre national de la danse, La Colline Théâtre national, Le Grand Bleu - Lille
Action financée par la Région Île-de-France
Avec le soutien du Département du Val-de-Marne

**QUATUOR BÉLA**
**WILHEM LATCHOUMIA**

*Production* Association L’Oreille Droite/ Quatuor Béla
*Coproduction* MC2: Grenoble, Arsenal Cité musicale-Metz, MCB® Maison de la Culture de Bourges, TANDEM Scène nationale, La Barcarolle EPCC - Spectacle vivant Audomarois, Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, Césaré, gmem-CNCM-marseille, Grame, Musica, La Scala Paris
**Soutien** DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, du Département de la Savoie, de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, de la Région PACA, de la Sacem, de la Spedidam (en cours), de l’Adami (en cours), du Dicréam (en cours), de ProQuartet, de la Ferme des Orgues, de Jean-Jacques Kowalski, de Valentin Clastrier, des Editions de Minuit, de Peter Szendy et de Bernard Stiegler.
Le Quatuor Béla est conventionné par le Département de la Savoie, il reçoit l’aide à la structuration de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, et le soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, de la SACEM, de l’ADAMI, de la SPEDIDAM, de l’ONDA. Il est adhérent du Bureau Export et de Futurs Composés.
**Photo** © Sylvain Gripoix

**PROGRAMME**
**ALBERT MARCŒUR**
*Léopold et les automates*
danse pour instruments acoustiques et mécaniques divers
**Co-commande** de la MC2 : Grenoble et de Césaré, Centre national de création musicale, Reims

**MARCO STROPPIA**
*Cinq miniatures*
pour quatuor à cordes et piano.
**Cette commande a reçu le soutien de l’Aide à l’écriture d’une œuvre musicale originale**

**CONLON NANCARROW**
*Études*
pour piano pneumatique
**NORIKO BABA**
*Niè*
pour quatuor à cordes, piano et électronique
**Co-commande** de Musica, et de Proquartet

**CONLON NANCARROW**
*Toccata*
pour violon et piano pneumatique

**RAPHAËL CENDO**
Création pour quatuor à cordes, piano, électronique, orgue Decap
**Co-commande** Grame et Gmem, Centres Nationaux de Création Musicale de Lyon et de Marseille

**GYÖRGY LIGETI**
*Arc en ciel*

**FRÉDÉRIC AURIER**
Création pour orgue Decap, piano pneumatique, piano, vielle à roue, nickelharpa, gramophone

# Mentions obligatoires

## Associations et lieux de production

**KATIA FERREIRA**

Un spectacle du 5ème quart
**Production** MC2: Grenoble
**Coproduction** MC2: Grenoble, Le 5ème quart, Printemps des comédiens, Théâtre de l'Archipel – Scène nationale de Perpignan, Théâtre de la Cité – Centre dramatique national Toulouse Occitanie
**Résidence** Théâtre des 13 vents - CDN de Montpellier, Les studios de Virecourt
**Soutien** La Maison Louis Juvet / ENSAD (École nationale supérieure d'Art dramatique de Montpellier - Languedoc-Roussillon), le dispositif d’insertion de l’École du Nord, soutenu par la région Hauts-de-France ; et le Centquatre-Paris
Avec le soutien et l'accompagnement du Collectif MxM, et tout particulièrement Cyril Teste, Julien Boizard et Anaïs Cartier, Avec le soutien financier de la Direction régionale des affaires culturelles Occitanie. Avec le soutien et l'accompagnement de la Spedidam.
**Photo** © Pascale Cholette

### Mohamed El Khatib

**Production** Zirlib
**Coproduction** Festival d'Automne à Paris et le Théâtre de la Ville - Paris, TANDEM Scène nationale, le TnB - Théâtre national de Bretagne, Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, la Scène nationale de Beauvais, le Théâtre Paul Eluard, scène conventionnée de Choisy-le-Roi et La Courseive - Scène nationale de La Rochelle.
**Soutien** Théâtre Liberté – Toulon, de la Scène nationale d'Aubusson, Théâtre Garonne Toulouse - Scène européenne et Théâtre du Bois de l'Aune-Aix en Provence.
Zirlib est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication – Drac Centre-Val de Loire, par la Région Centre-Val de Loire et soutenue par la Ville d’Orléans.
Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville à Paris et au Théâtre national de Bretagne à Rennes.
**Photo** © Yoanne Lamoulere

### Quatuor Tana Ensemble Multilatérale

**Soutien** Ministère de la Culture et de la Communication/Direction Régionale des Affaires Culturelles des Hauts-de-France, SPEDIDAM, la SACEM et l’ADAMI
**Photo** © DR

### Christos Papadopoulos

**Production** Onassis STEGI -Athens
Avec le soutien de la Fondation d’entreprise Hermès dans le cadre du programme New Settings
**Coproduction** Théâtre de la Ville-Paris, Le Lieu Unique, Scène nationale de Nantes
**Diffusion** Keyperformance
Partenaire Dublin Dance Festival
**Photo** © Eliina Giounanli

### Abd Al Malik

**Coproduction** Le Théâtre de la ville
**Partenariat** avec le Musée d’Orsay
**Photo** © Fabien Coste

## Associations et lieux de production

**François Chaignaud Marie-Pierre Brébant**
**Production** Vlovajob Pru, subventionnée par le Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et le Conseil Régional d’Auvergne-Rhône-Alpes. François Chaignaud et Cecilia Bengolea sont artistes associés à Bonlieu Scène nationale Annecy.
**Coproduction** Bonlieu Scène nationale Annecy, Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles, Belgique) Pact Zollverein (Essen, Allemagne), Centre Chorégraphique National de Caen en Normandie (direction Alban RICHARD dans le cadre de "l'Accueil-Studio" / Ministère de la Culture), BIT Teatergarasjen (Bergen, Norvège), Arsenal/Cité musicale (Metz), CND Centre National de la Danse, MC93 Maison de la Culture Seine-Saint-Denis (Bobigny), Les 2 Scènes - Scène nationale de Besançon, La Bâtie - Festival de Genève (Suisse), TANDEM Scène nationale (France), Festival Musica Strasbourg (France)
**Soutien** Villa Noailles, Hyères, CN D Centre National de la Danse (accueil en résidence) Pantin – BoCA (Biennale of Contemporary Art) Porto, Portugal – La Métive lieu international de résidence de création artistique (accueil en résidence), Moutier d’Ahun – FRAC Franche-Comté, Besançon (accueil en résidence) – Accueil en résidence, Les Subsistances, Lyon.
**Remerciements** Lucie Jolivet, Lyubomyr Shevchuk, Catherine Schroeder, Léo Henry, Eugénie de Mey
**Photo** © Anna Van Waeg

**PAULINE BAYLE**
**Production** Compagnie à Tire-d’aile
**Coproduction** la Scène Nationale d’Albi, la MC2: Grenoble, le Théâtre de la Bastille à Paris, l’Espace 1789 - Scène conventionnée de Saint-Ouen, le Tandem - Scène nationale d’Arras-Douai, la Scène Nationale de Châteauvallon, la Passerelle - Scène nationale de Gap, le Théâtre de Chartres, le Domaine d’O de Montpellier, la Courseive – Scène nationale de La Rochelle.
**Soutien** CENTQUATRE-PARIS
**Aides à la création** Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Île-de-France (en cours)

**JAN FABRE**
**HONTE À LA TERRE ENTIÈRE !**
**Production** Troubleyn / Jan Fabre
**Coproduction** TANDEM Scène nationale, Napoli Teatro Festival (en cours)
**Photo** © Jan Fabre

**JAN FABRE**
**LES ANNÉES DE L’HEURE BLEUE**
**Photo** © Jan Fabre

**JAN FABRE**
**ÉCRIVAINS DE NUIT**
**Production** Troubleyn / Jan Fabre
**Coproduction** TANDEM Scène nationale

**LUDOVIC LAGARDE**
**HAROLD PINTER**
**Production** Théâtre National de Bretagne, Compagnie 2nde nature.
**Coproduction** La Comédie de Reims – CDN. La Cie 2nde nature est conventionnée par le Ministère de la culture. L’Arche est agent théâtral du texte représenté. La maison De Fursac apporte son soutiel à la création de *La Collection*.
**Remerciements** à toute l’équipe de TNB
**Photo** © Gwendal Le Flem

**TINDERSTICKS**
**Photo** © Richard Dumas

**QUATUOR DIOTIMA**
**Soutien** DRAC et la Région Centre-Val de Loire au titre des ensembles conventionnés, et reçoit régulièrement le soutien de la SACEM, de la Spedidam, de l’Institut Français, du Bureau Export, du Fonds pour la Création Musicale, de l’Adami ainsi que de mécènes privés. Le Quatuor Diotima est membre de PROFEDIM.
**Photo** © François Rousseau

**JULIE DELILLE**
**Production** Théâtre des trois Parques
**Coproduction** Equinoxe - Scène nationale de Châteauroux, Théâtre de l’Union - CDN de Limoges, Abbaye de Noirlac - Centre culturel et de rencontre.
Julie Delille a été artiste associée à Equinoxe / Scène nationale de Châteauroux de 2016 à 2019. Elle est actuellement artiste associée à la maisondelaculture / Scène nationale de Bourges.
Le Théâtre des trois Parques est soutenu par la DRAC Centre-Val de Loire, la Région Centre-Val de Loire, le Département du Cher et la Commune de Montloups, en Berry.
**Photo** © Florent Gouélou

**VANESSA WAGNER**
**WILHEM LATCHOUMIA**
**Photo** © Caroline Doutre

<p><b>PREMIÈRE PARTIE</b></p> <p><b>JOHN ADAMS</b> <i>Hallelujah Junction (1998)</i></p> <p><b>MORTON FELDMAN</b> <i>Intermission n°6 (1953)</i></p> <p><b>PHILIP GLASS</b> <i>Four Movements for 2 pianos (2008)</i></p>
<p><b>DEUXIÈME PARTIE</b></p> <p><b>LEONARD BERNSTEIN</b> <i>West Side Story (Danses Symphoniques transcrites par John Musto en 1998)</i></p> <p><i>Prologue</i> <i>Somewhere</i> <i>Scherzo</i> <i>Mambo</i> <i>Cha-Cha</i> <i>Meeting scene</i> <i>Cool fugue</i> <i>Rumble</i> <i>Finale</i></p>

**STEREOPTIK**
**Production** STEREOPTIK (direction de production Emmanuel Magis, Anahi)
**Coproduction** Théâtre de la Ville-Paris, La Criée, Théâtre national de Marseille, Centre Dramatique National de Tours – Théâtre Olympia, L’Hectare, Scène conventionnée de Vendôme, Romaeuropa Festival, L’Agora, Scène nationale d’Evry et de l’Essonne, Le Trident, Scène nationale de Cherbourg, L’Echalier de St Agil, Théâtre Jacques Prévert d’Aulnay-sous-Bois, Scène nationale d’Aubusson, Théâtre des 4 saisons de Gradignan. Avec le soutien du Théâtre Epidaure de Bouloire /Cie Jamais 203, de la DRAC Centre Val de Loire et de la Région Centre Val de Loire. (production en cours)
**Collaboration scientifique** Pratika Dayal et Anupam Mazumder, University of Groningen.
Stereoptik est artiste associé au Théâtre de la Ville-Paris et à l’Hectare, scène conventionnée de Vendôme
Ses projets sont soutenus par La Criée, Théâtre national de Marseille.
Stereoptik est en convention avec la DRAC Centre Val de Loire–ministère de la culture et de la communication et la Région Centre Val de Loire.
**Photo** © Stereoptik

**LIONEL DRAY**
**Production** Le Singe / Élodie Régibier
**Photo** © Lionel Dray

**H-BURNS**
**Photo** © DR

**François GREMAUD**
**Production** 2b company
**Production déléguée** Théâtre de Vidy
**Soutien** Loterie Romande, Pour-cent culturel Migros, Fondation Hirzel
**Photo** © Loan Nguyen

**JONATHAN CAPDEVIELLE**
**Production** Association Poppydog
**Coproduction** Le Quai, Centre Dramatique National – Angers Pays de la Loire, Les Amandiers – Nanterre (FR), Festival d’Automne à Paris (FR), Théâtre Garonne, scène européenne Toulouse (FR), Théâtre Saint Gervais – Genève (CH), CDN Orléans, Centre-Val de Loire (FR), L’Arsenic – Lausanne (CH), TANDEM – Scène nationale de Douai (FR), TNG – Centre dramatique national de Lyon (FR), Le Parvis, scène nationale de Tarbes (FR), La Rose des vents, scène nationale Lille Métropole Villeneuve-d’Asq (FR), Le Maillon – Théâtre de Strasbourg – Scène européenne (FR)
**Soutien** CN D, centre national de la Danse – Pantin (FR)
Jonathan Capdevielle est artiste associé au QUAi CDN Angers Pays de la Loire, au Centre Dramatique National d’Orléans et au Théâtre Garonne – Scène européenne, Toulouse.
L’association Poppydog est soutenue et accompagnée par la Direction régionale des affaires culturelles d’Île-de-France - ministère de la Culture, au titre du conventionnement.
**Photo** © Vanessa Court

**ALICE LALOY**
**Production** Compagnie S’Appelle Reviens
**Coproduction** Comédie de l’Est-CDN de Colmar, TJP-CDN Grand Est, Le Mouffetard-Théâtre des Arts de la Marionnette à Paris, TANDEM Scène nationale, Centre Culturel Houdremont La Courneuve,
**Soutien** Théâtre de la Licorne (résidence) et le Conseil Général de Seine-Saint-Denis
La compagnie est conventionnée par la DRAC Grand Est et la Région Grand Est
**Photo** © Compagnie S’Appelle Reviens

**FLORENT SIAUD**
**SARAH KANE**
**Production** Les songes turbulents, créé en résidence au Théâtre La Chapelle (Montréal) en 2016. Ce spectacle a été lauréat dans la catégorie « meilleure interprétation de l’année à Montréal » (Sophie Cadieux) et finaliste dans la catégorie « meilleure mise en scène de l’année à Montréal » (Florent Siaud) aux prix de l’Association Québécoise des Critiques de Théâtre (AQC7)
**Mentions légales** Sarah Kane est représentée par l’Arche, agence théâtrale. La pièce 4.48 Psychose est publiée dans la traduction de Évelyne Pieiller par l’Arche Éditeur (www.arche-editeur.com). Les songes turbulents remercient le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, ainsi que le Conseil des Arts du Canada pour leur appui financier. Avec le soutien de la Délégation générale du Québec à Paris.
**Photo** © Nicolas Descôteaux

**NATACHA ATLAS**
**Photo** © DR

**DMITRY SINKOVSKY**
**B’ROCK ORCHESTRA**
**Soutien** Tax Shelter du gouvernement fédéral belge, en collaboration avec Casa Kafka Pictures Tax Shelter mandaté par Belfius
**Photo** © Peter Braig / © Davy De Pauw

<p><b>PROGRAMME</b></p> <p><b>GEORG FRIEDRICH HAENDEL</b> <i>Water Music, HWV 348, 349, 350</i></p> <p><b>ANTONIO VIVALDI</b> <i>Violin concerti</i></p> <p><b>GEORG FREDERIC HÄNDEL</b> <i>Music for the Royal Fireworks, HWV 351</i></p>
--

## Associations et lieux de production

**CAMILLE DAGEN**
**Production déléguée** Artenréeel#1
**Soutien** JTN, Les Bourlingueurs et le festival les Effusions, la compagnie Beau Geste et Le Carreau du Temple.
Une maquette du spectacle a été présenté lors du Festival FRAGMENT(S) # 3 (La Loge & Mains d’Œuvres.)
**Photo** © Marie Pétry

**MICHEL SCHWEIZER**
**CIE DE L’OISEAU MOUCHE**
**Production** Compagnie de l’Oiseau-Mouche
**Coproduction** LA COMA ; Le Gymnase | CDCN Roubaix | Hauts-de-France ; La Villette, Paris ; Les 2 Scènes, scène nationale de Besançon ; Le Bateau Feu, scène nationale Dunkerque ; Théâtre d’Arles, scène conventionnée art et création - nouvelles écritures ; Théâtre Molière-Sète, scène nationale archipel de Thau ; TANDEM Scène nationale ; MA scène nationale - Pays de Montbéliard et Le Phénix, scène nationale Valenciennes
**Soutien** CDN de Normandie ; Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, scène nationale ; Centre Culturel André Malraux - scène nationale de Vandoeuvre et de la Maison de la Culture d’Amiens.
Création au Théâtre de l’Oiseau-Mouche | Roubaix dans le cadre du festival Le Grand Bain du Gymnase | CDCN Roubaix du 13 au 15 mars 2019.
La Compagnie de l’Oiseau-Mouche est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles des Hauts-de-France. Elle est subventionnée par le Ministère des Affaires sociales et de la Santé - Agence Régionale de Santé des Hauts-de-France, la Région Hauts-de-France, le Département du Nord, la Ville de Roubaix, la Métropole Européenne de Lille (MEL), l’Office National de Diffusion Artistique.
**Photo** © Frédéric Desmesure

**JEANNE CANDEL**
**Production** La Vie brève
La Vie brève est conventionnée par la DRAC Île-de-France et bénéficie du soutien de la Direction Générale à la Création Artistique du Ministère de la Culture. La création du spectacle est soutenue par la Fondation d’entreprise Hermès dans le cadre du programme New Settings.
**Coproduction** La Comédie de Valence – Centre dramatique national Drôme-Ardèche, Le Théâtre Garonne – Scène européenne à Toulouse, Le Théâtre de Lorient – Centre dramatique national de Bretagne, La Fondation Royaumont, Le Théâtre de Nîmes – Scène conventionnée d’intérêt national – art et création, danse contemporaine
**Soutien** Région Île-de-France, de l’ADAMI et de la SPEDIDAM.
Le spectacle a été accueilli en résidence de création à l’École des beaux-arts de Lorient et au Théâtre du Soleil.
**Remerciements** Clément Mao-Takacs, Loïc Nebreda, Amélie Billault, Clara Favriou- Delaunay pour leur implication dans le projet à ses débuts – Roland Decaudin et l’équipe de l’École des beaux-arts de Lorient – Etienne Lemasson, Charles-Henri Bradier, Astrid Renoux, David Buizard, Pascal Gallepe et l’équipe du Théâtre du Soleil pour leur accueil en résidence – Patrice Riera, Roland Zimmermann, Florent Favier, Clément Vernerey pour leur aide à la construction du décor.
Jeanne Candel est membre du Collectif artistique de La Comédie de Valence - CDN Drôme-Ardèche et artiste associée au Théâtre de Lorient - Centre dramatique national de Bretagne.
La Vie brève est une compagnie associée au Théâtre Garonne, Scène européenne à Toulouse - La Vie brève est accueillie en résidence par la Mairie de Paris au Jardin d’Agronomie Tropicale à partir de 2018.
**Photo** © Jean-Louis Fernandez

**DANA MICHEL**
**Production** Dana Michel
**Production déléguée** Par B.L.eux
**Diffusion** Key Performance (Julia Asperska, Koen Vanhove)
**Coproduction** CDC Atelier de Paris - Carolyn Carlson (Paris), Chapter (Cardiff), Festival TransAmériques, ImpulsTanz (Vienne), Tanz im August (Berlin)
**Résidences de création** Usine C (Montréal), Dancemakers (Toronto), ImPulsTanz (Vienne), Actora!/ La Friche Belle de Mai (Marseille), W00P (Douamenez), CDC Atelier de Paris-Carolyn Carlson (Paris), M.A.I. (Montréal)
La création de cette œuvre a été rendue possible grâce à l’appui financier du Conseil des Arts du Canada et du Conseil des arts et des lettres du Québec
**Photo** © Jocelyn Michel

## Associations et lieux de production

**SIMONE AUGHTERLONY**
**PETRA HRÁŠCANEC**
**SAŠA BOŽIC**
**Production** 21:21
**Coproduction** Simone Aughterlony / Verein für Allgemeines Wohl, Studentski centar u Zagrebu – Kultura promjene – Teatar &TD via apap-Performaing Europe 2020, fonds de coproduction international du Goethe-Institut
**Diffusion** ART HAPPENS
**Photo** © Renato Mangolin

**GAËLLE BOURGES**
**Production** association Os
**Coproduction** L’échangeur - CDCN Hauts-de-France
**Soutien** DRAC Île-de-France au titre de l’aide au conventionnement.
Gaëlle Bourges est artiste associée à l’échangeur – CDCN Hauts-de-France de 2019 à 2021 ; artiste compagnon au manège de Reims pour la saison 2018-2019 ; et membre du collectif artistique de la Comédie de Valence jusqu’ à décembre 2019.
**Photo** © Danielle Voirin

**COLLECTIF KAHRABA**
**Coproduction** Académie du Festival International d’Art Lyrique d’Aix-en-Provence, Le Tarmac – La scène Internationale Francophone, Collectif Kahraba, Hammana Artist House.
La création a été accueillie en résidence à l’Académie du Festival d’Aix en Provence, et au studio de la Compagnie l’Entreprise, et au studio D12 (Marseille) et à Hammana Artist House (Liban).
**Photo** © Anthony Ghanimeh

**ANNA LUCIA RICHTER**
**B’ROCK ORCHESTRA**
**Production** B’Rock Orchestra et Muziektheater Transparant
**Soutien** Tax Shelter du gouvernement fédéral belge, en collaboration avec Casa Kafka Pictures Tax Shelter mandaté par Belfius
**Photo** © Kaupo Kikkas

**ANGÉLIQUE KIDJO**
**Production** Les Visiteurs du soir
**Photo** © Laurent Seroussi

# Équipe

L'association de gestion du **TANDEM Scène nationale a pour présidente Madame Jeanine Richardson et pour vice-président Monsieur Jacques Meurette.**

**Soutenez l'action de l'association en devenant adhérent.**

## DIRECTION

**Gilbert Langlois**  
directeur

## ADMINISTRATION

**Olivier Fauquembergue**  
administrateur  
→ [ofauquembergue@tandem.email](mailto:ofauquembergue@tandem.email)

**Ludwig Guesné**  
administrateur adjoint,  
chef comptable  
→ [lguesne@tandem.email](mailto:lguesne@tandem.email)

**Maryline Leclair**  
aide-comptable

## SECRETARIAT GÉNÉRAL

**Christine Tournecuillert**  
secrétaire générale,  
conseillère artistique  
→ [ctournecuillert@tandem.email](mailto:ctournecuillert@tandem.email)

## ACCUEIL & SECRETARIAT

**Véronique Gilles**  
secrétaire de direction  
→ [vgilles@tandem.email](mailto:vgilles@tandem.email)

**Virginie Ziemniak**  
secrétaire accueil et cinéma  
→ [accueil@tandem.email](mailto:accueil@tandem.email)

## CONSEIL ARTISTIQUE

**Aude Tortuyaux**  
conseillère musiques

**Christophe Duthoit**  
programmateur cinéma

## RELATIONS AVEC LES PUBLICS

**Vincent Jean**  
directeur des relations avec les publics  
conseiller artistique jeune public  
→ [vjean@tandem.email](mailto:vjean@tandem.email)

**Marianne Duhamel**  
chargée des relations  
avec les publics  
→ [mduhamel@tandem.email](mailto:mduhamel@tandem.email)

**Amélie Levêque**  
chargée des relations  
avec les publics  
→ [aleveque@tandem.email](mailto:aleveque@tandem.email)

**Maxence Maréchal-Delmotte**  
chargé des relations avec les publics  
et des réseaux sociaux  
→ [mdelmotte@tandem.email](mailto:mdelmotte@tandem.email)

**Apolline Mauger**  
chargée des relations  
avec les publics  
→ [amauger@tandem.email](mailto:amauger@tandem.email)

**Fiona Nell**  
attachée aux relations  
avec les publics  
→ [fnell@tandem.email](mailto:fnell@tandem.email)

## COMMUNICATION

**Romain Rousseau**  
directeur de la communication,  
conseiller musiques actuelles  
→ [rrousseau@tandem.email](mailto:rrousseau@tandem.email)

**Raphaël Mesa**  
chargé de communication  
→ [rmesa@tandem.email](mailto:rmesa@tandem.email)

**Léna Férat**  
infographiste  
→ [lferat@tandem.email](mailto:lferat@tandem.email)

## BILLETTERIE ET ACCUEIL DU PUBLIC

**Pauline Cavailles**  
responsable de la billetterie  
et de l'accueil  
→ [billetterie@tandem.email](mailto:billetterie@tandem.email)

**Marine Delvallé**  
attachée à la billetterie

**Chloé Macioszek**  
hôtesse de billetterie

**Auréli Bouchez**  
attachée à l'accueil

## ACCUEIL DES ARTISTES

**Marylise Boulanger**  
chargée de l'accueil des artistes  
et habilleuse, chargée de l'entretien

## TECHNIQUE

**Jean-Marc Hennequin**  
directeur technique  
→ [jmhennequin@tandem.email](mailto:jmhennequin@tandem.email)

**Stéphane Jagu**  
régisseur général  
→ [sjagu@tandem.email](mailto:sjagu@tandem.email)

**Sébastien Meerpoel**  
régisseur général  
→ [smeerpoel@tandem.email](mailto:smeerpoel@tandem.email)

**Francis Stiévenard**  
régisseur général adjoint,  
chef machiniste

**Frédéric Willens**  
régisseur lumière

**Xavier Janda**  
régisseur son

**Dominique Warin**  
régisseur son, technicien lumière

**Abdelkrim Rouhi**  
chef machiniste

**Philippe Lefèbvre**  
régisseur des bâtiments,  
chargé des maintenances

**Didier Benoît**  
régisseur plateau adjoint,  
chef machiniste

**Dorian Delrue**  
technicien

**Claire Moskwa**  
machiniste, habilleuse

**Héloïse Cailloz**  
opératrice projectionniste  
chef de cabine

**François Hastey**  
opérateur projectionniste

**Alain Ogez**  
agent de sécurité incendie

**Baptiste Cretel**  
apprenti

Et les intermittent.e.s du spectacle  
et les ouvreuses et ouvreurs qui nous  
accompagnent tout au long de la  
saison

# Partenaires

Le TANDEM Scène nationale est subventionné par la Ville d'Arras, la Ville de Douai, le Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil régional des Hauts-de-France / Nord-Pas-de-Calais – Picardie, le Conseil départemental du Pas-de-Calais et le Conseil départemental du Nord.



Le TANDEM Scène nationale est soutenu par



Partenaires publics et privés



Partenaires médias



Le TANDEM Scène nationale soutient



# Colophon

Directeur de la publication  
**Gilbert Langlois**

Responsable de la publication  
**Romain Rousseau**

Rédacteurs  
**Vincent Agrech,  
Maïa Bouteillet,  
Gilbert Langlois,  
Romain Rousseau,  
Caroline Simonin,  
Christine Tourneucillert**

Conception graphique  
**Alt studio**  
www.altstudio.be

Photographie de couverture  
**Bénédicte Rousseau & Raphaël Mesa**

Impression  
**Imprimerie Graphius**  
Tirage à 10.000 exemplaires.

Nos. licences : 1/1092649, 1/1078744,  
2/1078742, 3/1078743

**TANDEM Scène nationale**  
Tél. 09 71 00 5678

**Siège social**  
322 place du Barlet  
BP 10079  
59502 Douai Cedex

**Théâtre d'Arras**  
7, place du Théâtre  
62000 Arras

**Hippodrome de Douai**  
Place du Barlet  
59500 Douai